Супутник учня-баяніста

Випуск 5

«МУЗИЧНА УКРАЇНА»

СУПУТНИК УЧНЯ-БАЯНІСТА

ВИПУСК 5

Популярні мелодії в перекладенні для баяна

Київ «Музична Україна» 1993
— 4765 —

ЗМІСТ

1. ВЕСНЯНКА. Українська народна пісня 3
2. Й. Брамс. ПЕТРУШКА 3
3. «КАК У НАШИХ У ВОРОТ». Російська народна пісня 4
4. А. Островський. НОВОРІЧНА ХОРОВОДНА 5
5. «ДОЖДЬ ПОЙДЕТ ПО УЛИЦЕ». 6
6. В. Баснер. РОМАНС 8
7. Й. Штраус. ПОЛЬКА 9
8. В. Казенін. СПОРТИВНА ПІСЕНЬКА 10
9. Н. Рота. МЕЛОДІЯ 12
10. Ю. Чичков. «ЭХ, ЗИМА!» 14
11. М. Попп. МЕЛОДІЯ 16
12. ЛІВЕНСЬКА ПОЛЬКА 19
13. С. Сабадаш. ПІСНЯ З ПОЛОНИНИ 22
14. ПРИЛЕТІЛА ПЕРЕПІЛОНЬКА. Українська народна пісня . . . 24
15. ЗЕЛЕНИЙ ДУБОЧКУ. Українська народна пісня 25
16. В. Сидоров. «ТАЙНА» (Танго) 26
17. СТАРОВИННА ПОЛЬКА 28
18. ЗЕЛЕНЕЄ ЖИТО, ЗЕЛЕНЕ. Українська народна пісня 31
19. Д. Каччіні.«AVE MARIA» 33
20. Д. Сементазо. ШОРО 34
21. ОЙ НА ГОРІ ДОЩ ІДЕ. Українська народна пісня 37
22. І. Шамо. ОСІННЄ ЗОЛОТО 41
23. ПОСИЛАЛА МЕНЕ МАТИ. Українська народна пісня 42
24. М. Корецький. ВАРІАЦІЇ НА ТЕМУ ПАГАНІНІ 47
25. Е. Дрейзен. «БЕРЕЗКА» (Старовинний вальс) 51
26. В. Дмитриєв. РОСІЙСЬКЕ ІНТЕРМЕЦЦО 58
27. Є. Адамцевич. ЗАПОРІЗЬКИЙ МАРШ 63

№№ 12, 14, 15, 17, 18, 21, 23, 27 — обробка М. Корецького
№№ 1—7, 10—12, 25 — перекладення М. Корецького
№№ 8, 9, 13, 16, 22 — перекладення І. Бурого
№№ 19, 20, — перекладення О. Глухого

Упорядники І. І. Бурий, М. І. Корецький

Видання здійснено спільно з акціонерним товариством «Альянс-Концерн»

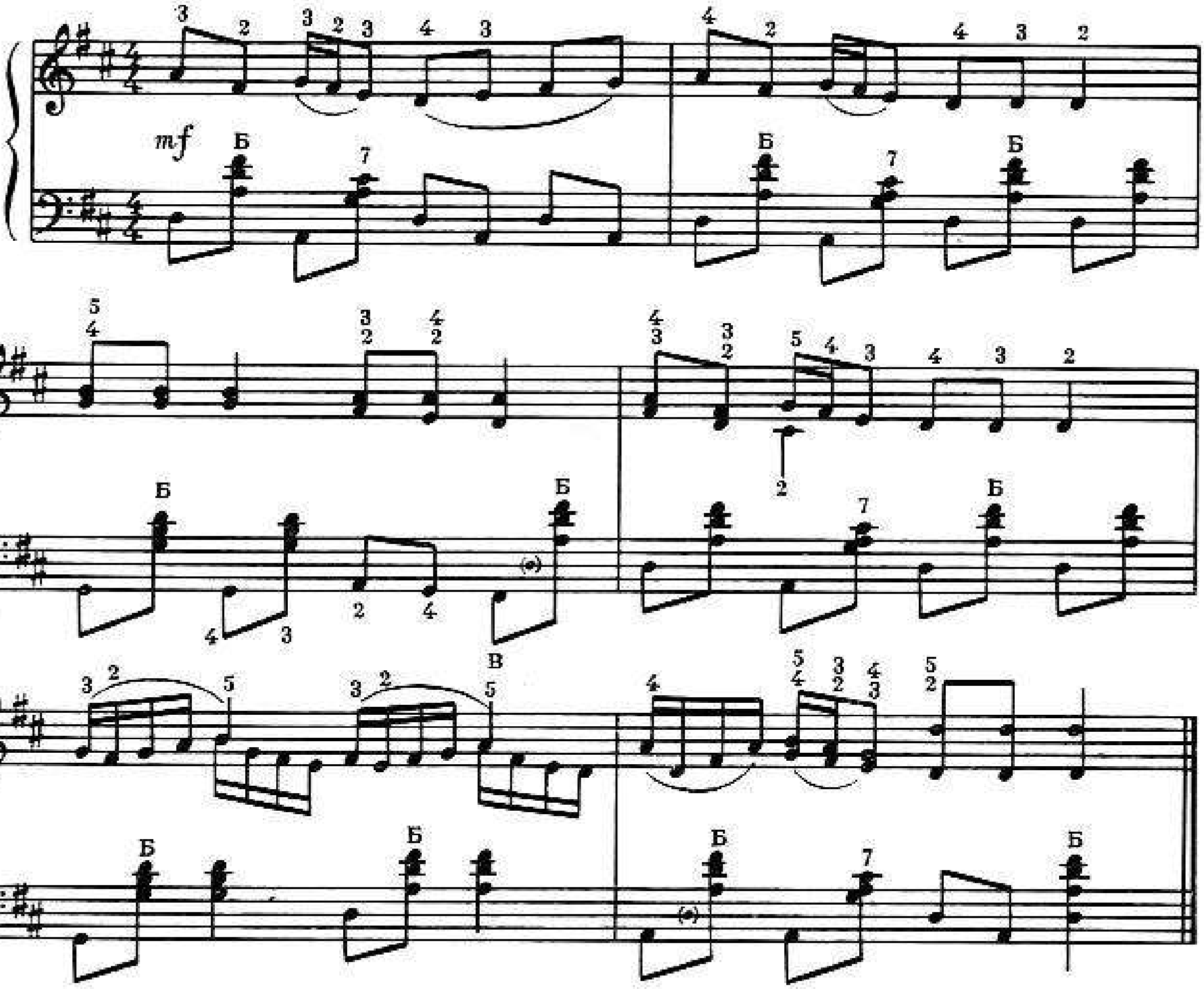
5206050000 — 013
С ———————— БЗ.31.24.92
208 — 93

© І. І. Бурий, М. І. Корецький.
Обробки, перекладення, упорядкування, 1993

ВЕСНЯНКА

Українська народна пісня

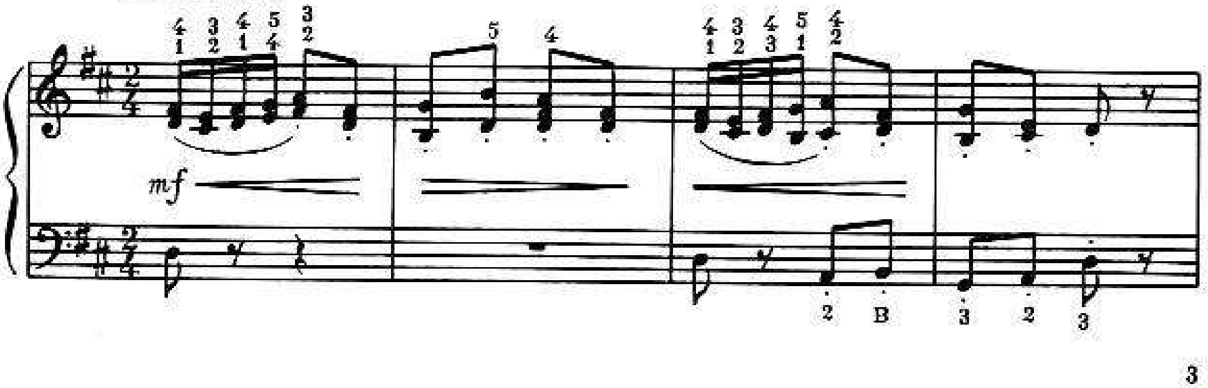
Помірно

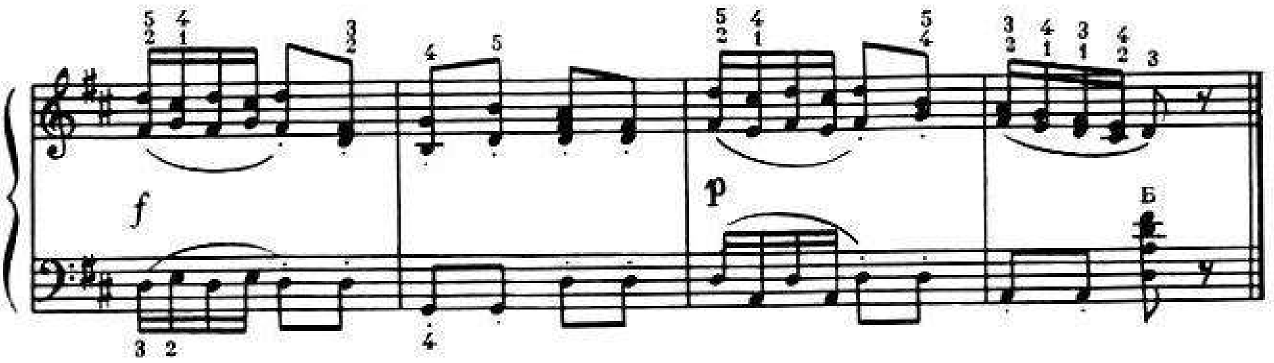


ПЕТРУШКА

Й. Брамс

Пожвавлено

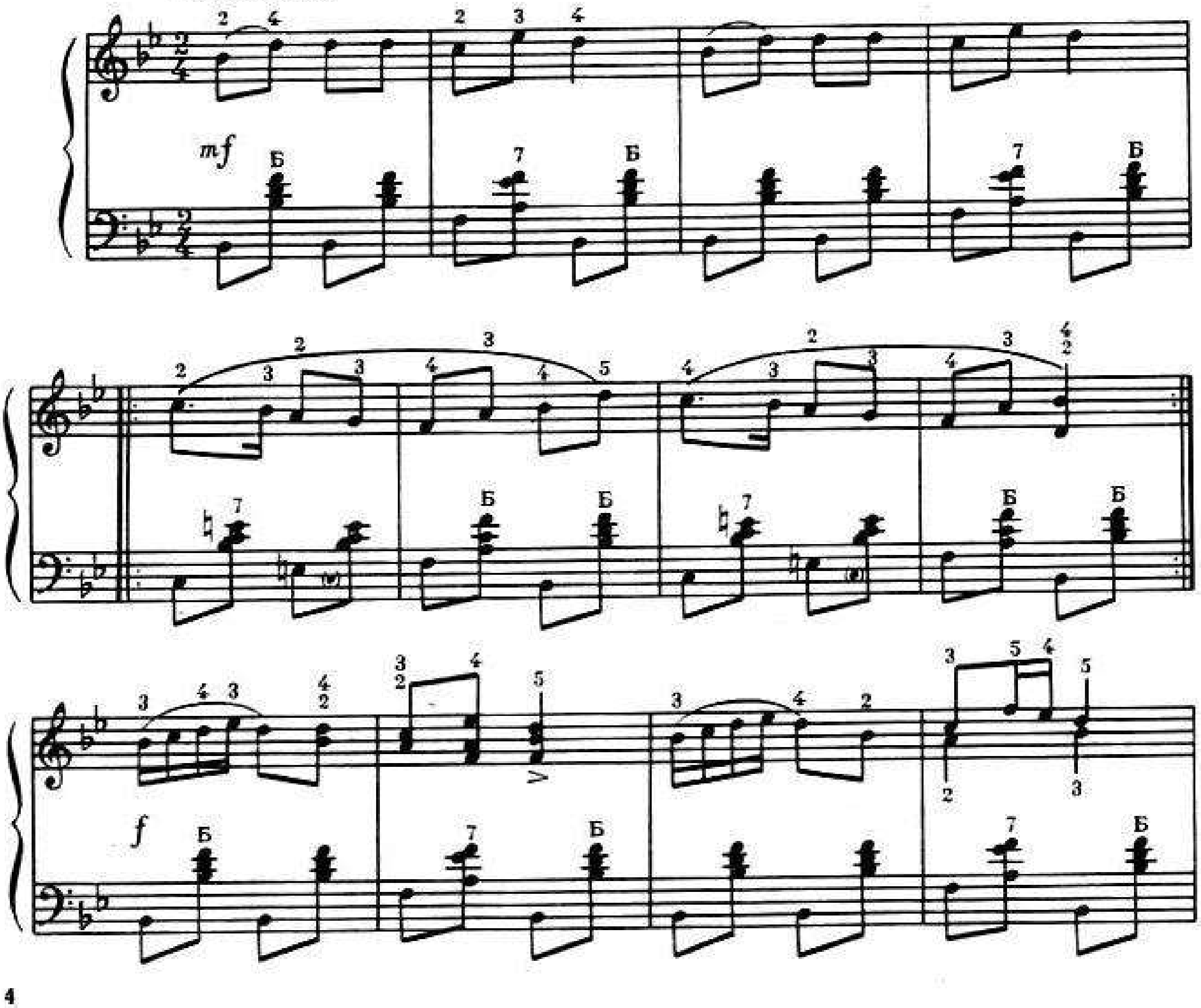


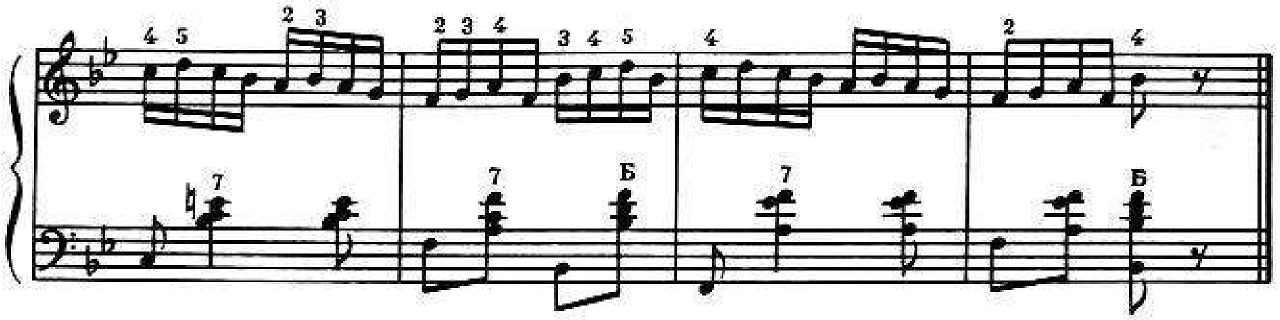


«КАК У НАШИХ У ВОРОТ»

Російська народна пісня

Пожвавлено

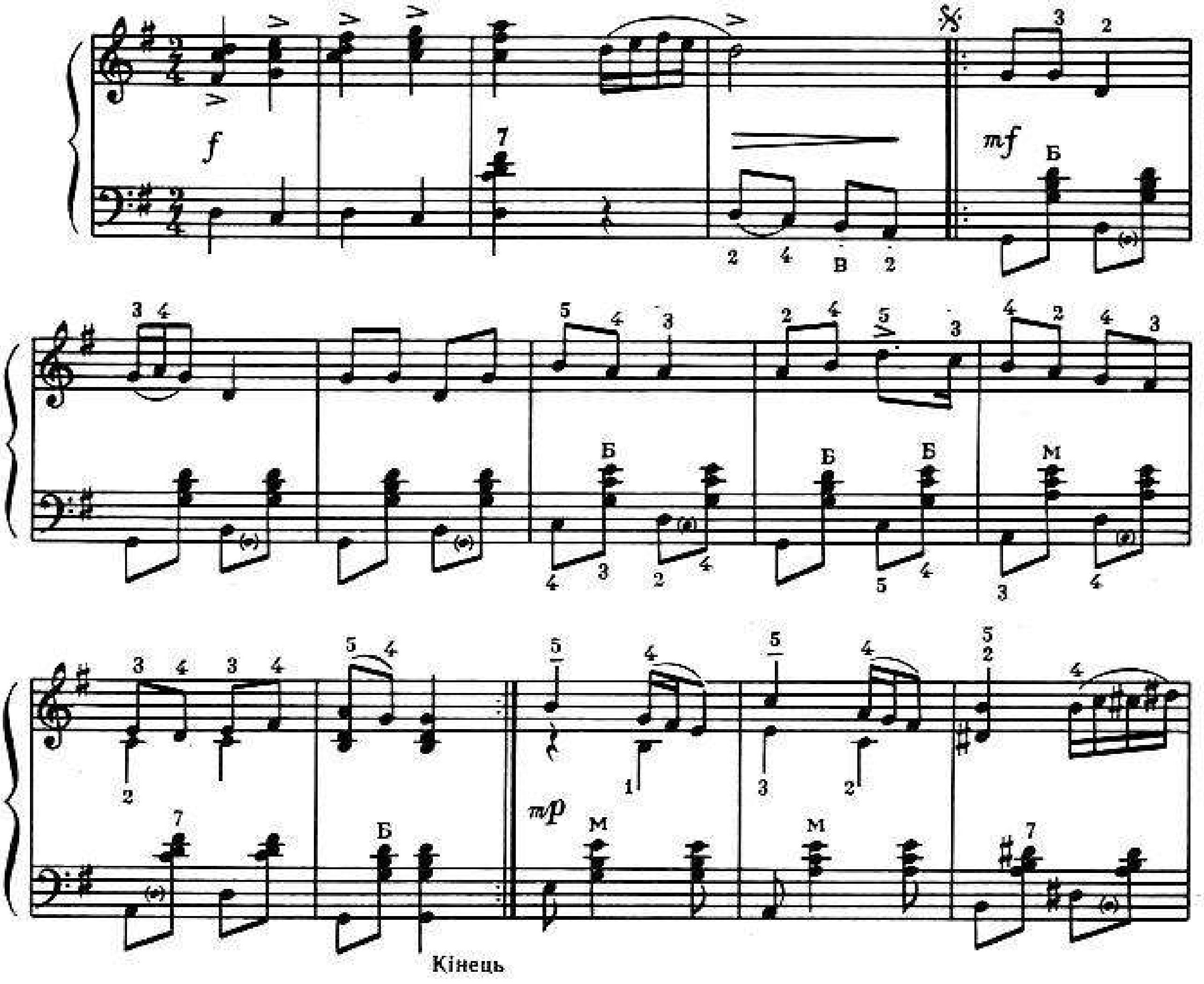


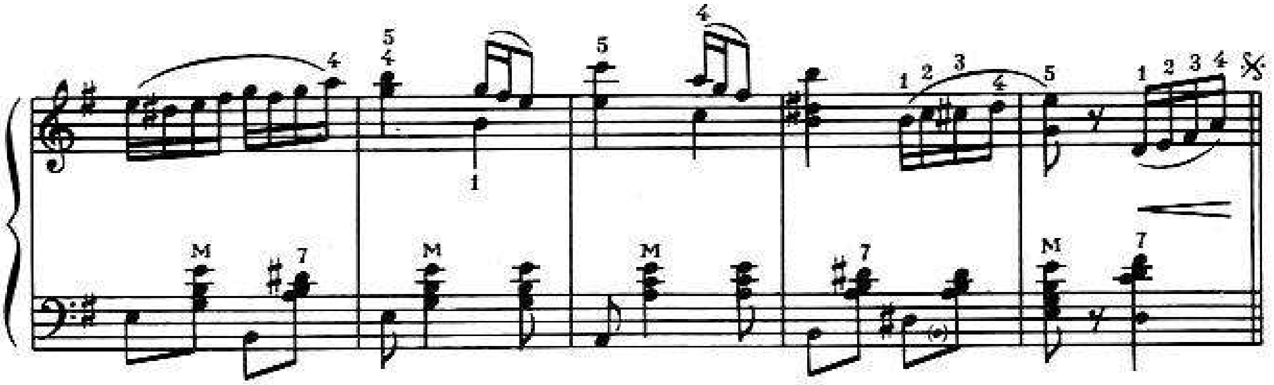


НОВОРІЧНА ХОРОВОДНА

А. Островський

В темпі польки

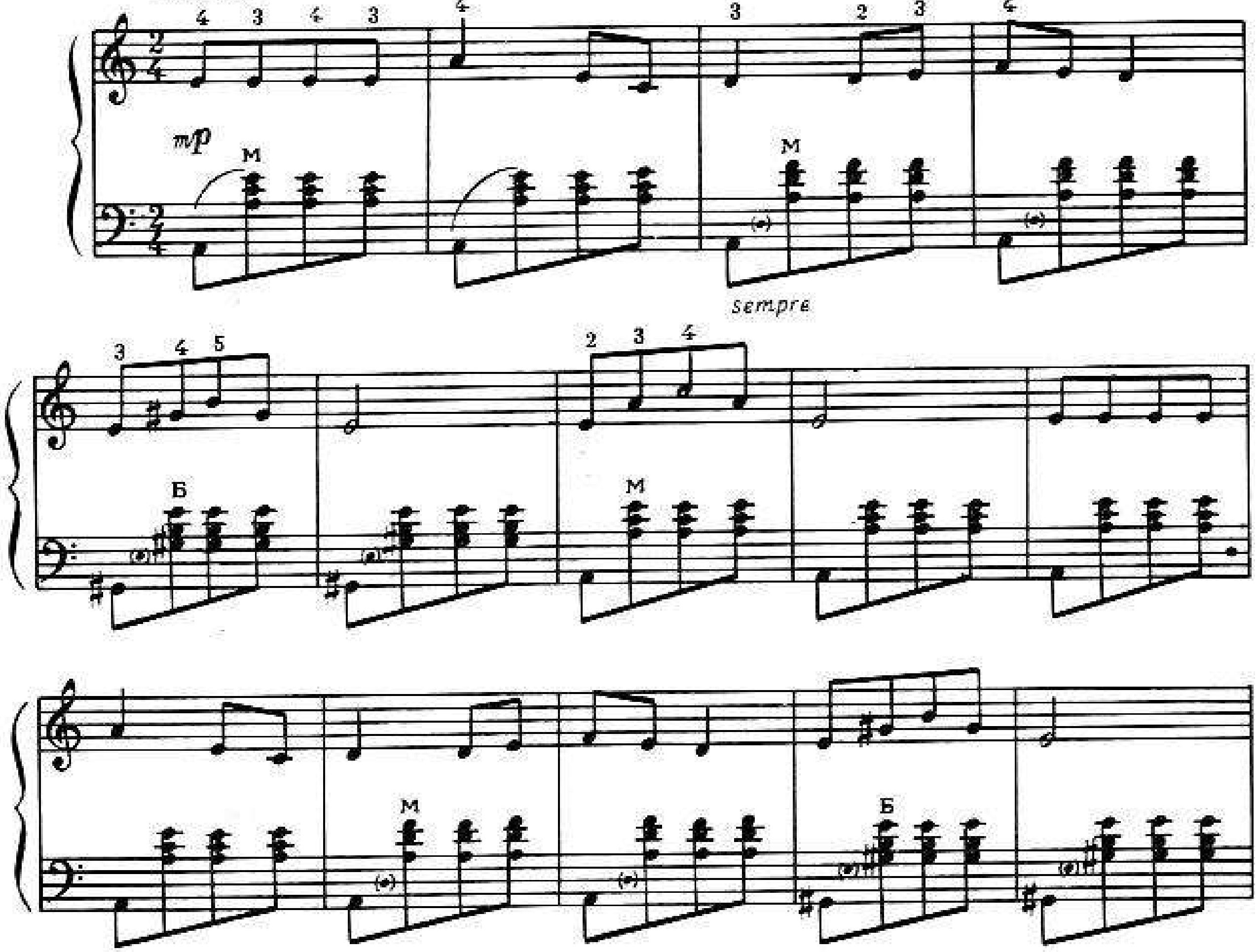


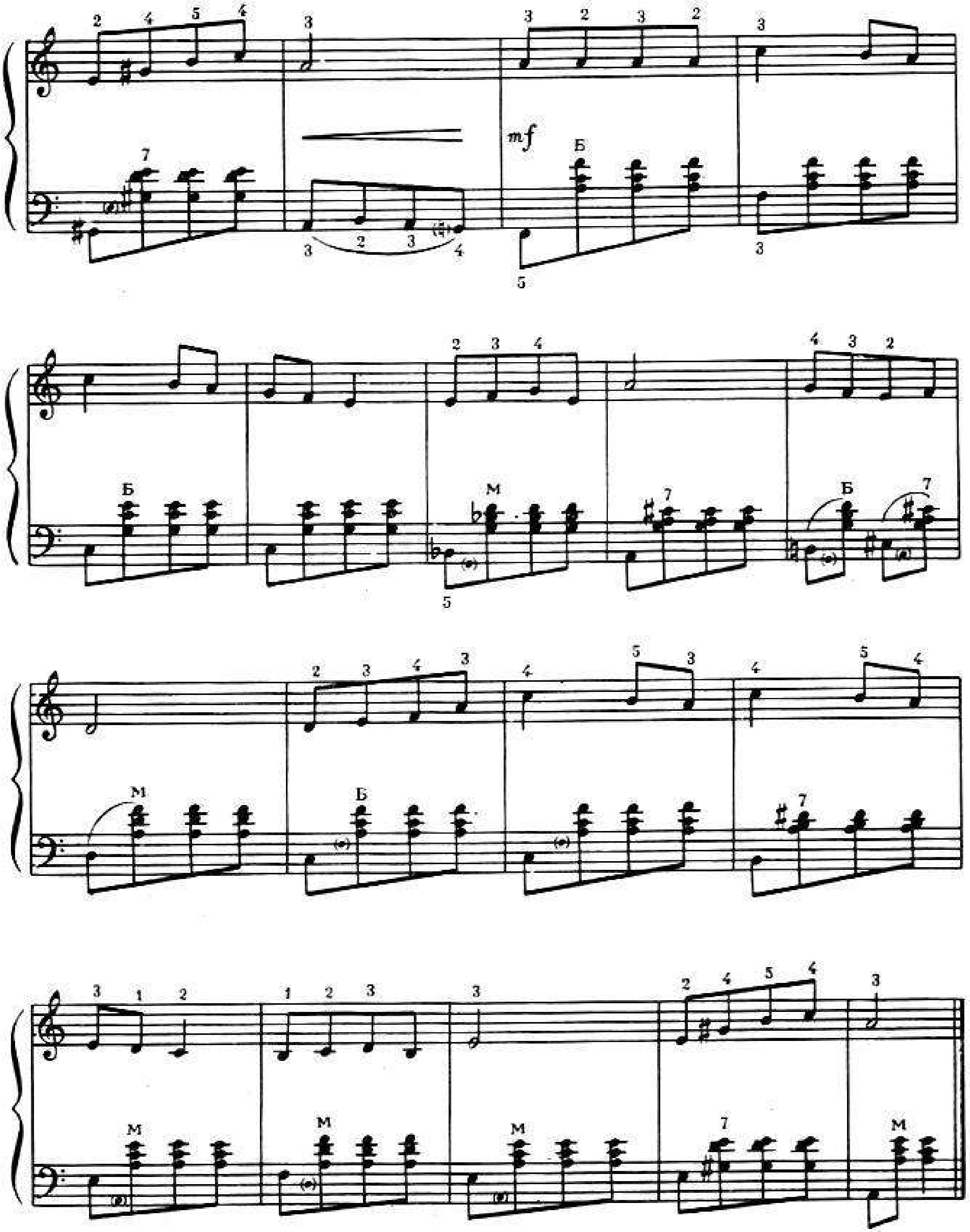


«ДОЖДЬ ПОЙДЕТ ПО УЛИЦЕ»

В. Шаінський

Помірно

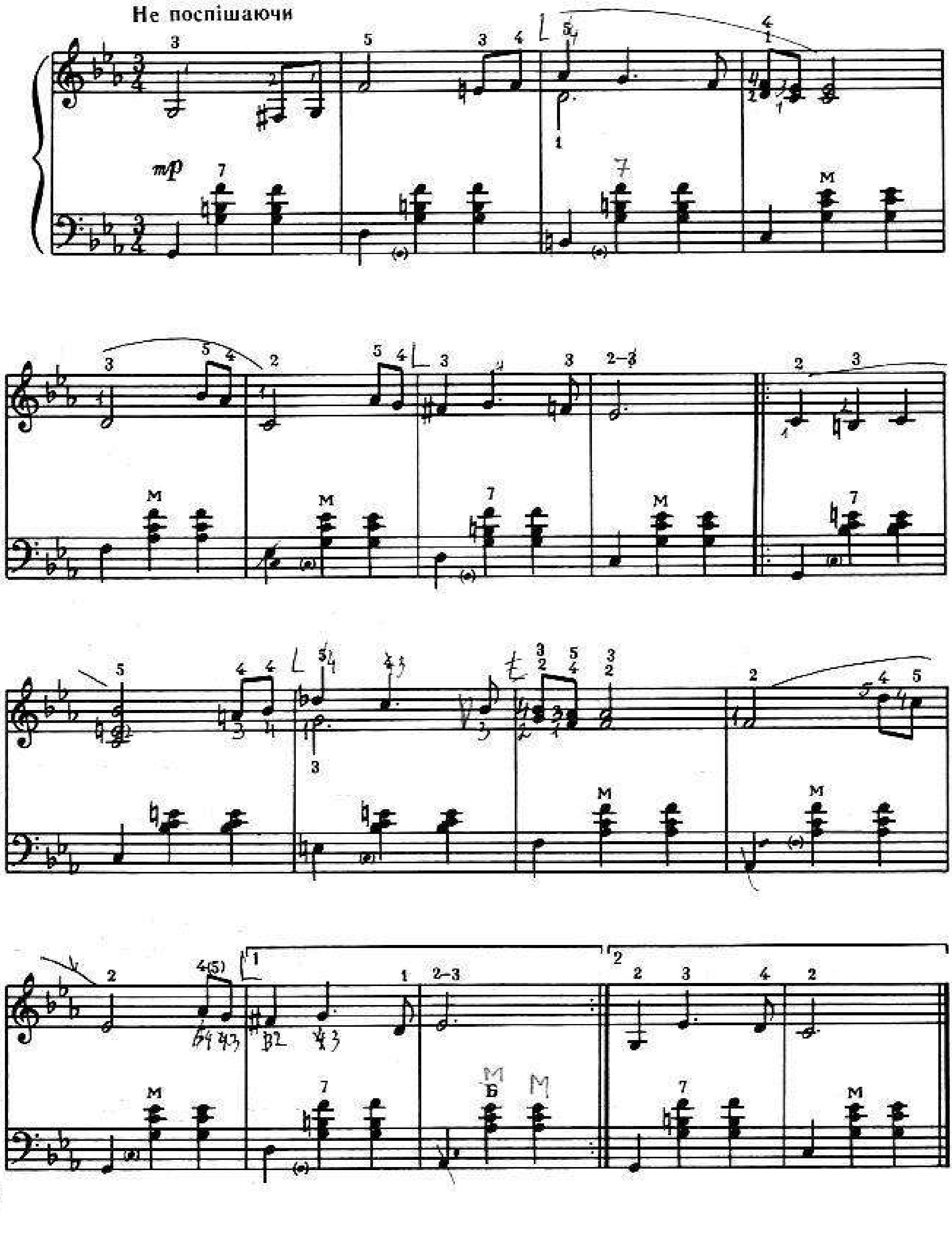



mf
Б
М

РОМАНС

В. Баснер

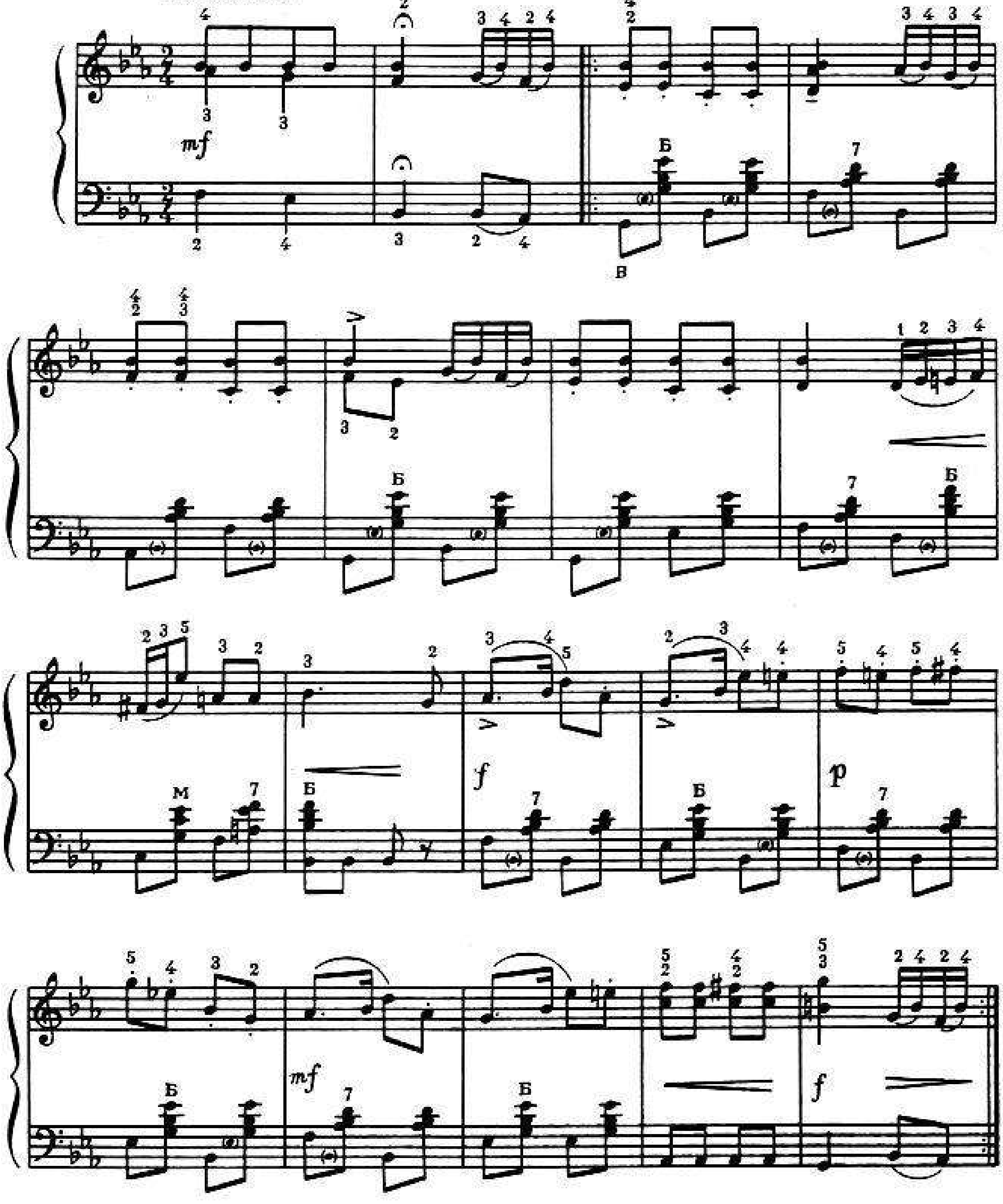
Не поспішаючи

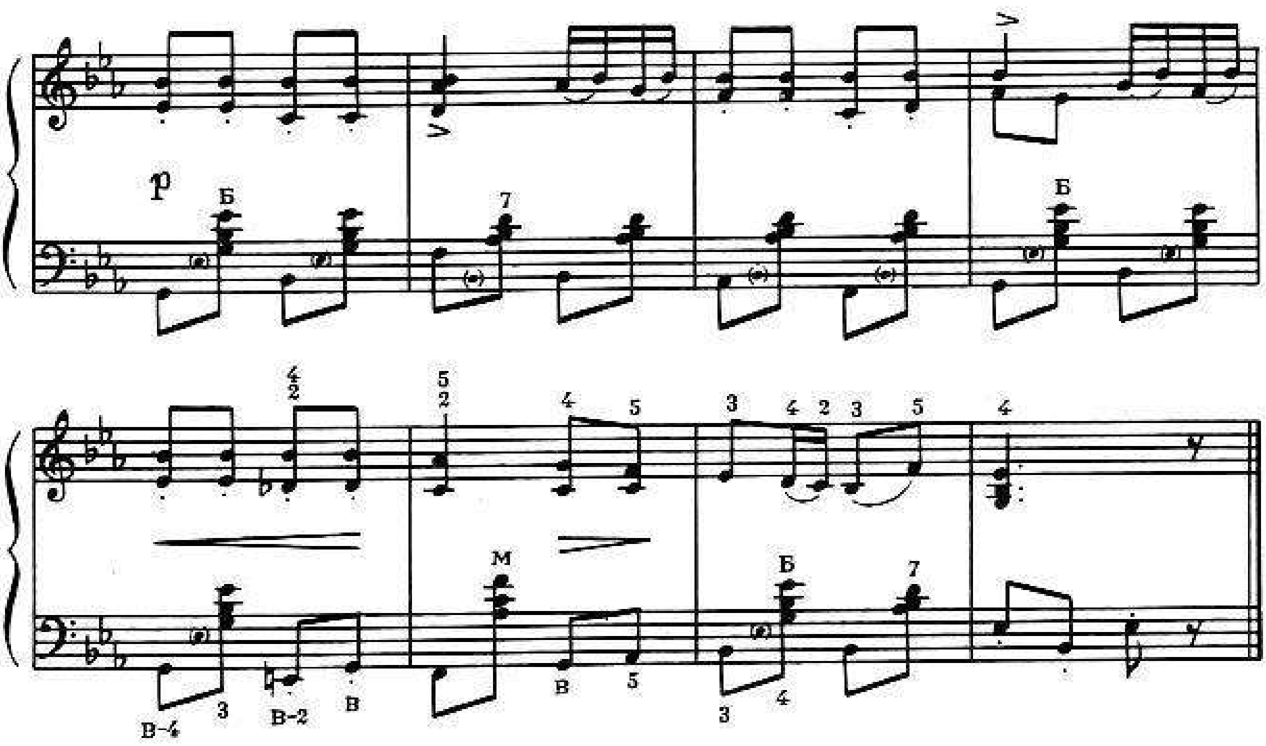


ПОЛЬКА

Й. Штраус

Пожвавлено

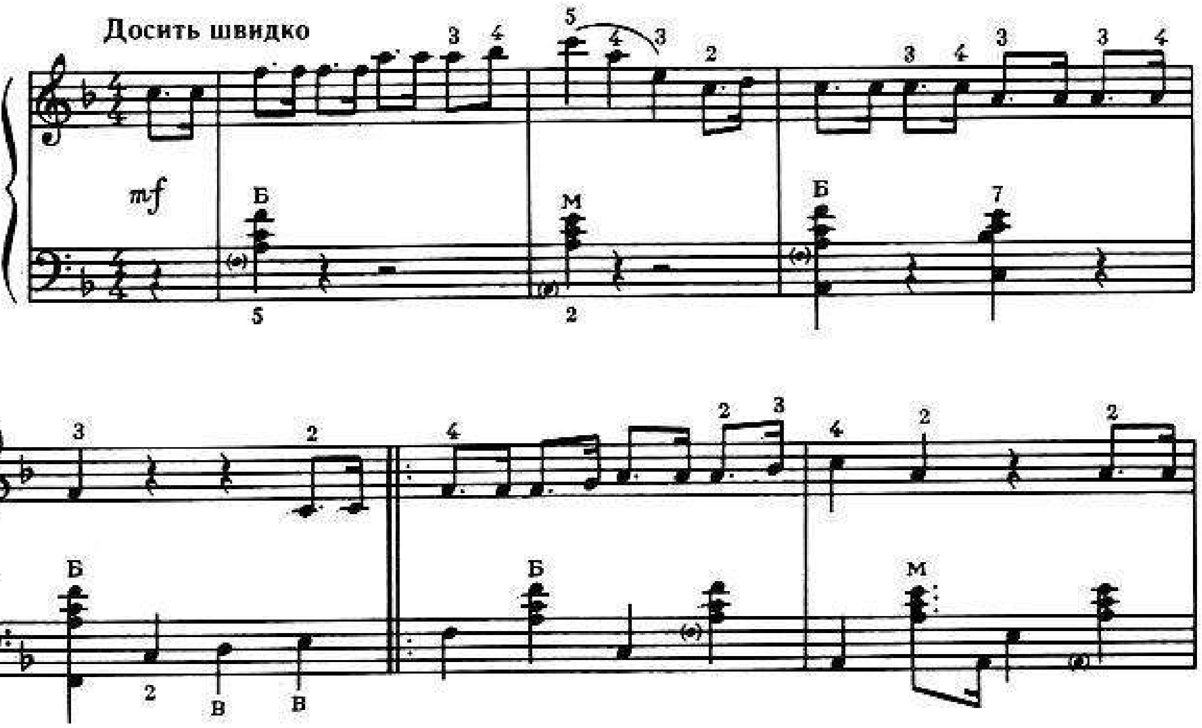


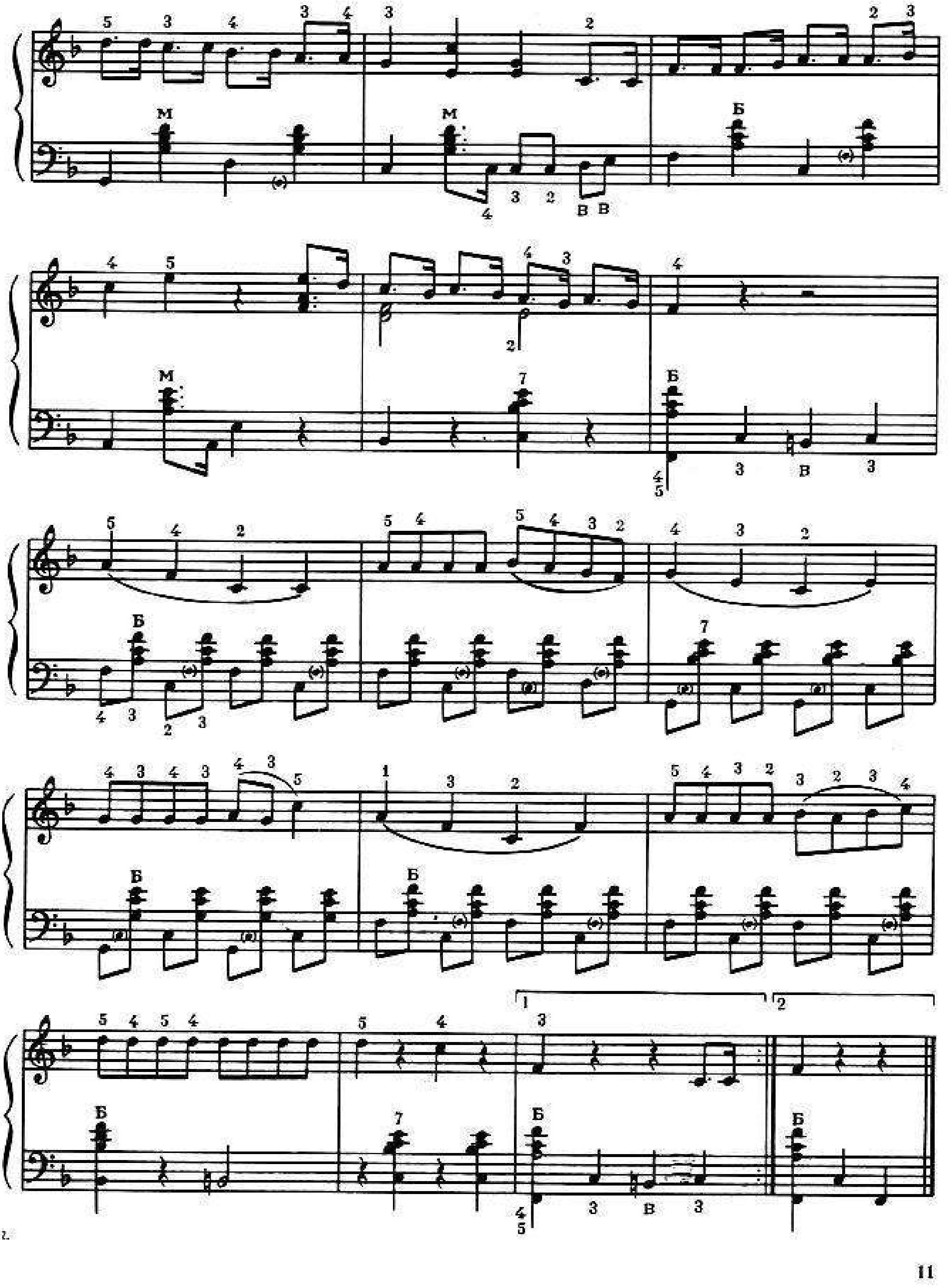


СПОРТИВНА ПІСЕНЬКА

В. Казенін

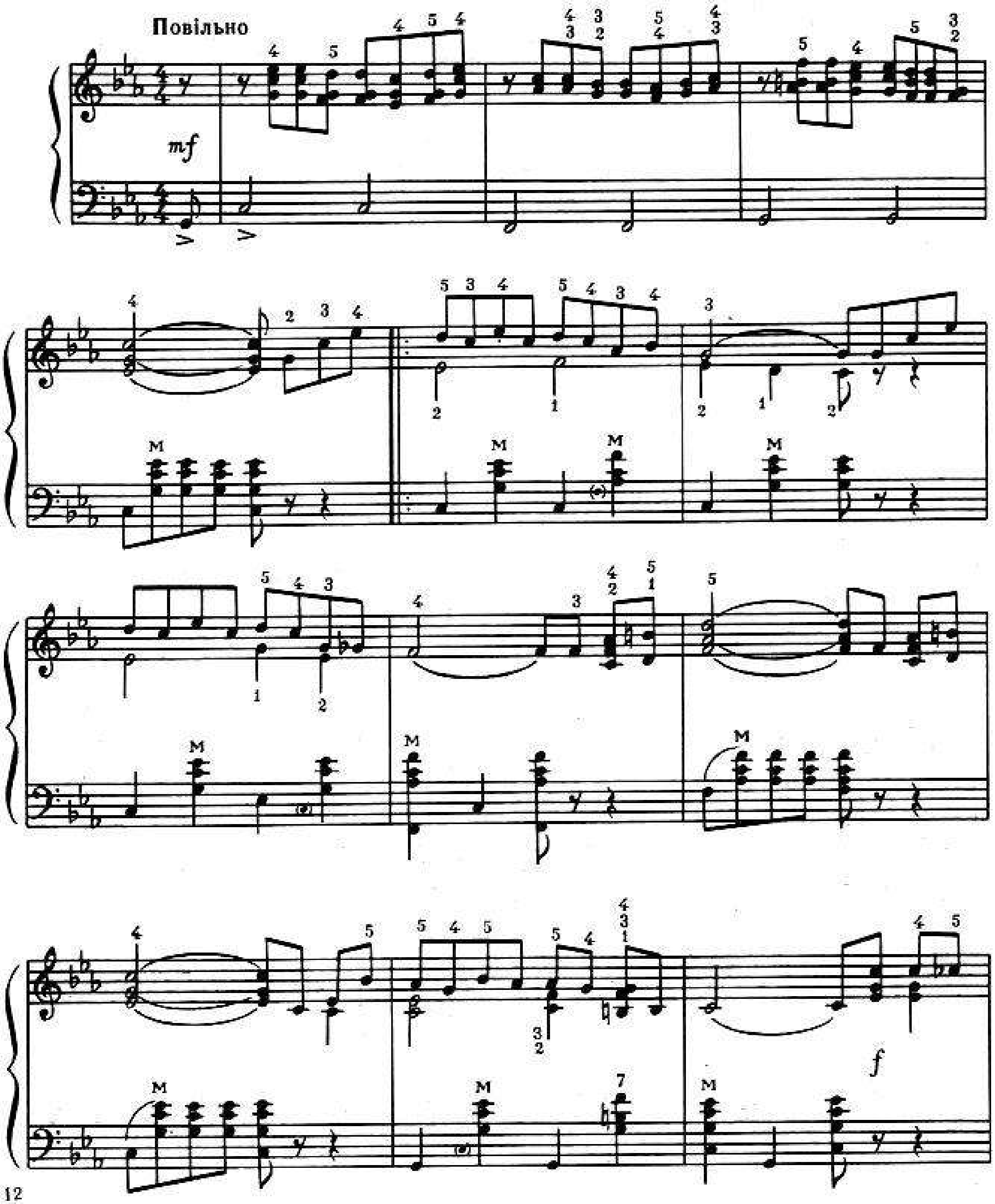
Досить швидко

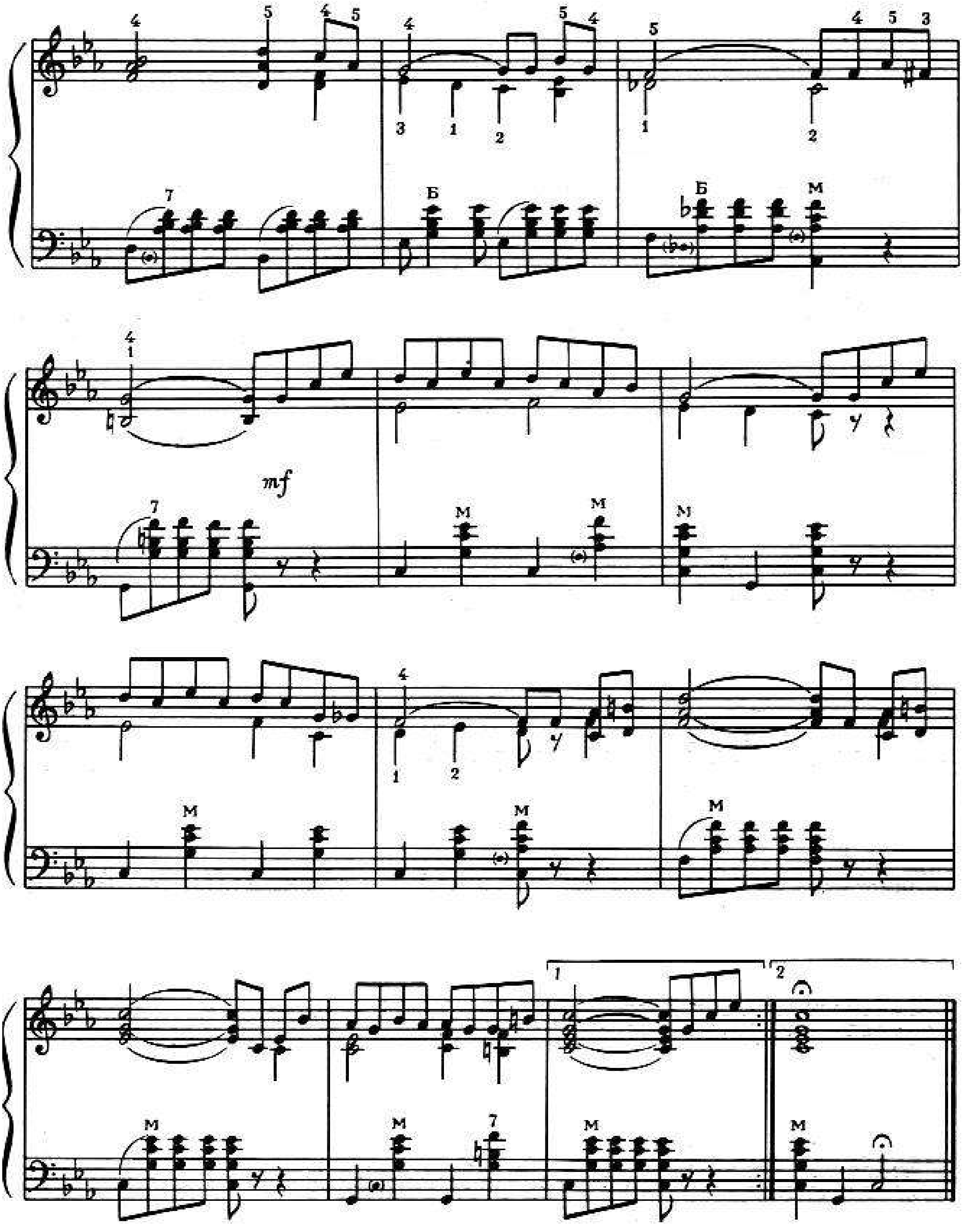




МЕЛОДІЯ

Н. Рота

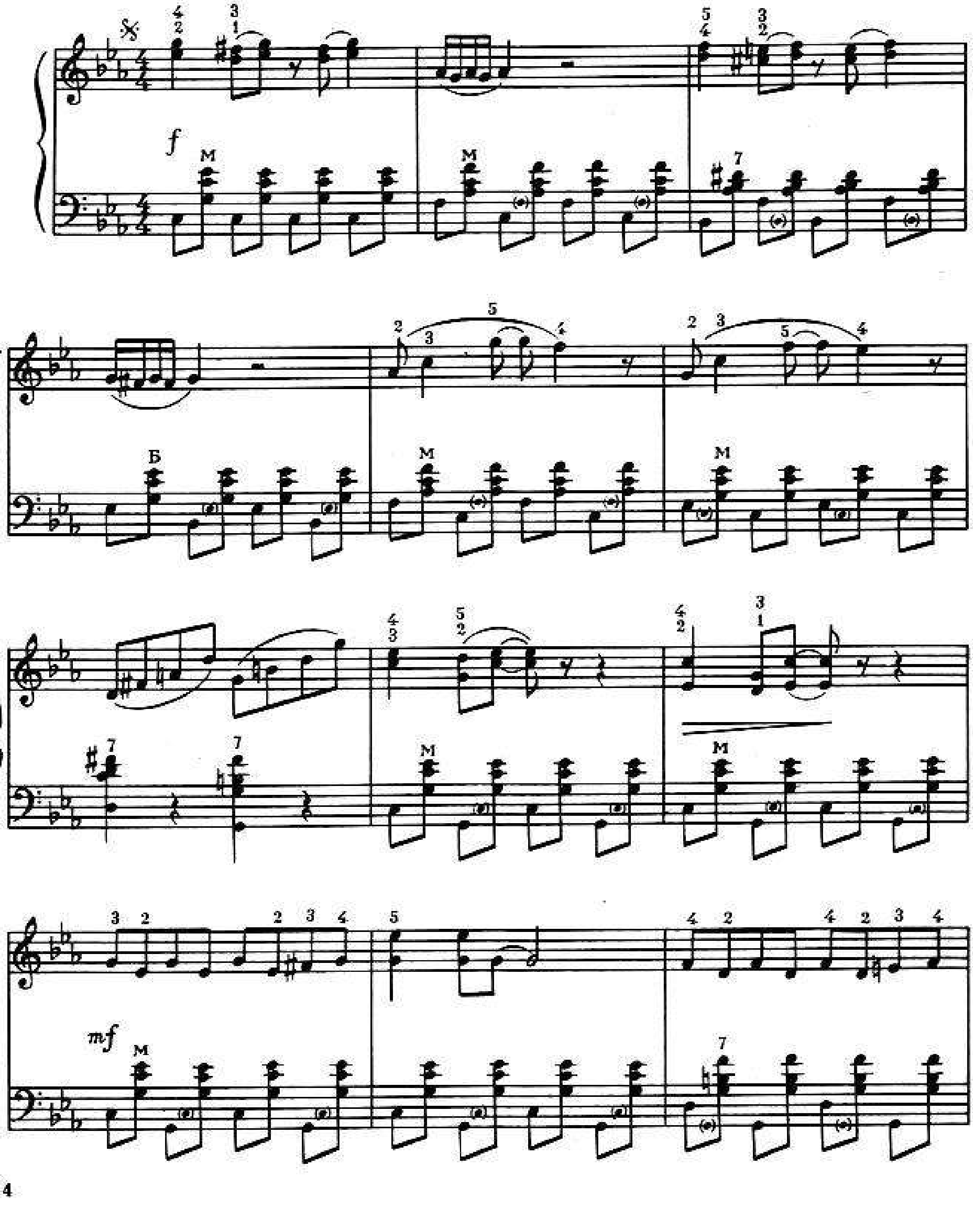


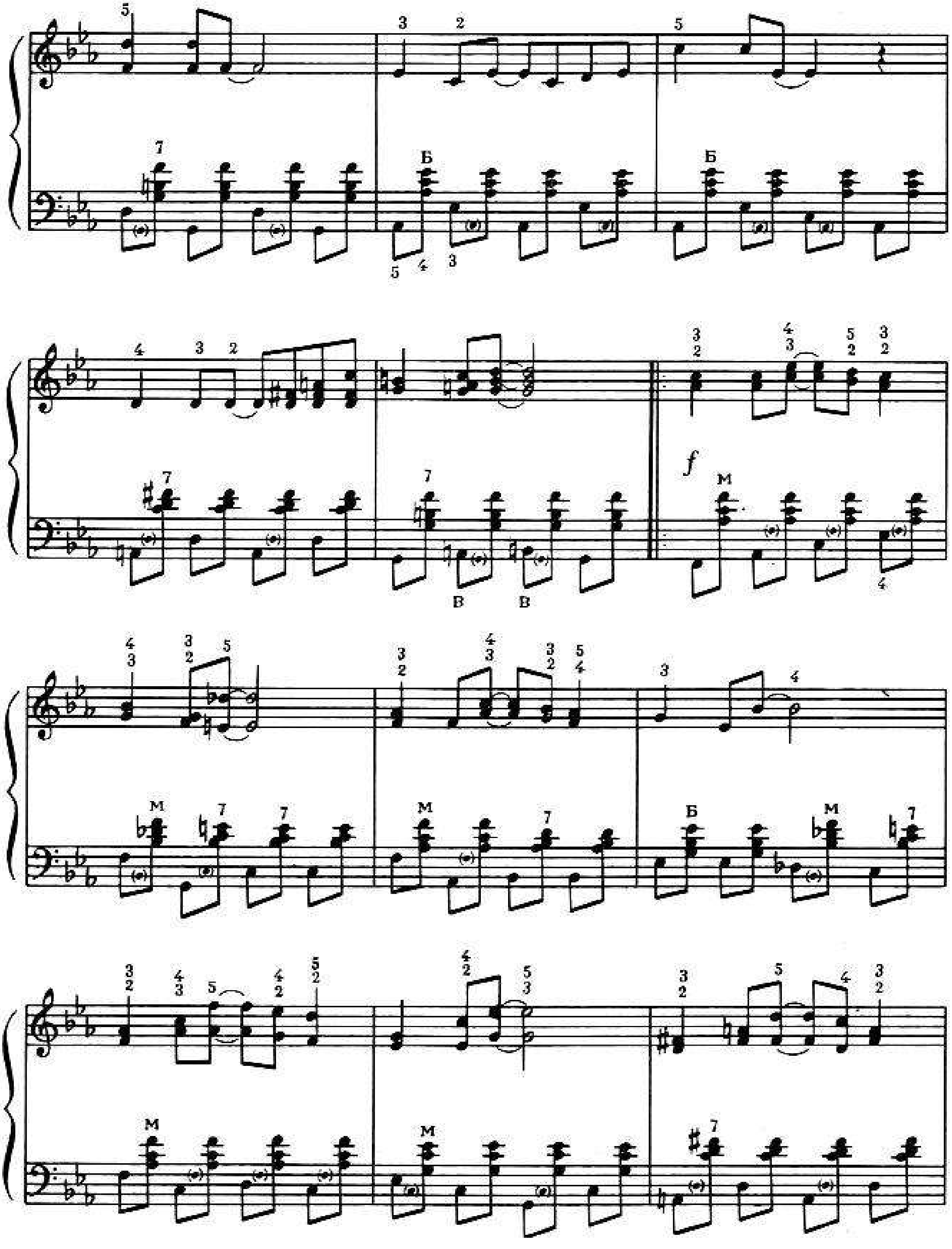

mf

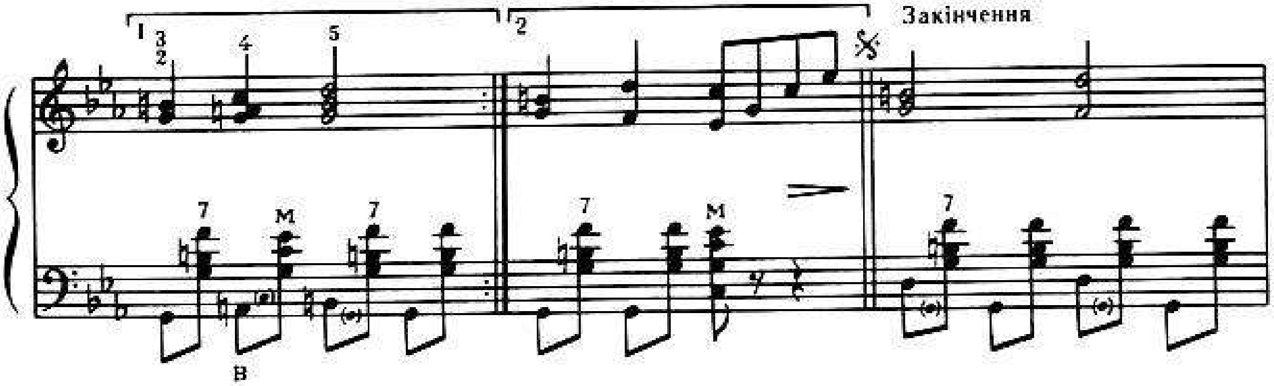
«ЭХ, ЗИМА!»

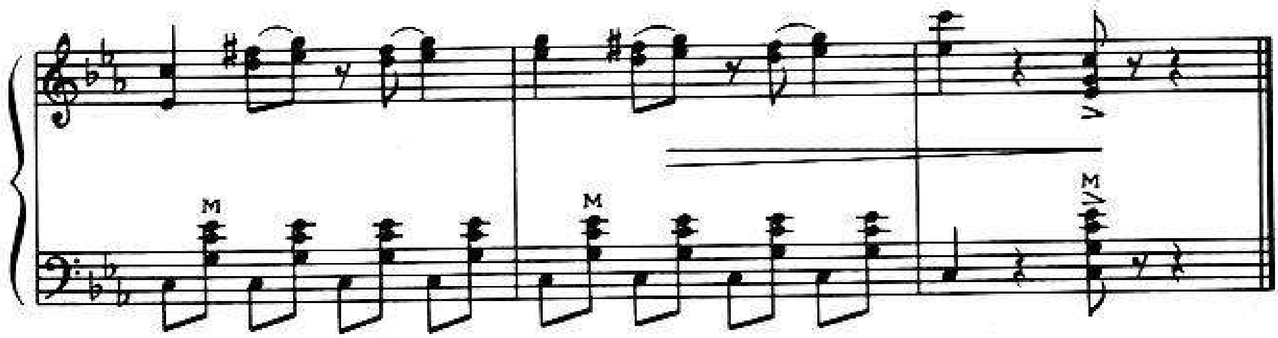
Ю. Чичков

Швидко





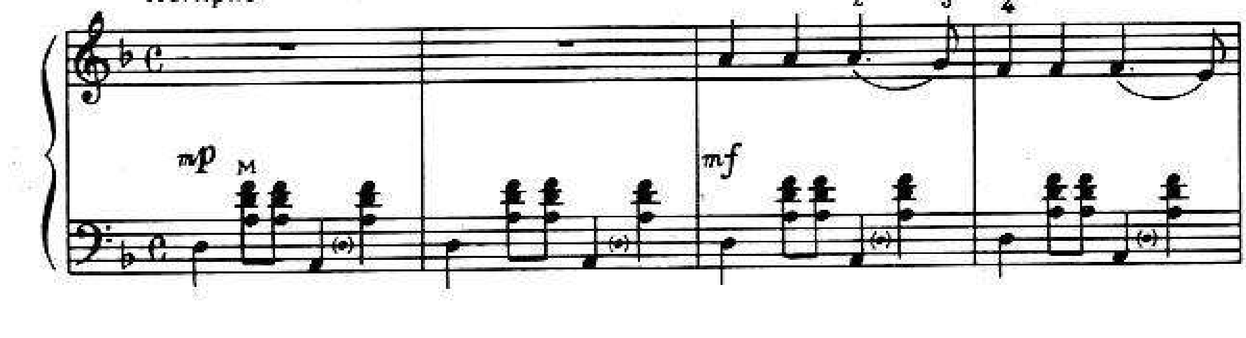


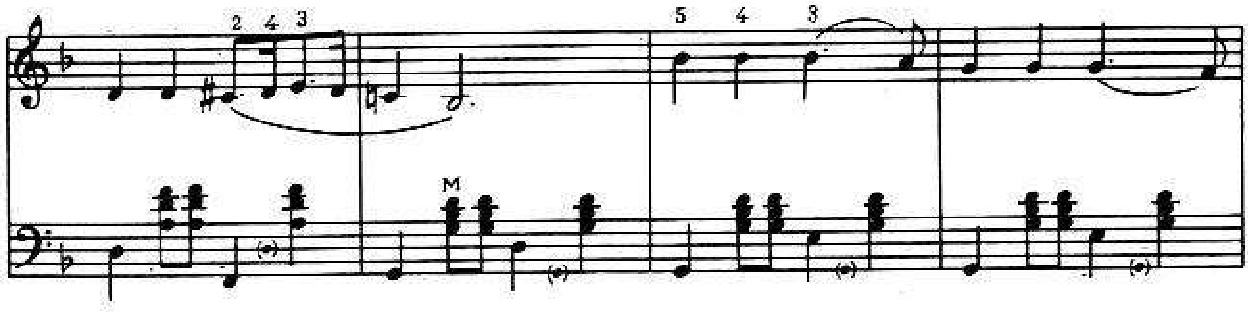


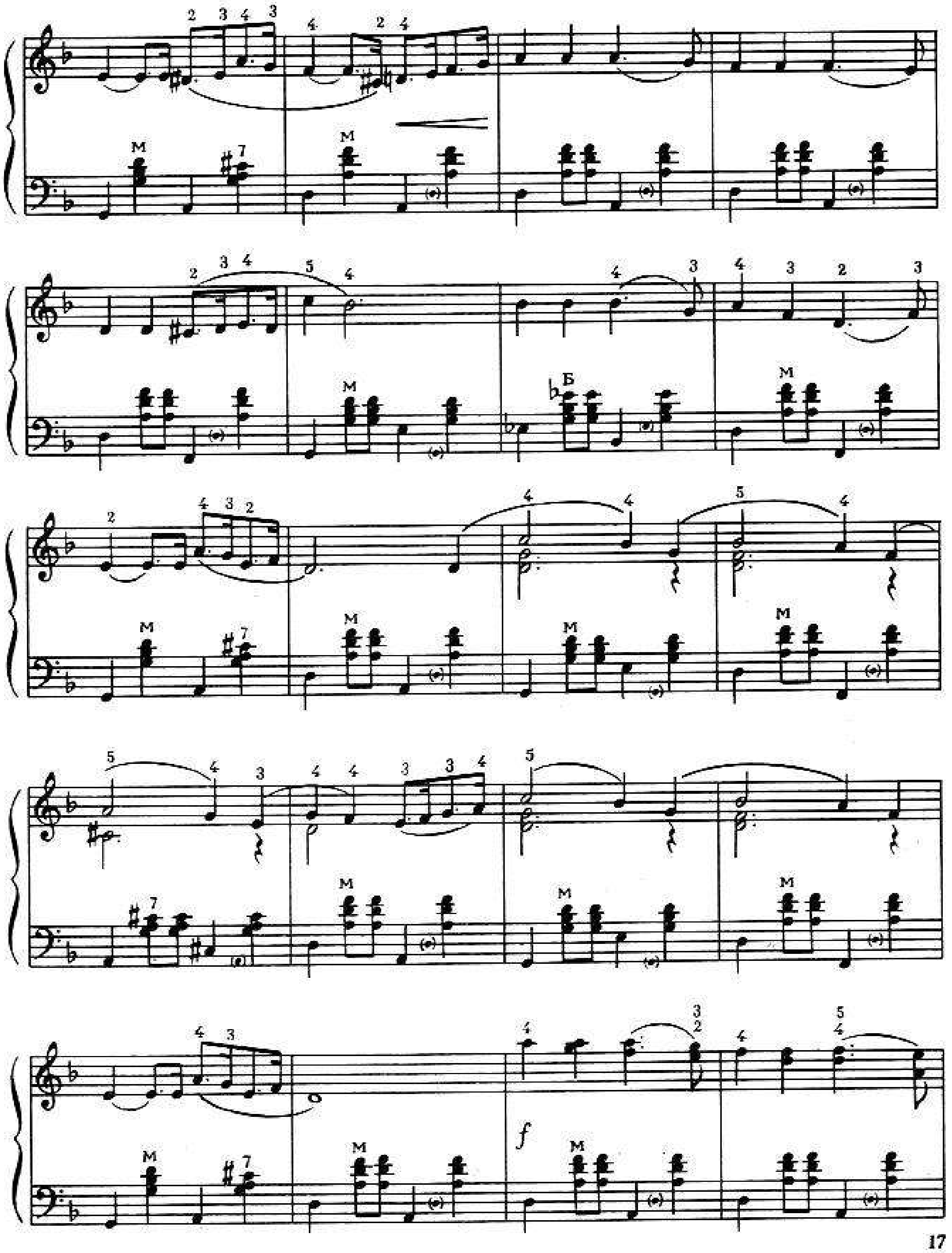
МЕЛОДІЯ

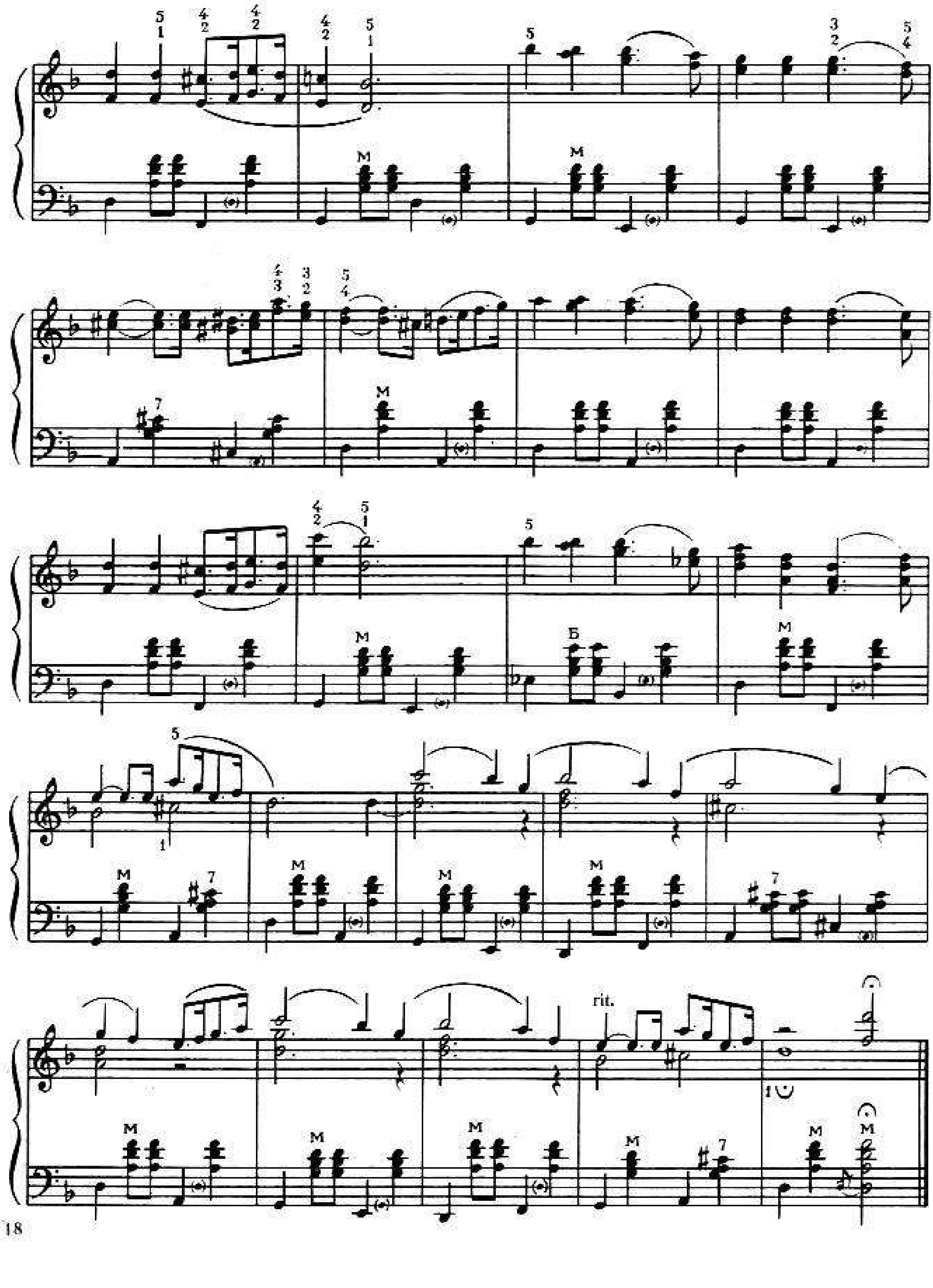
М. Попп

Помірно



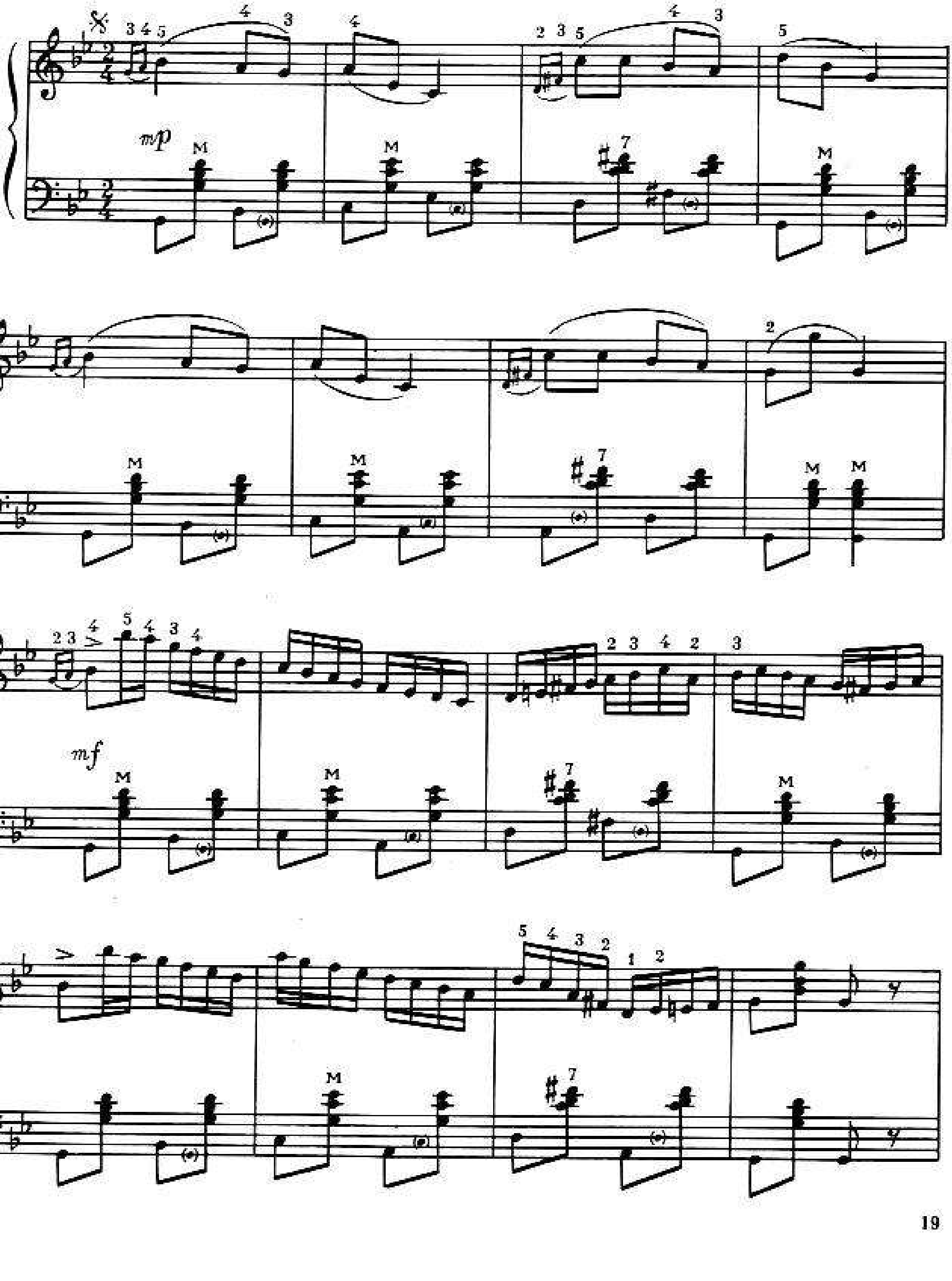


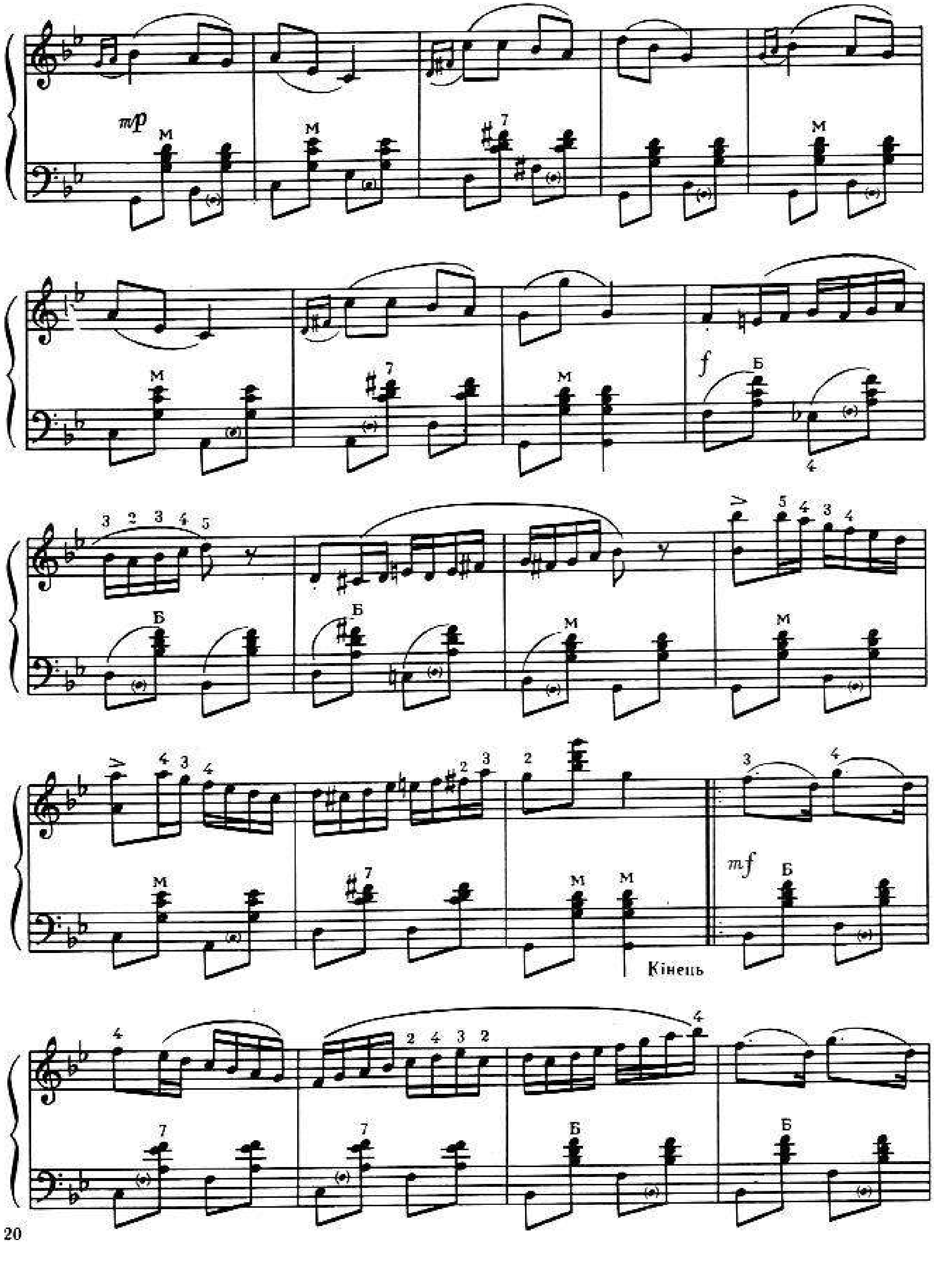


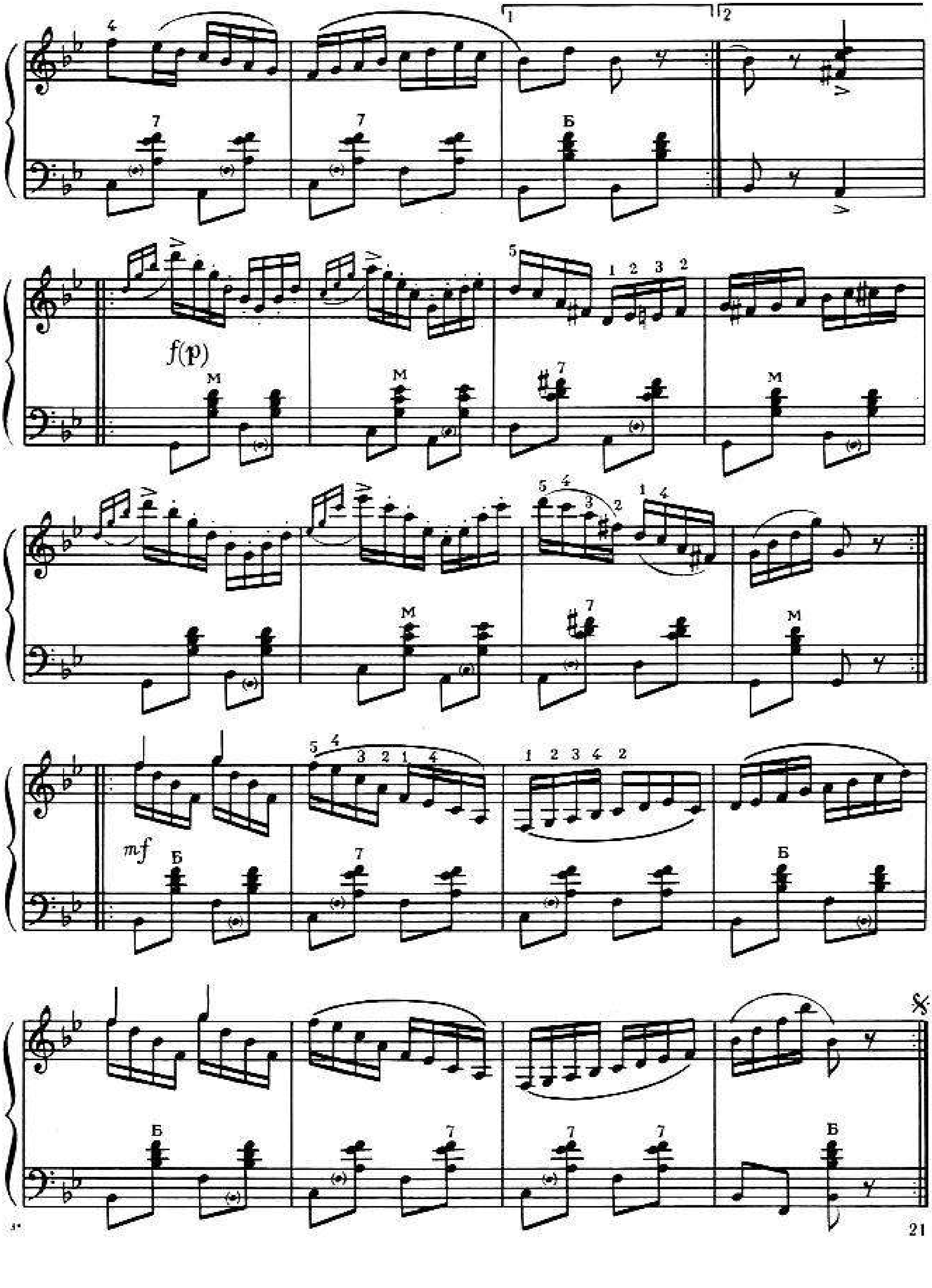

rit.

ЛІВЕНСЬКА ПОЛЬКА

Помірно швидко

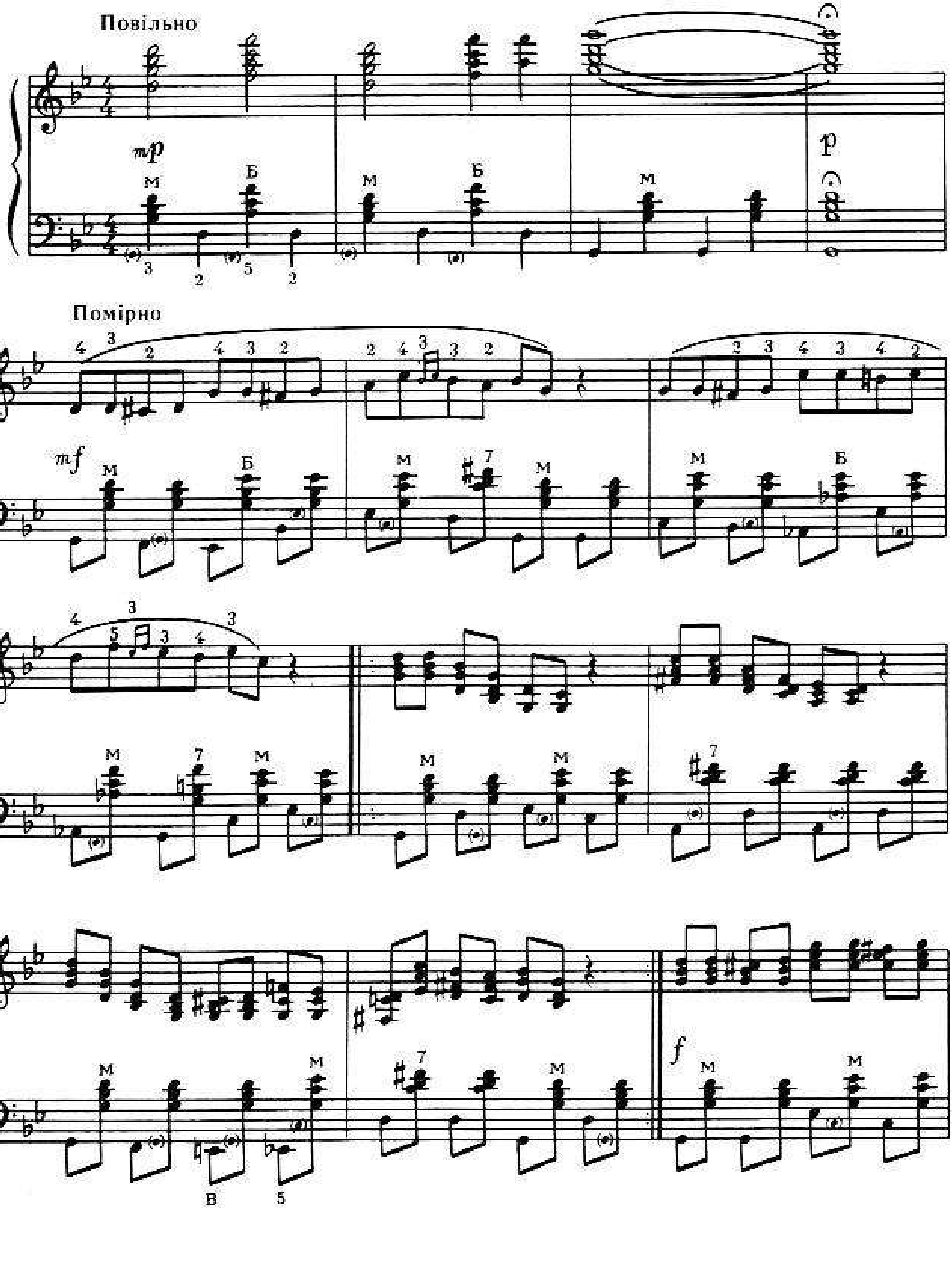


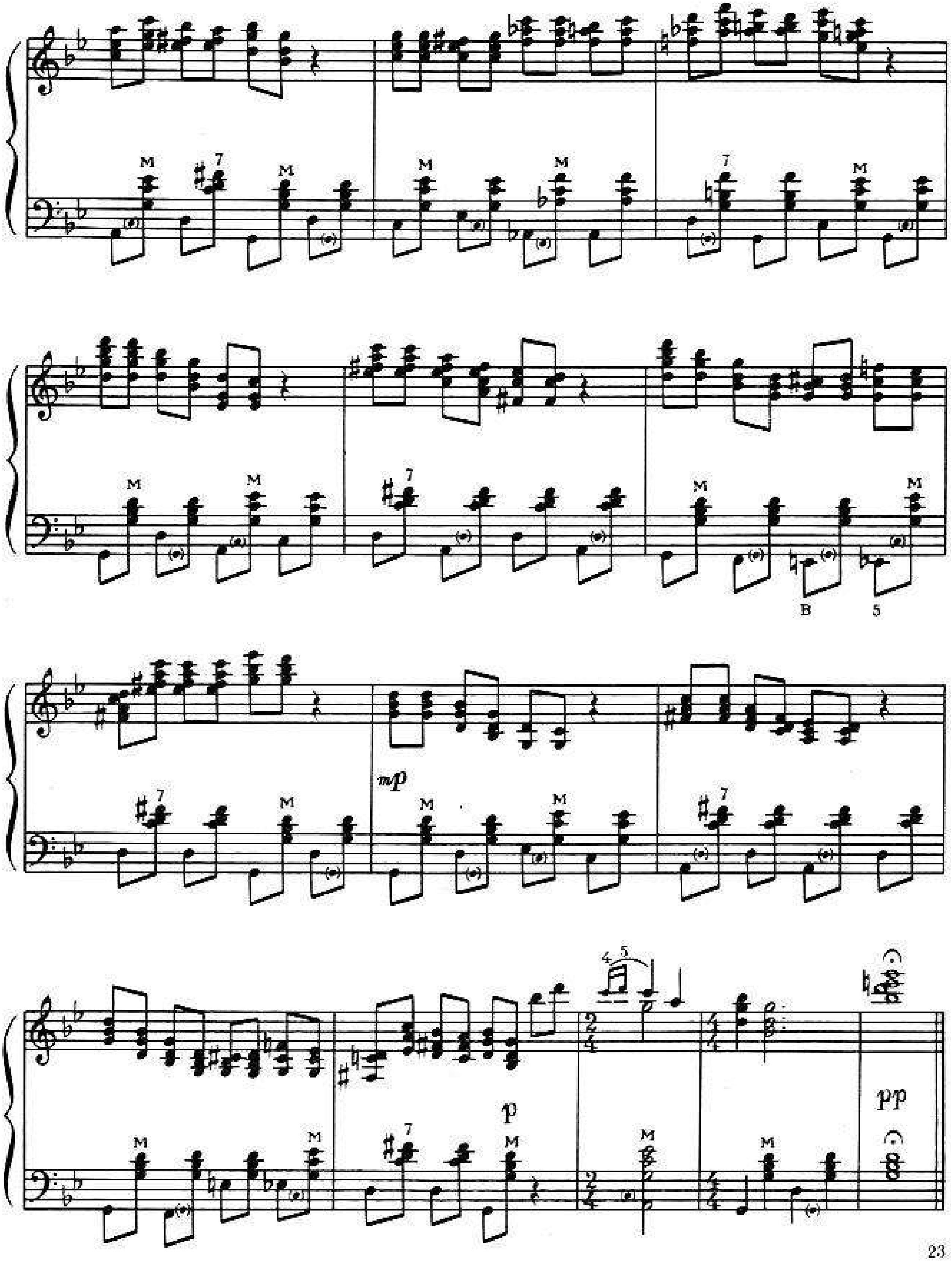

mp
f
mf
Кінець


f(p)
mf

ПІСНЯ З ПОЛОНИНИ

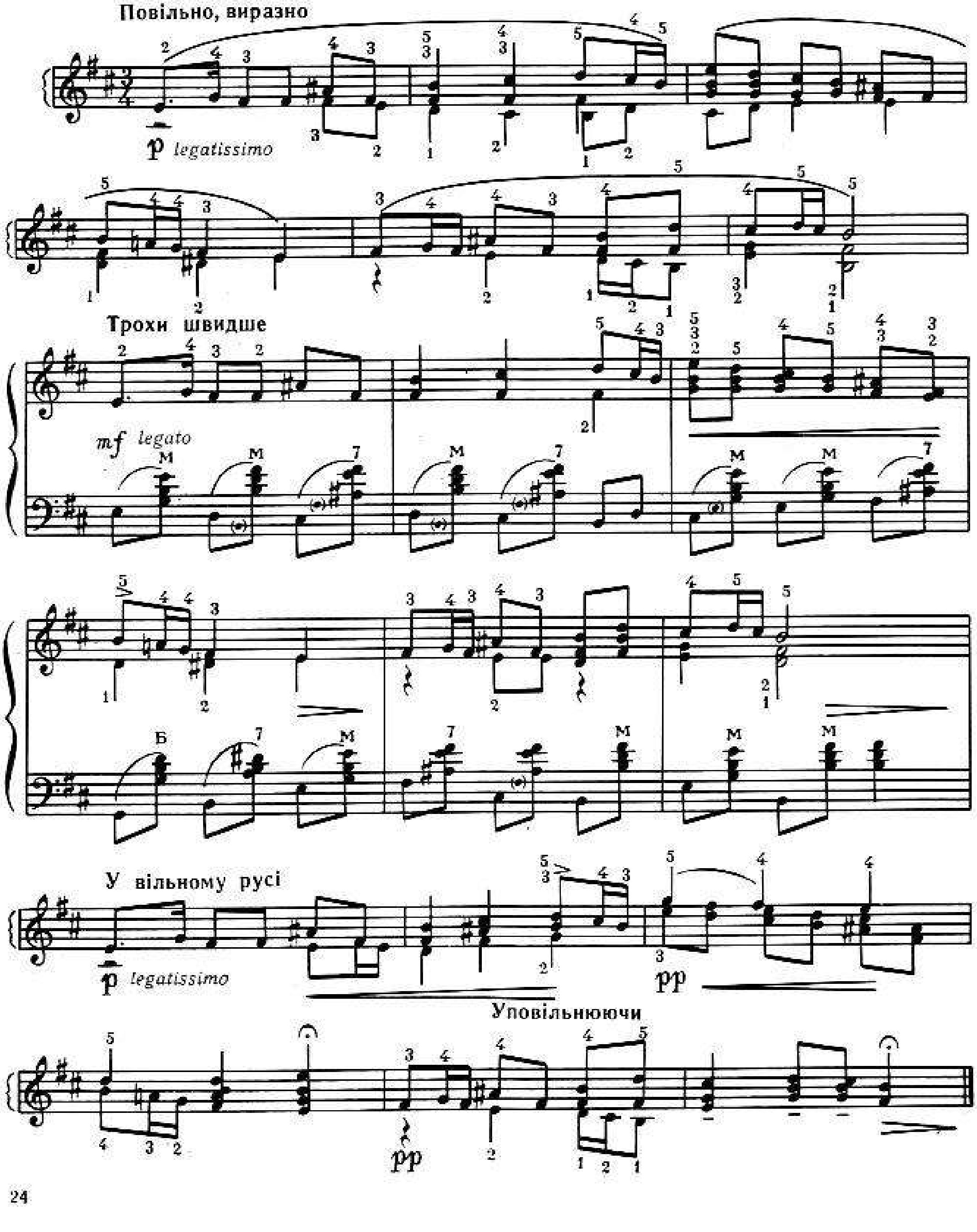
С. Сабадаш




M
7
B
5
mp
p
4 5
pp

ПРИЛЕТІЛА ПЕРЕПІЛОНЬКА

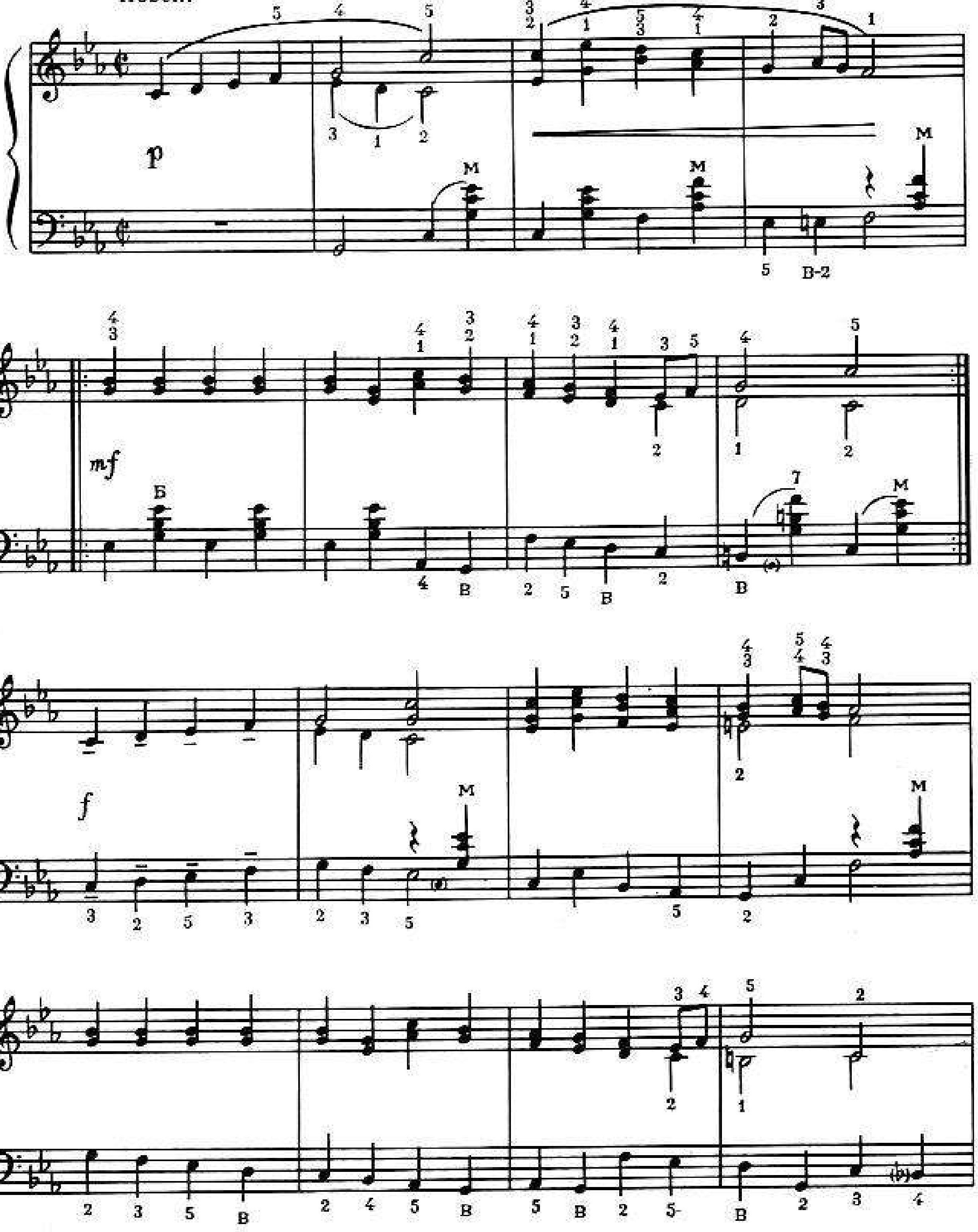
Українська народна пісня

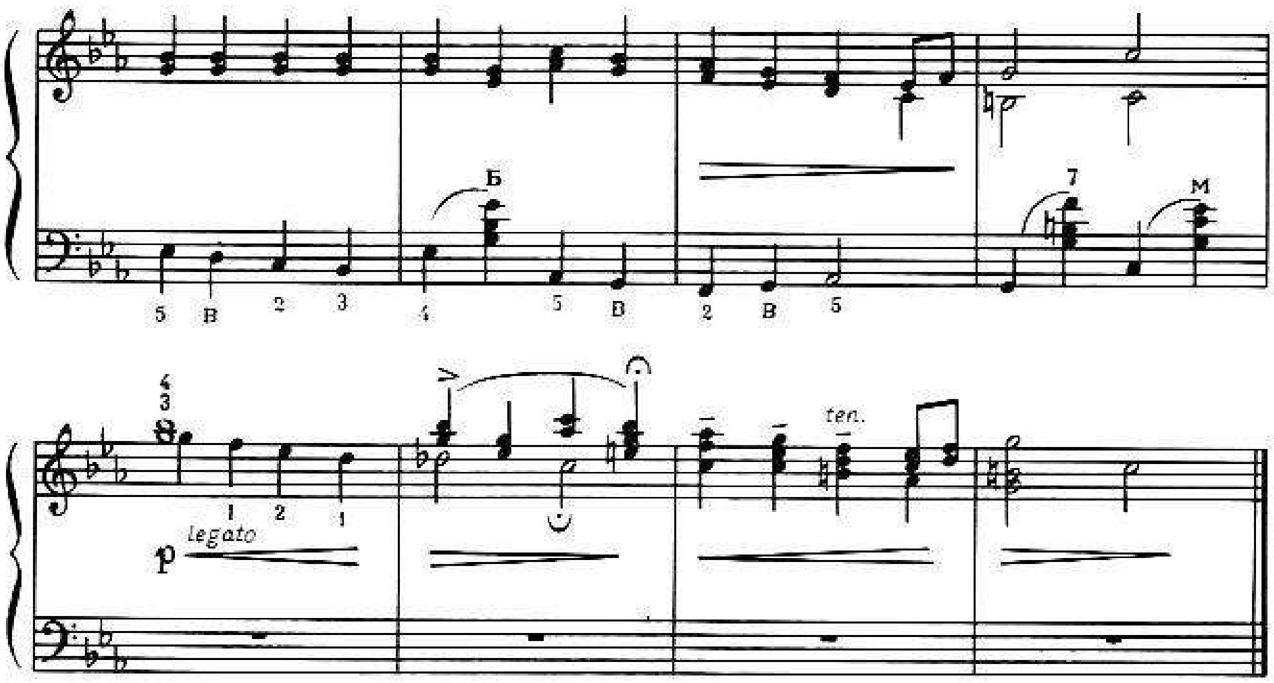


ЗЕЛЕНИЙ ДУБОЧКУ

Українська народна пісня

Поволі



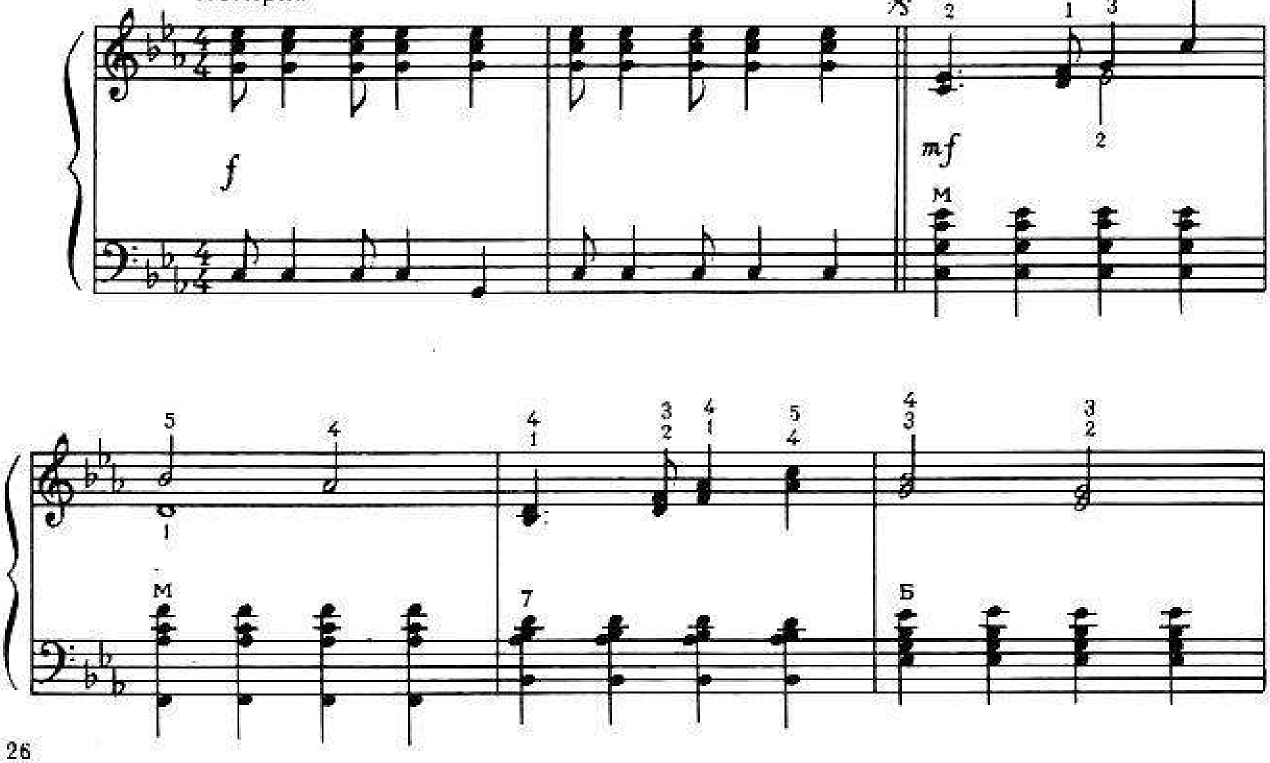


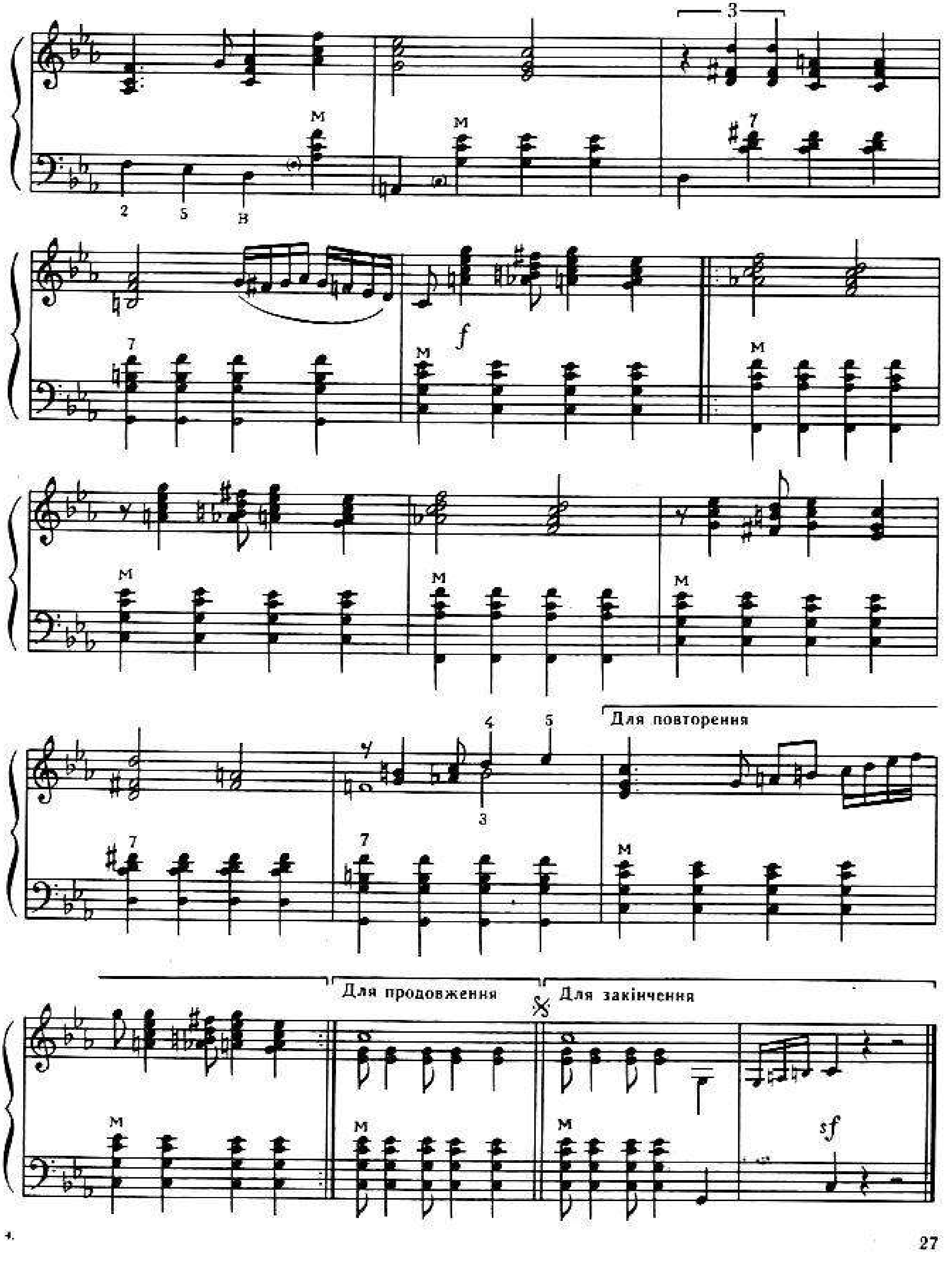
«ТАЙНА»

(Танго)

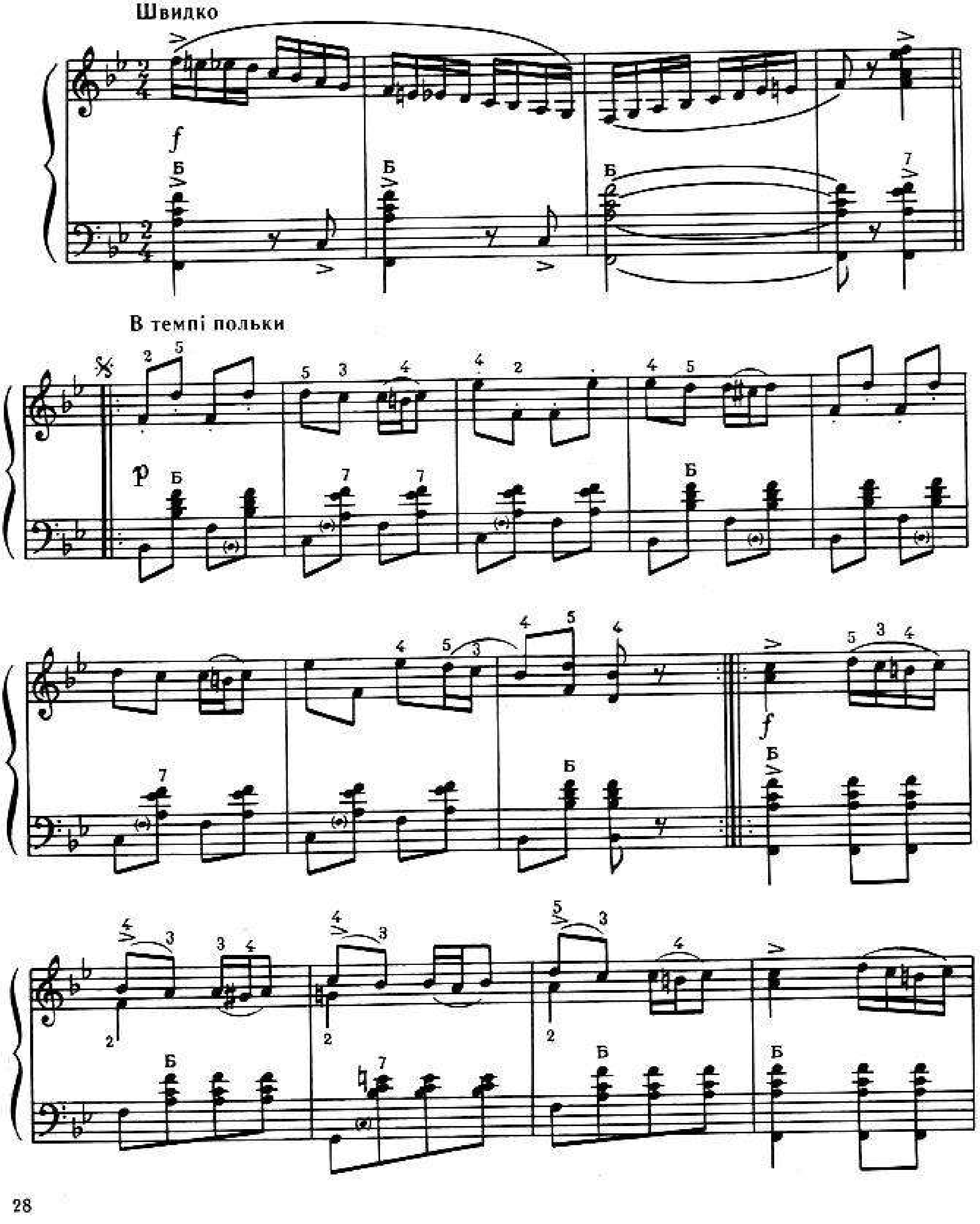
В. Сидоров

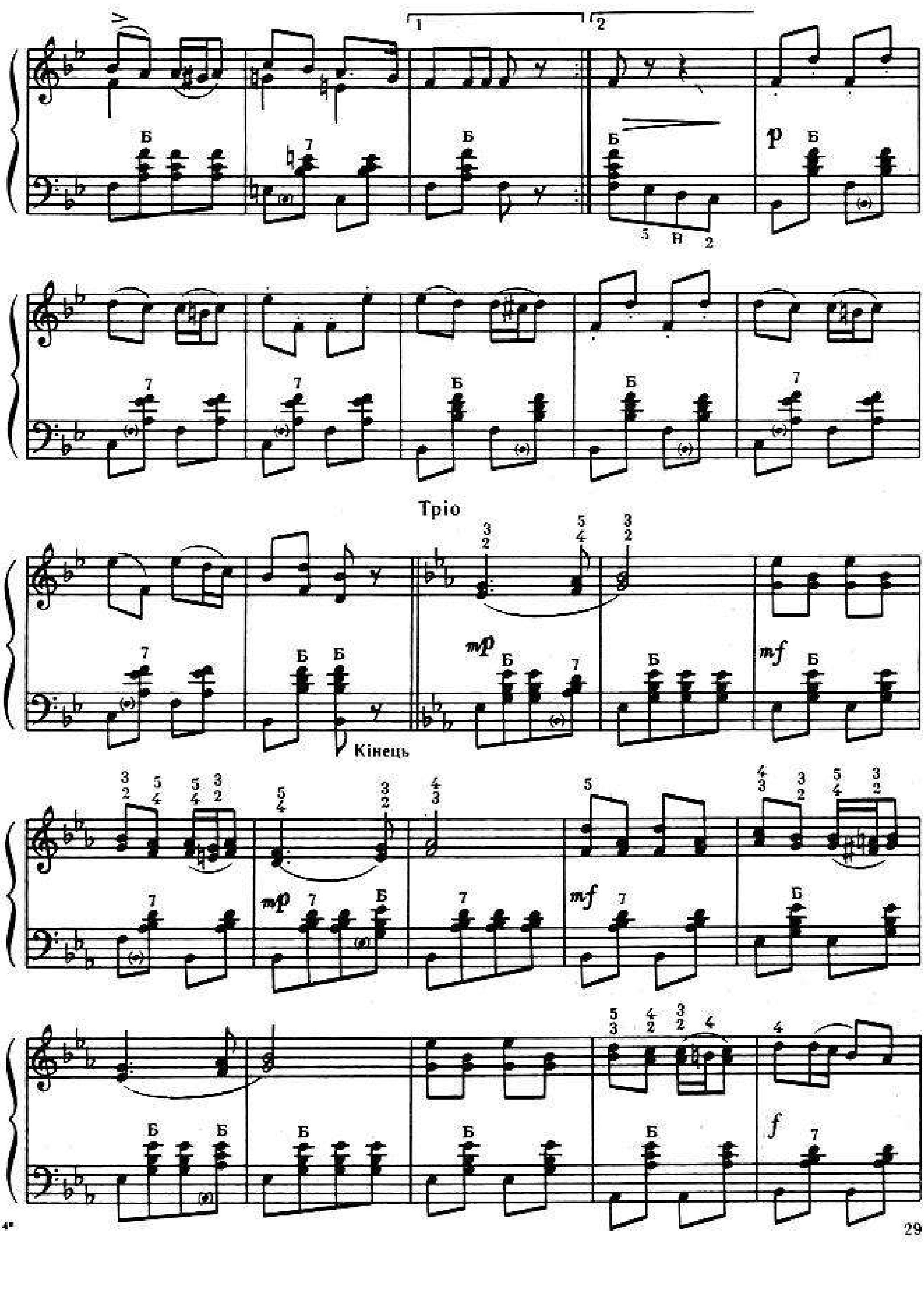
Помірно

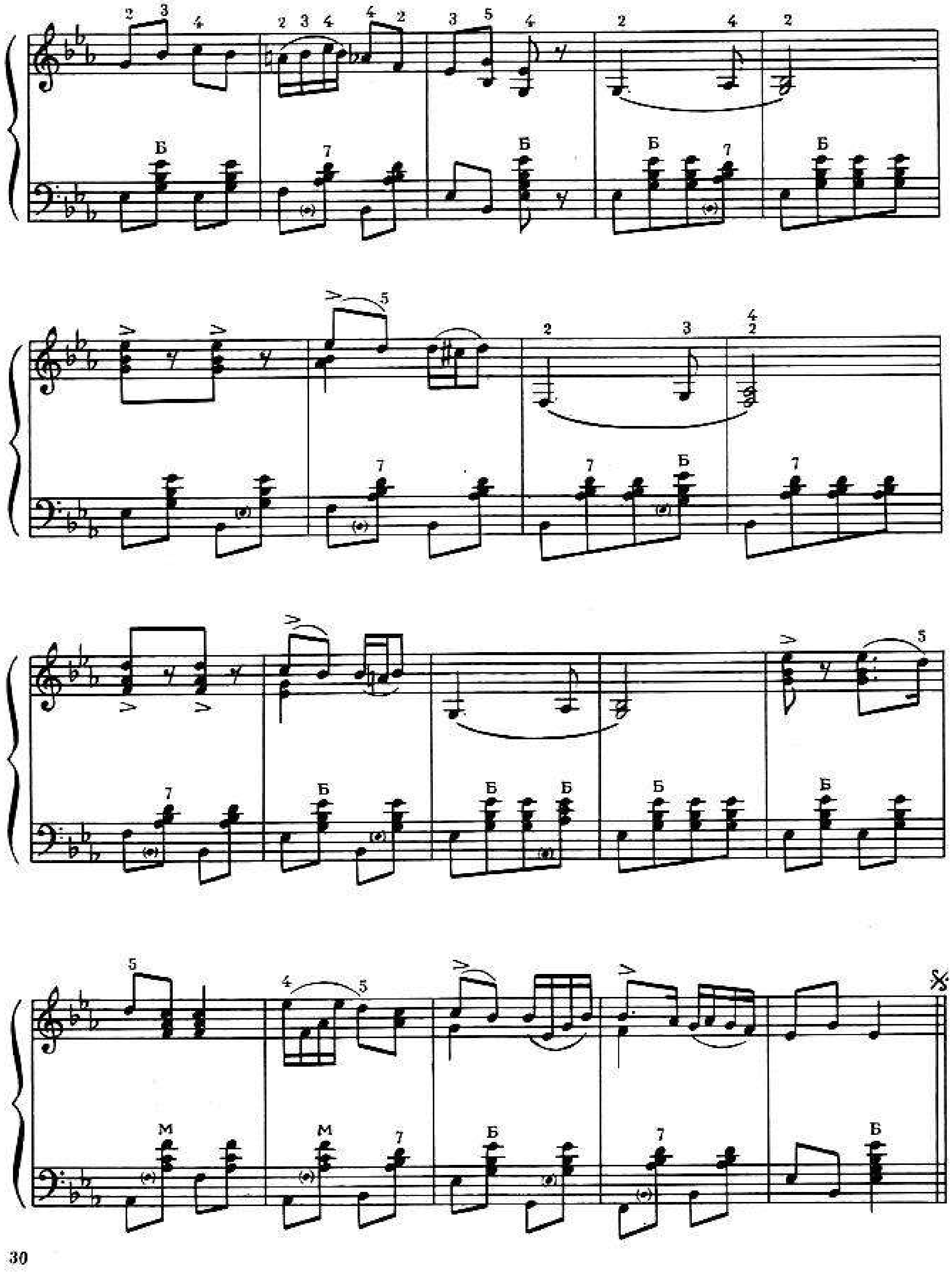



Для повторення
Для продовження
Для закінчення

СТАРОВИННА ПОЛЬКА

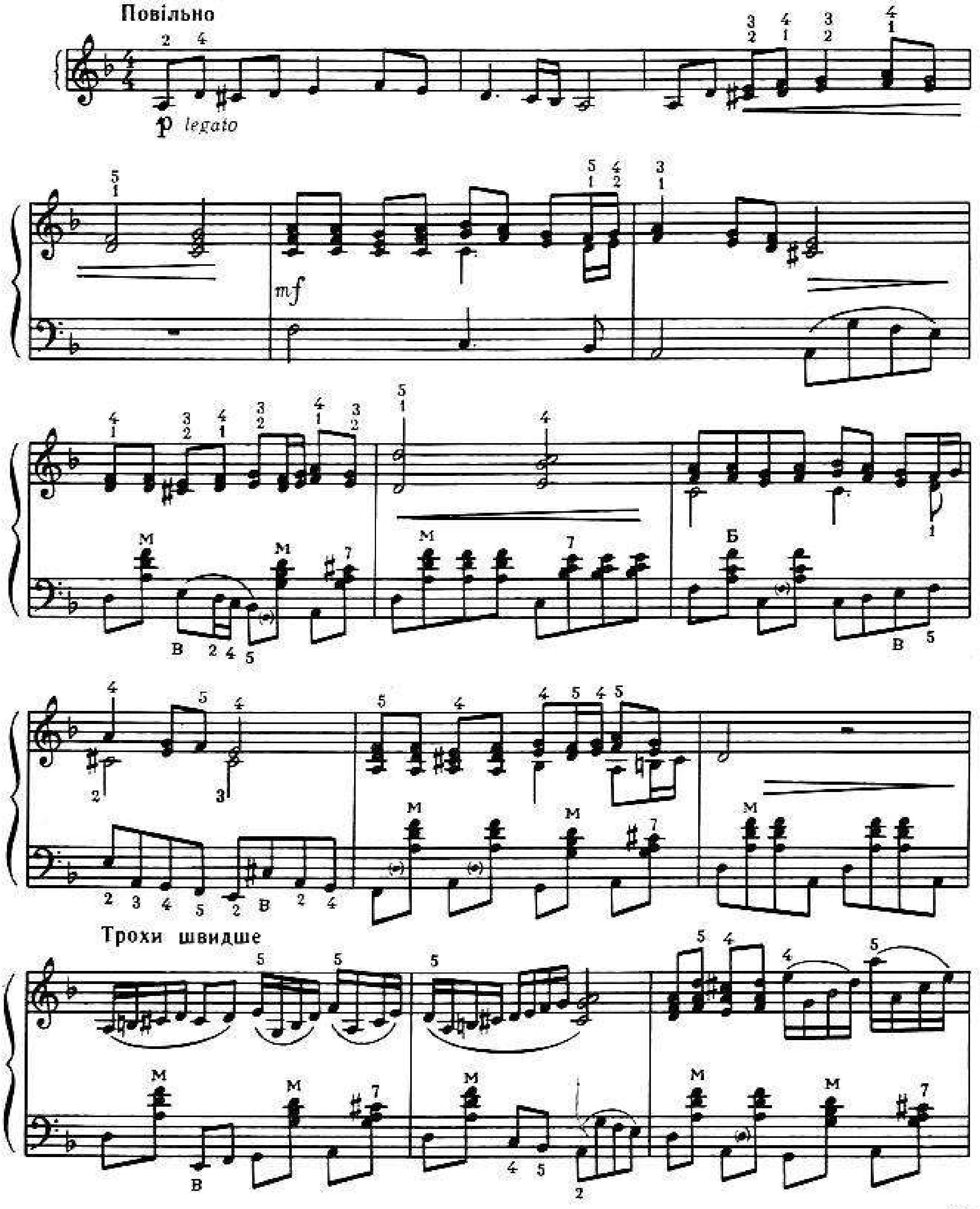


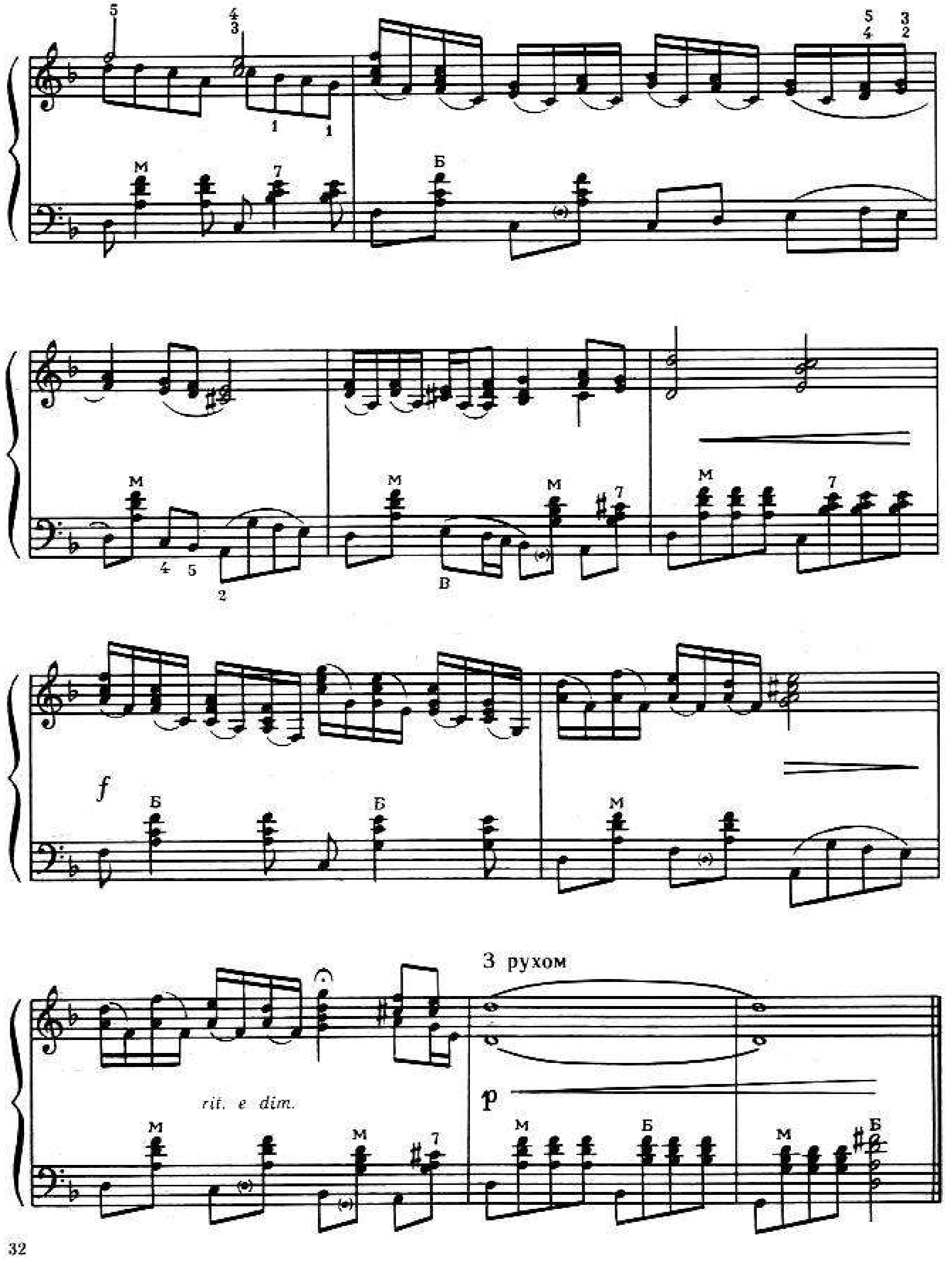

Тріо
Кінець



ЗЕЛЕНЕЄ ЖИТО, ЗЕЛЕНЕ

Українська народна пісня

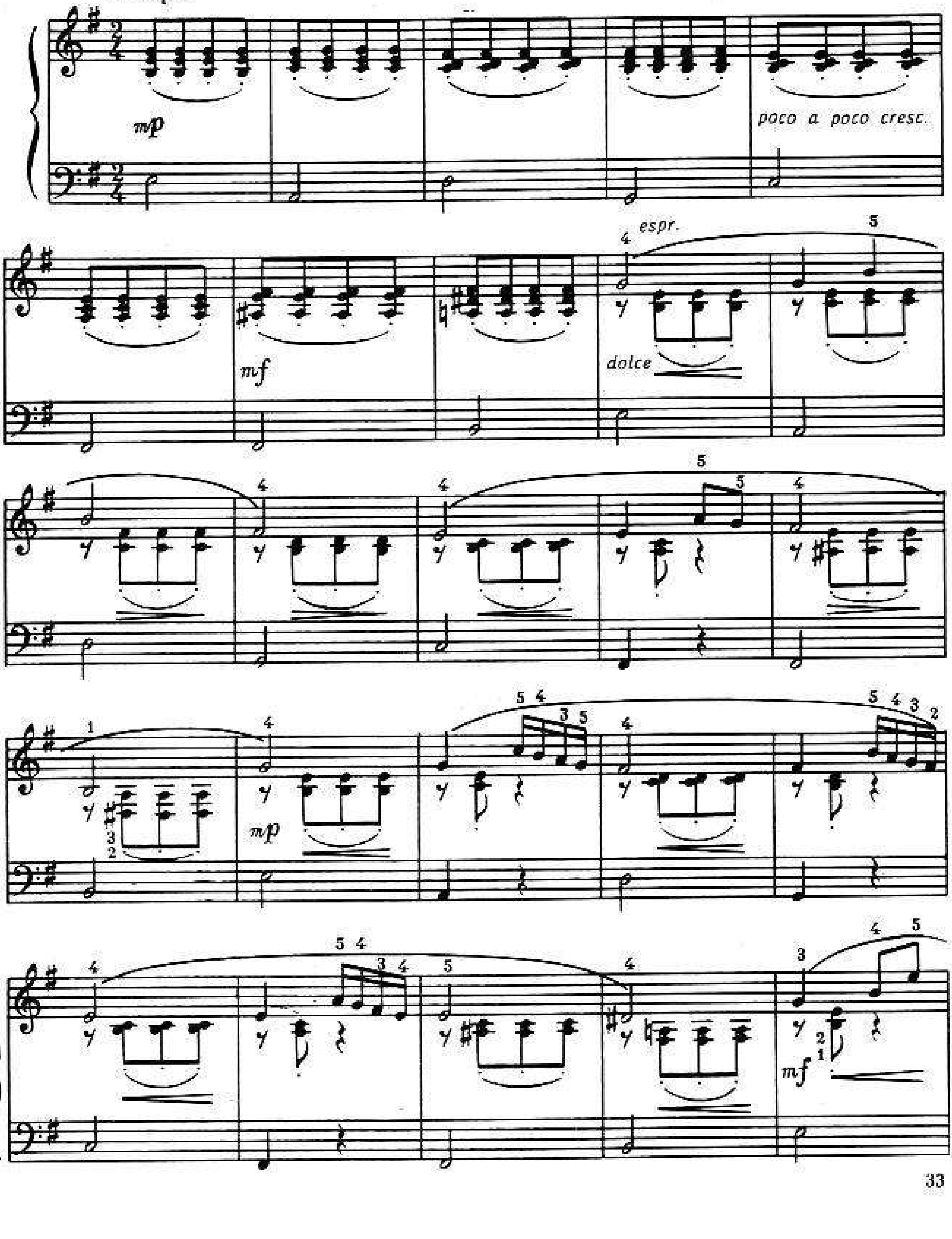


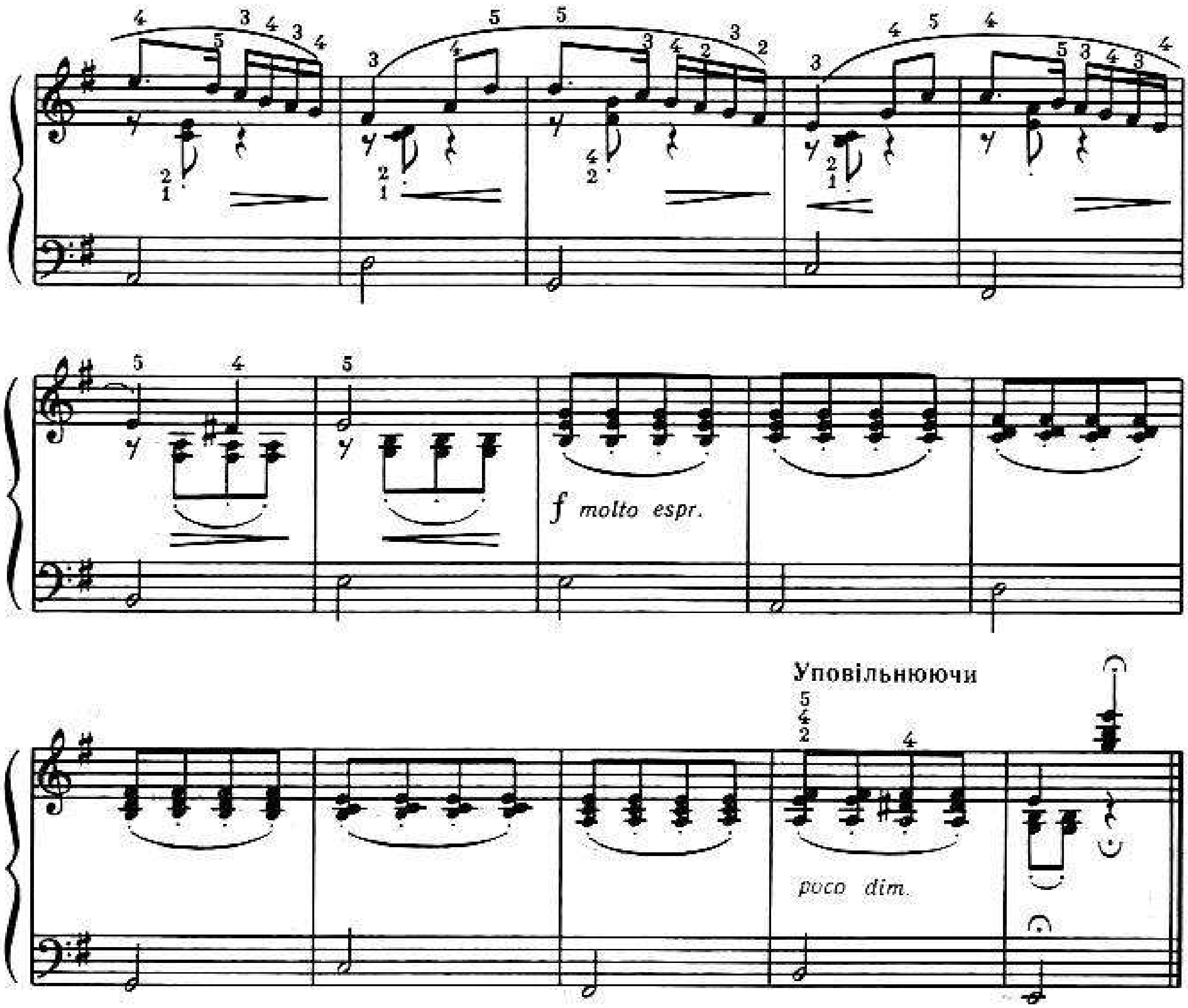

З рухом
f
rit. e dim.
p
М
Б
В

„AVE MARIA"

Д. Каччіні

Помірно

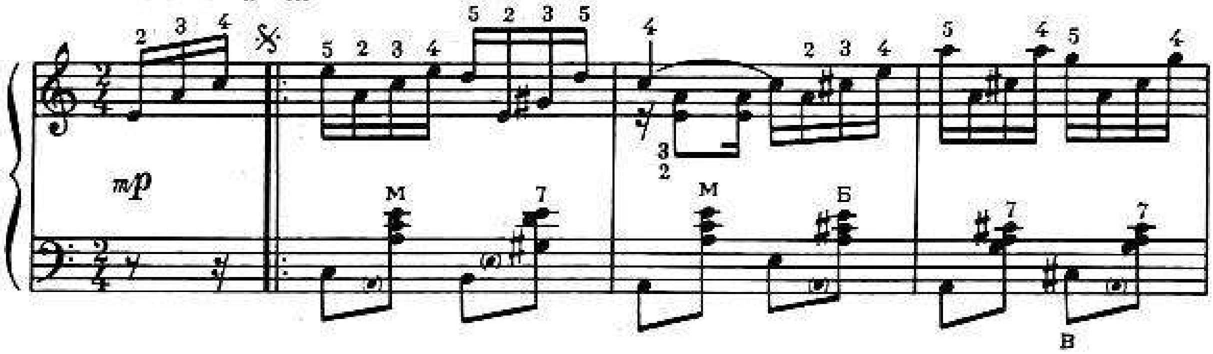


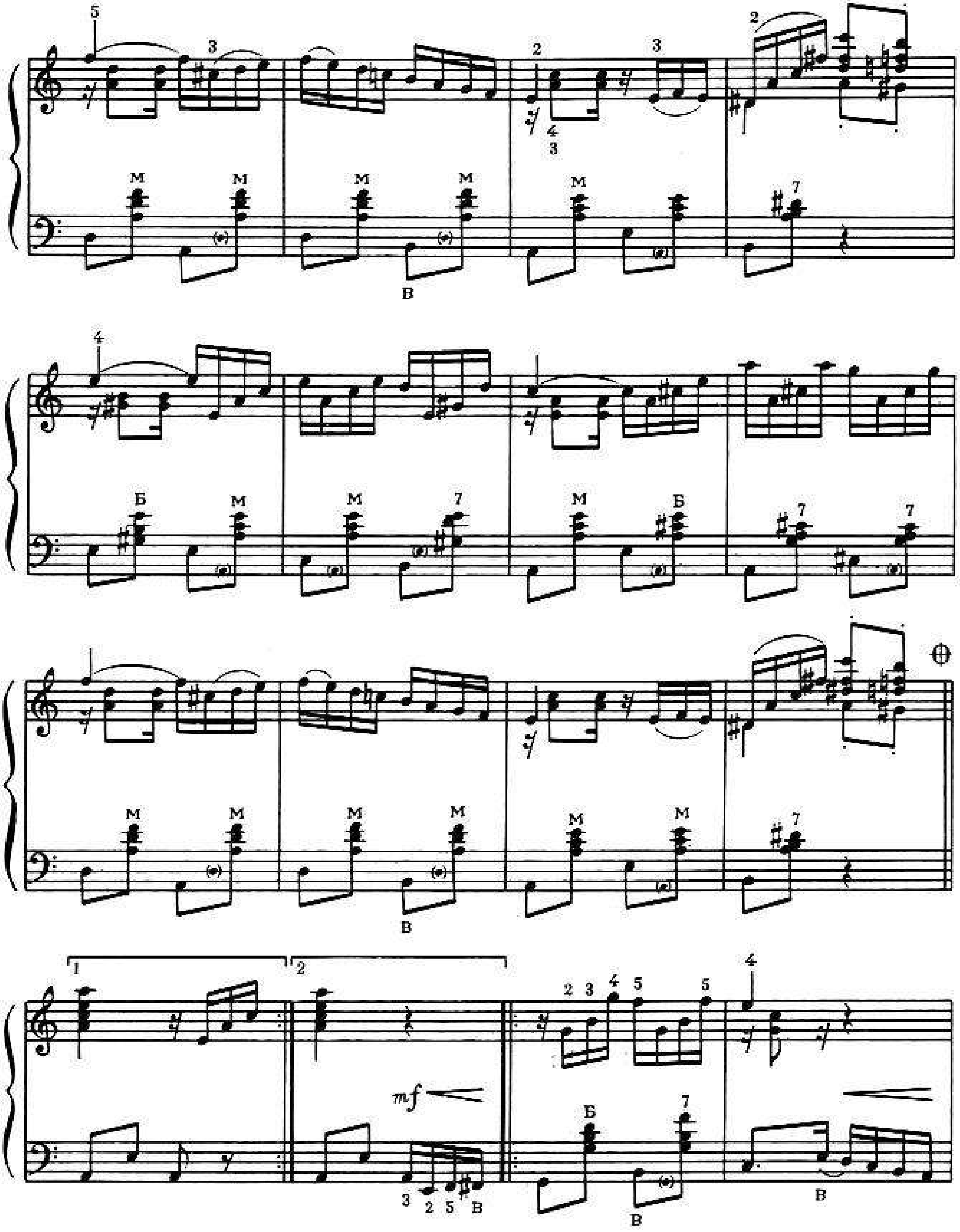


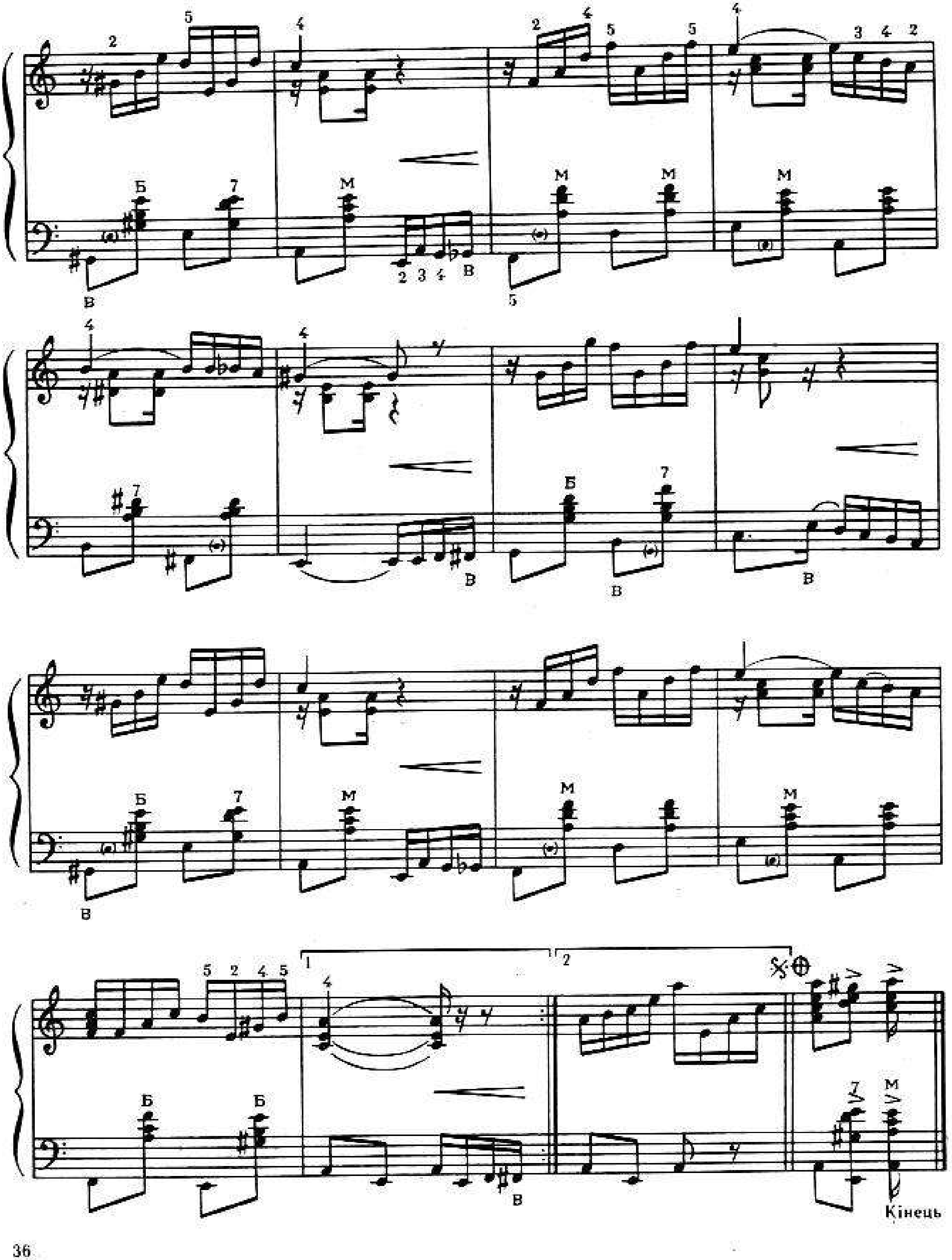
ШОРО

Д. Сементазо

Не поспішаючи



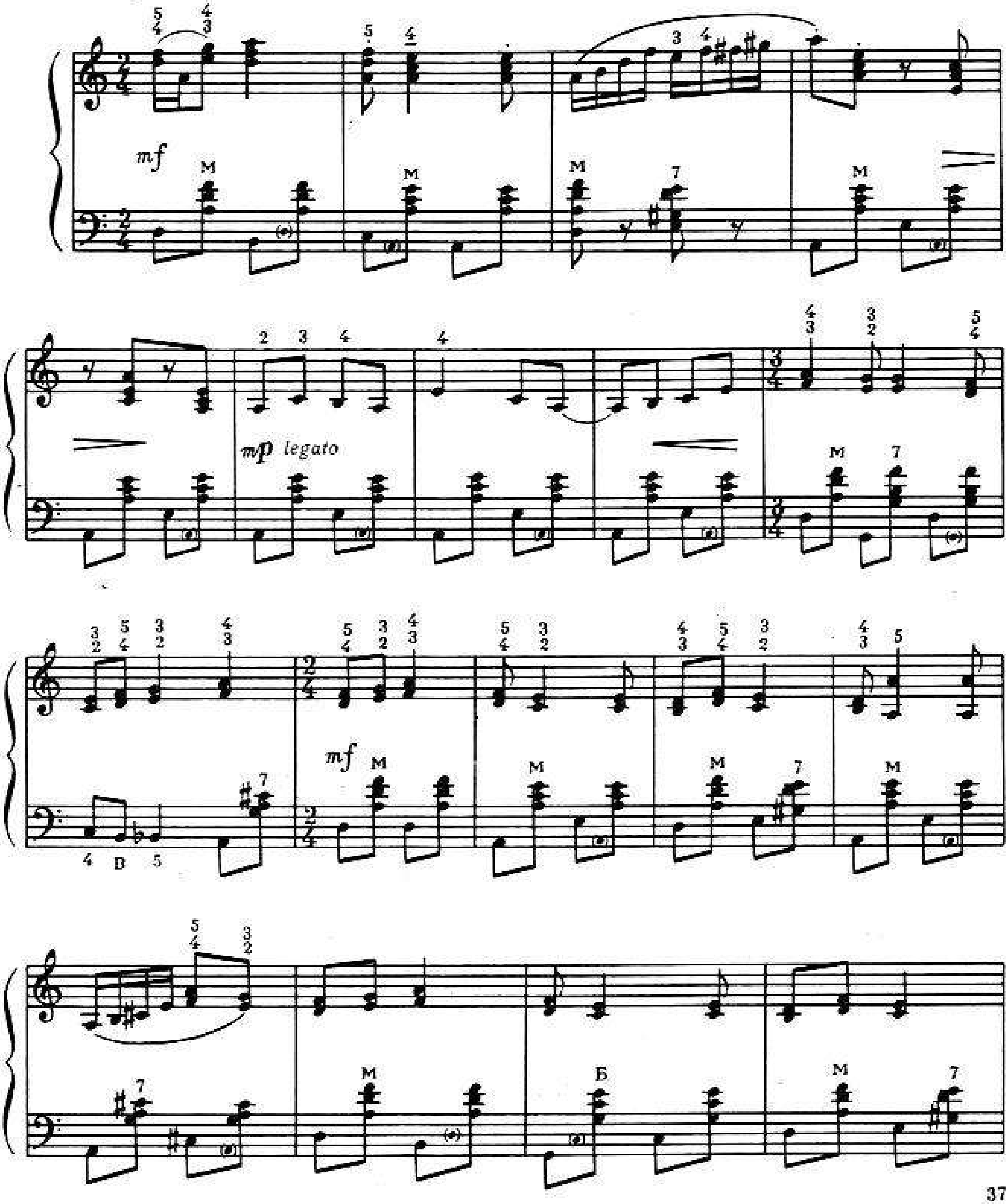


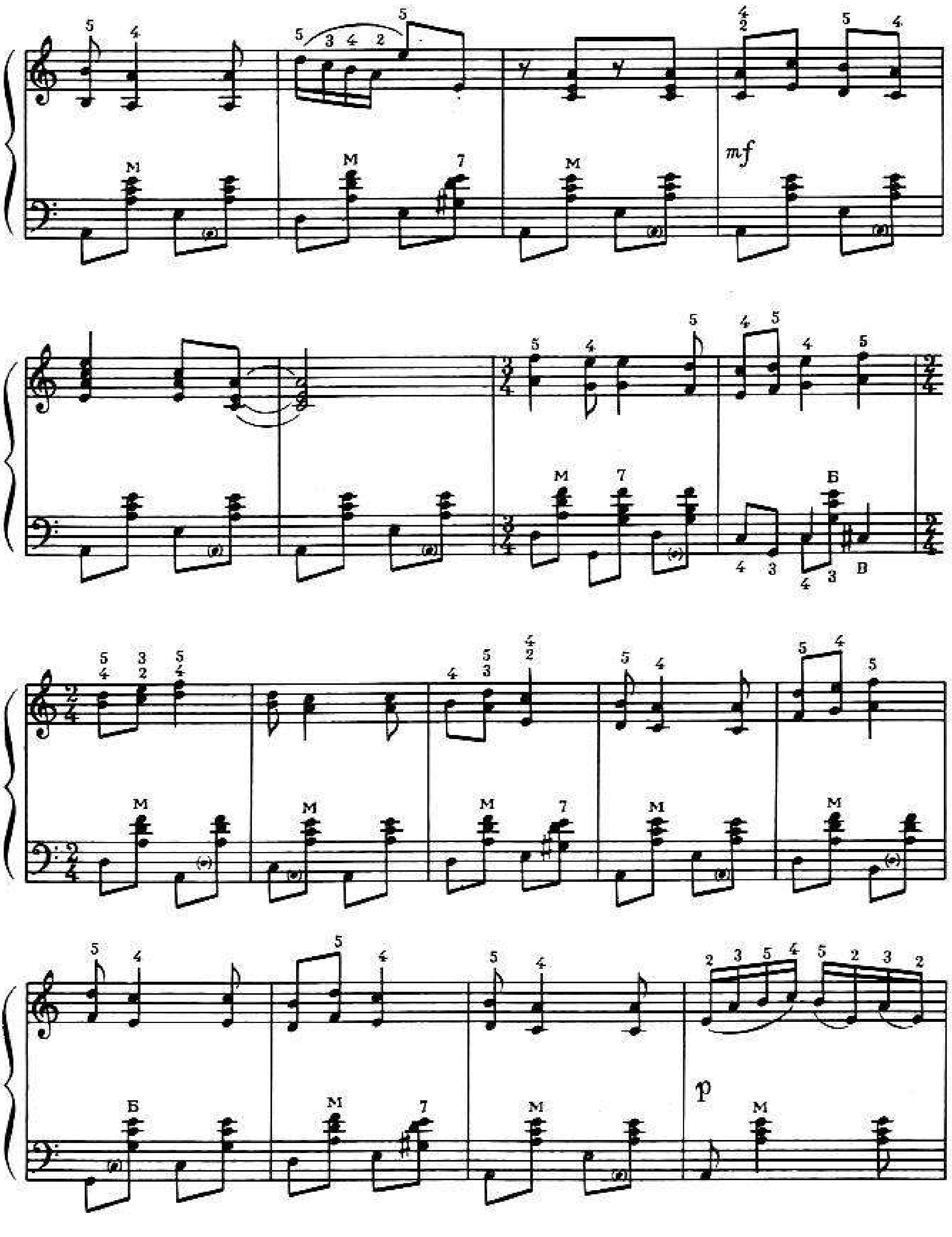

Кінець

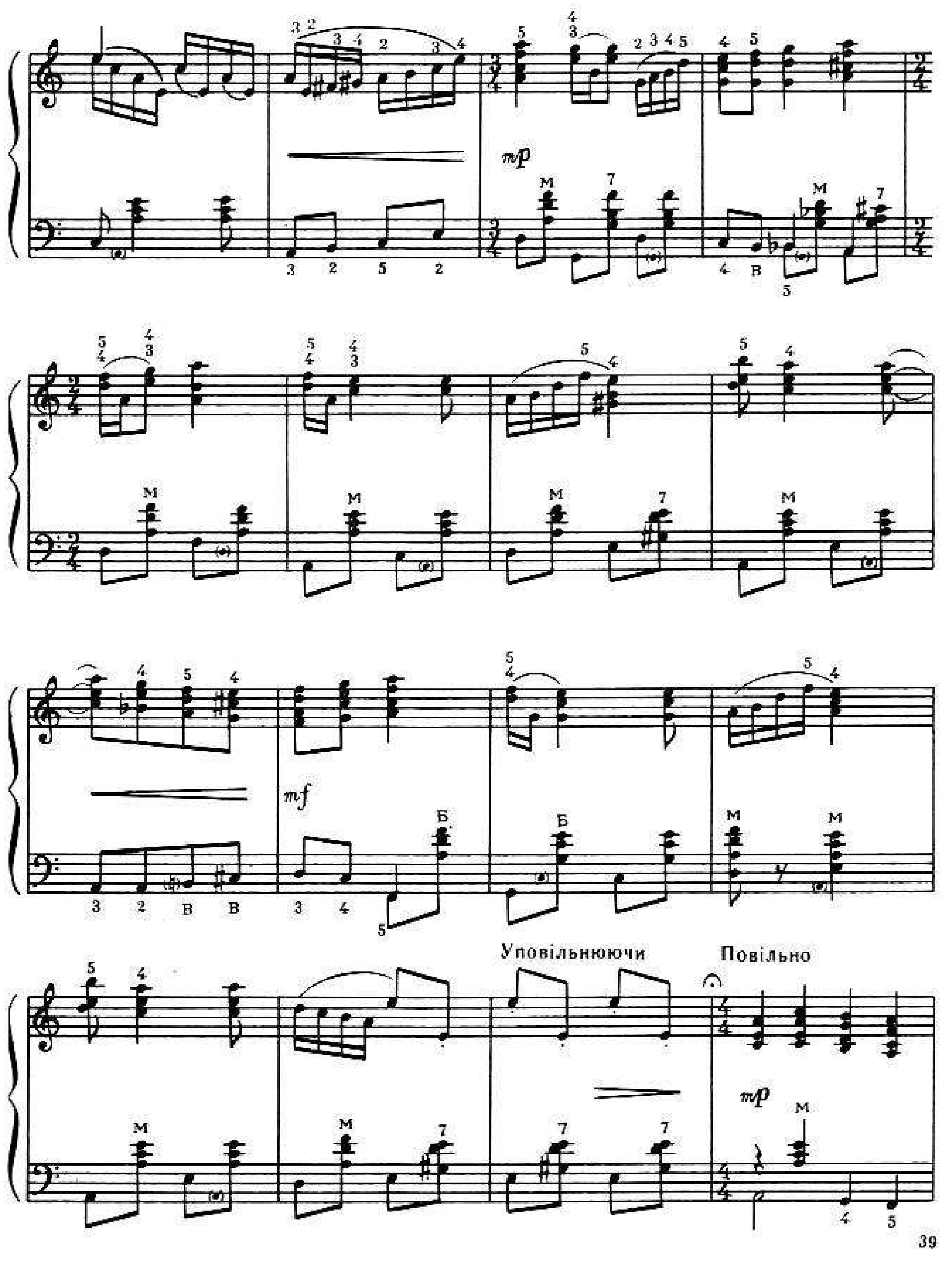
ОЙ НА ГОРІ ДОЩ ІДЕ

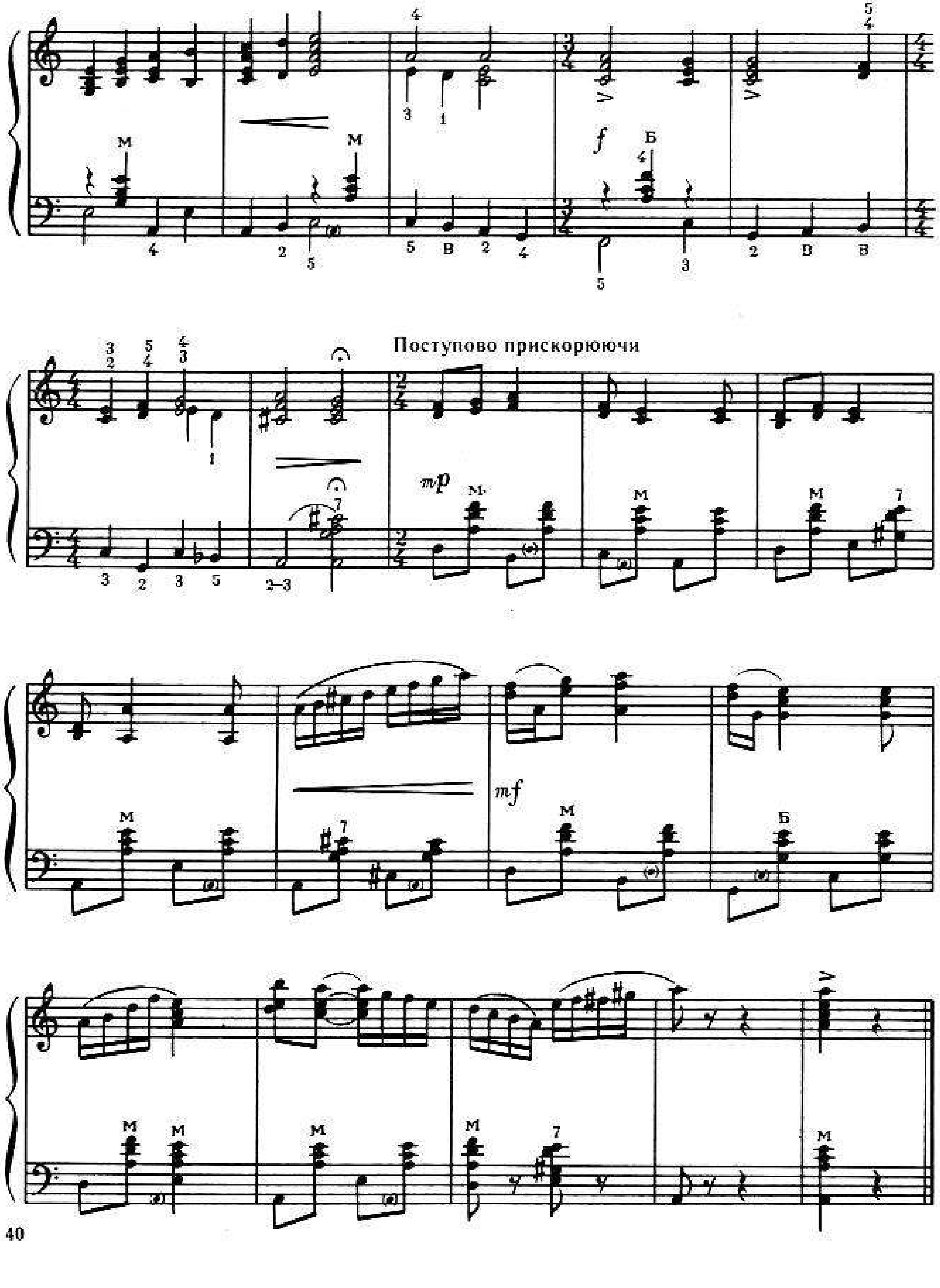
Українська народна пісня

Рухливо, весело




mf
p

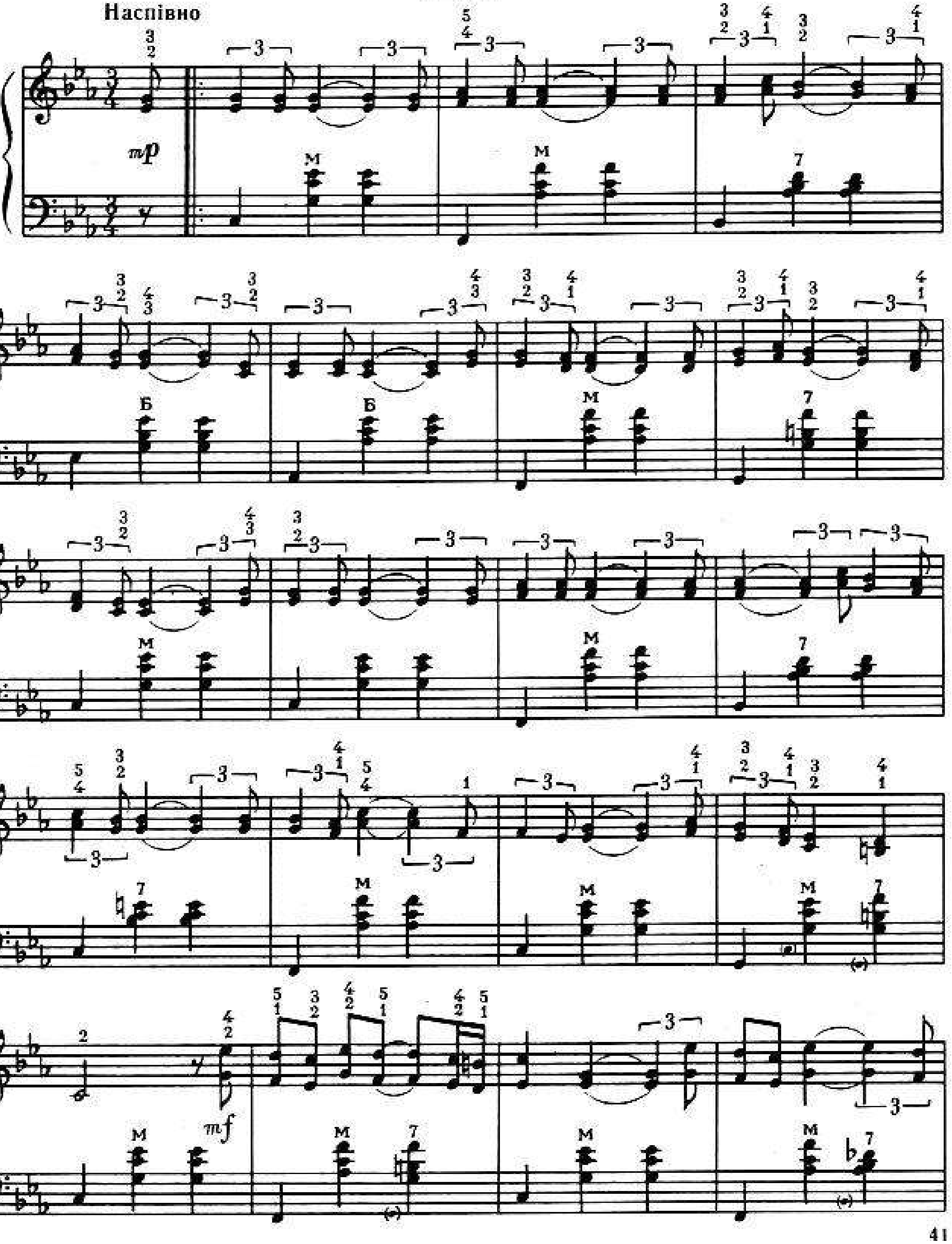

mp
mf
Уповільнюючи
Повільно
mp

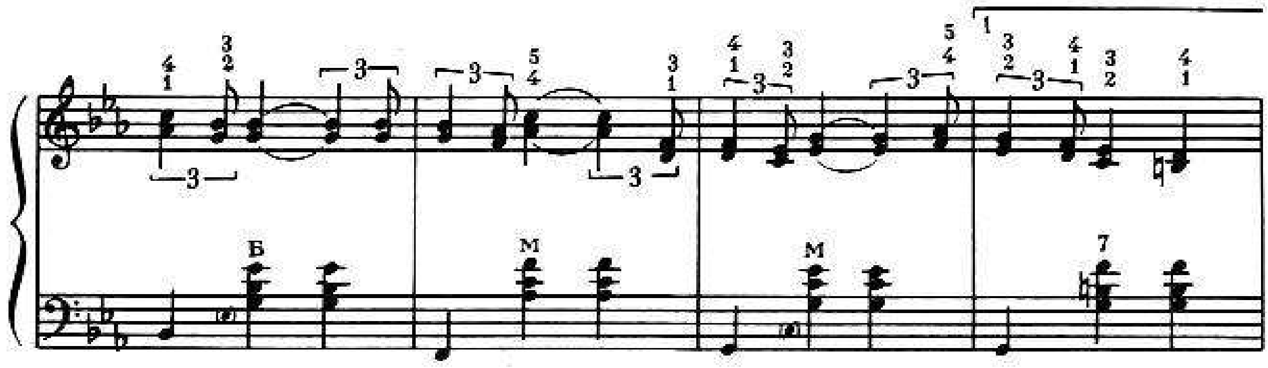

Поступово прискорюючи

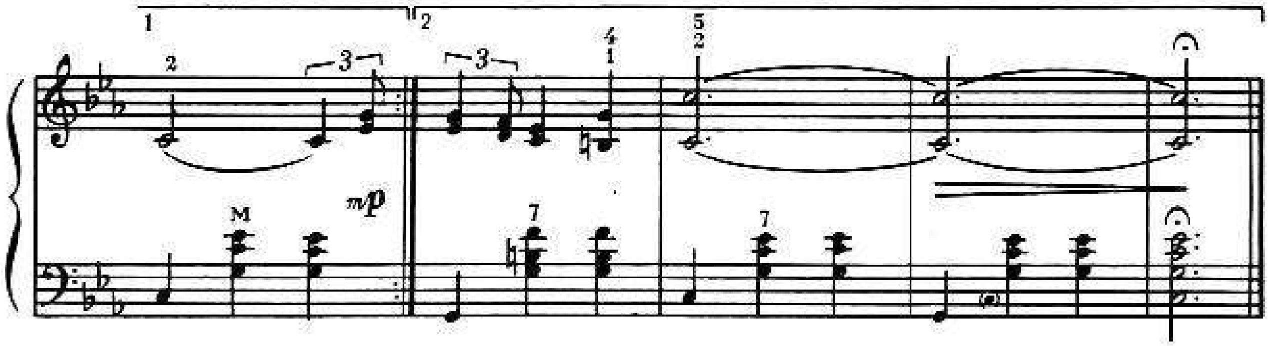
ОСІННЄ ЗОЛОТО

І. Шамо

Наспівно

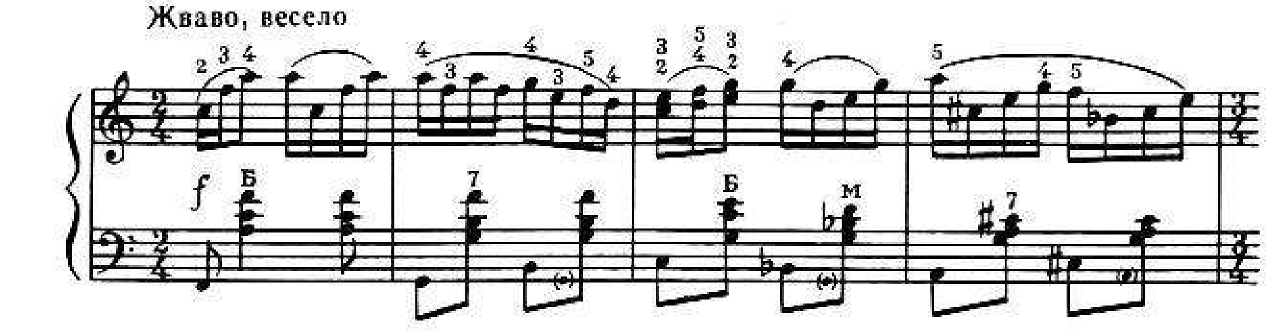


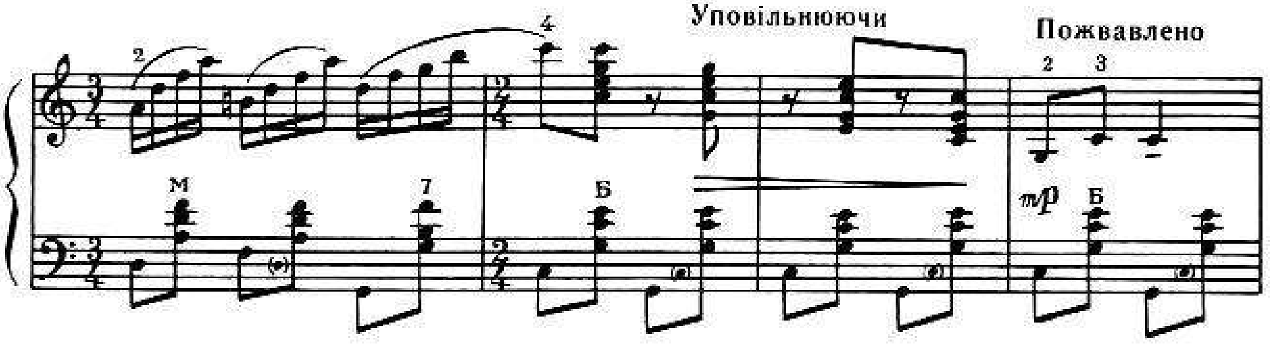


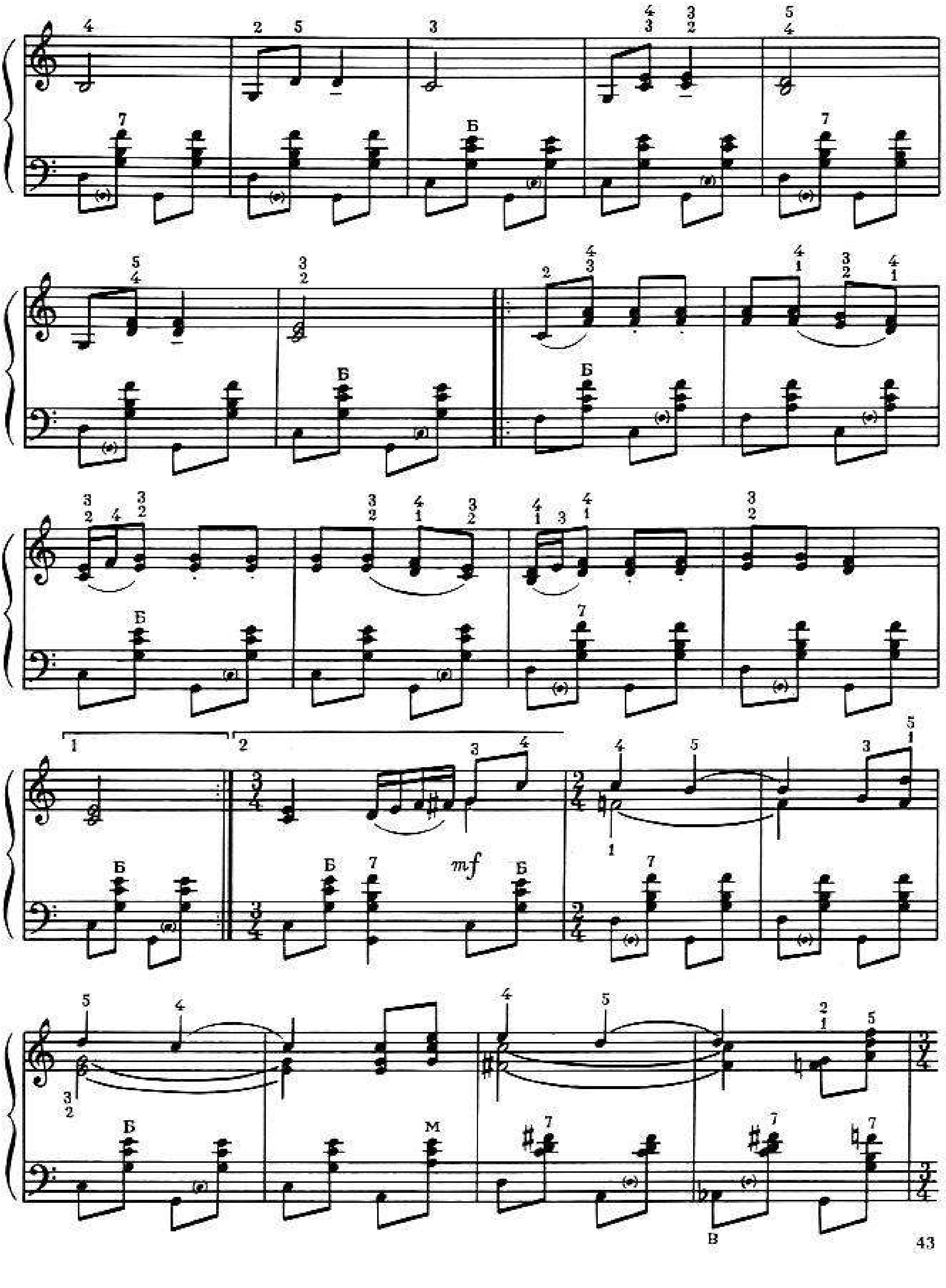


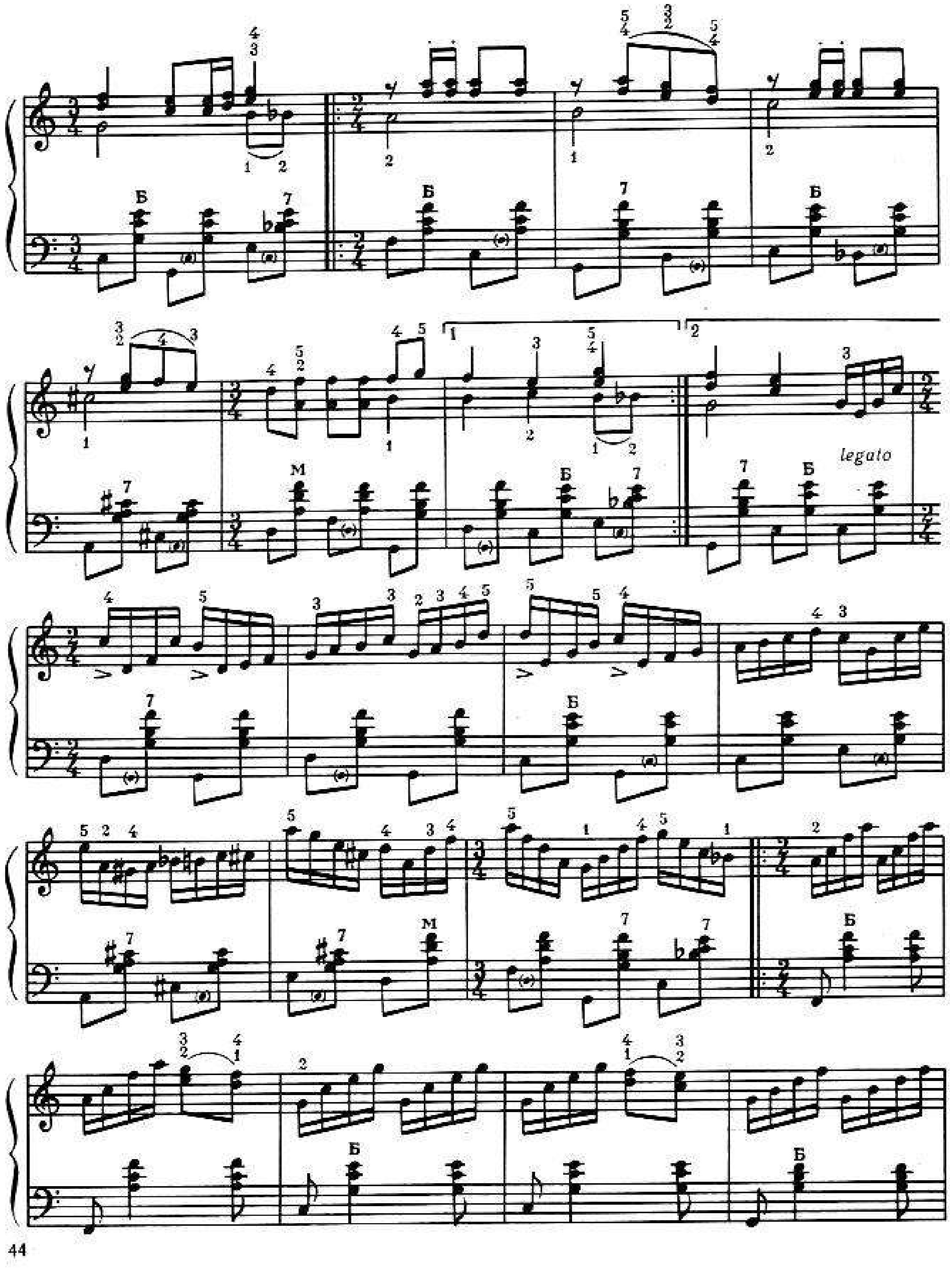
ПОСИЛАЛА МЕНЕ МАТИ

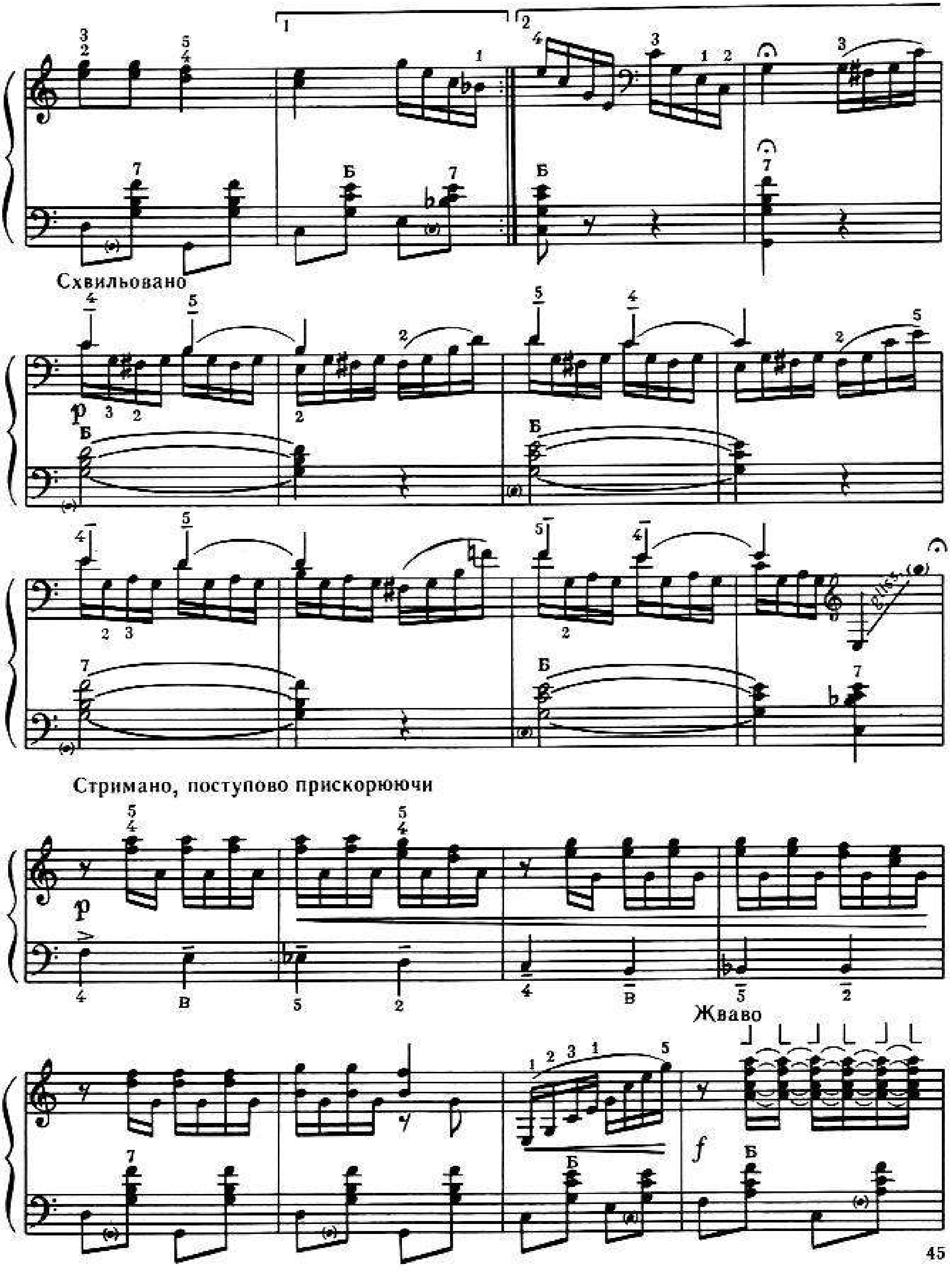
Українська народна пісня

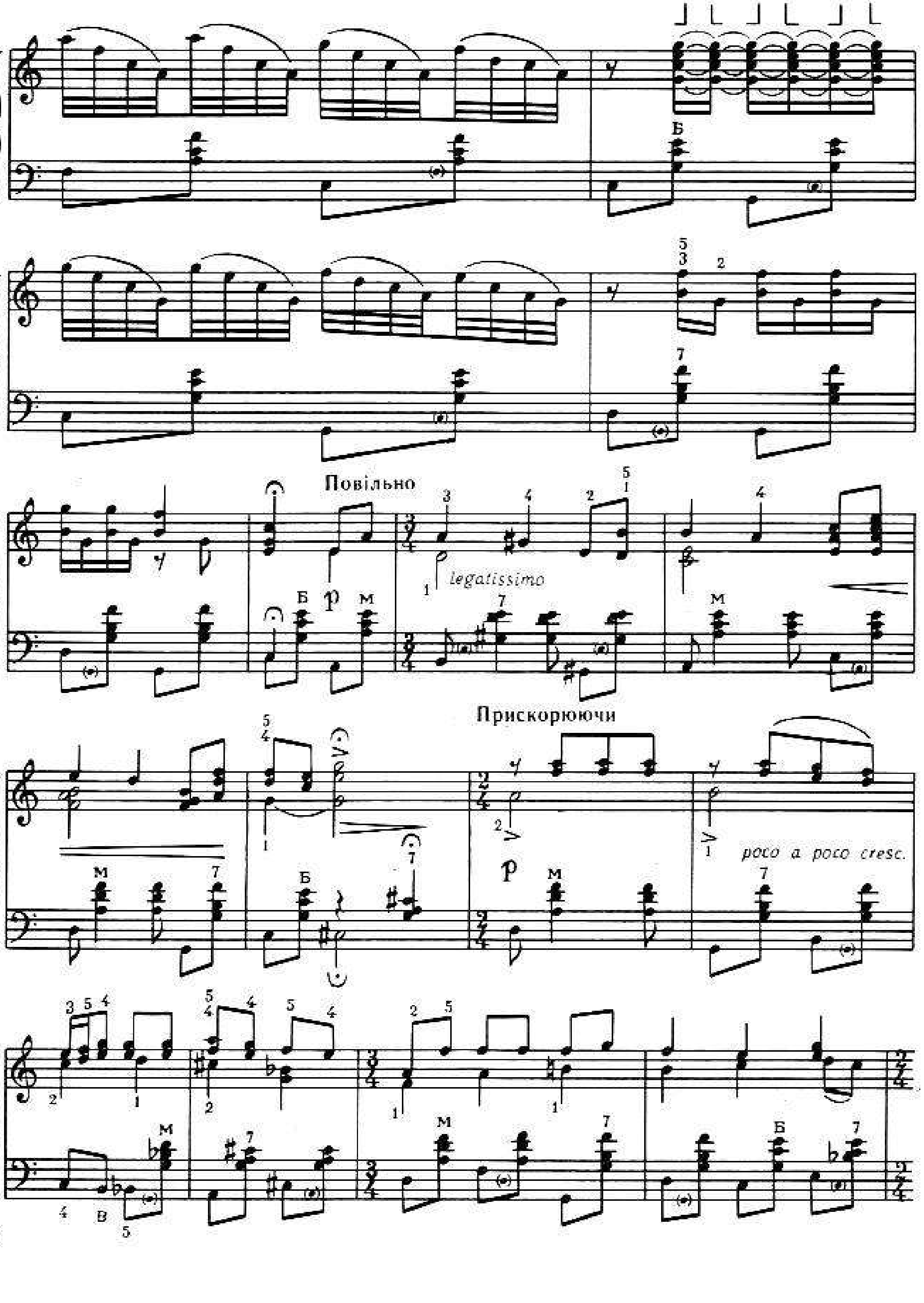


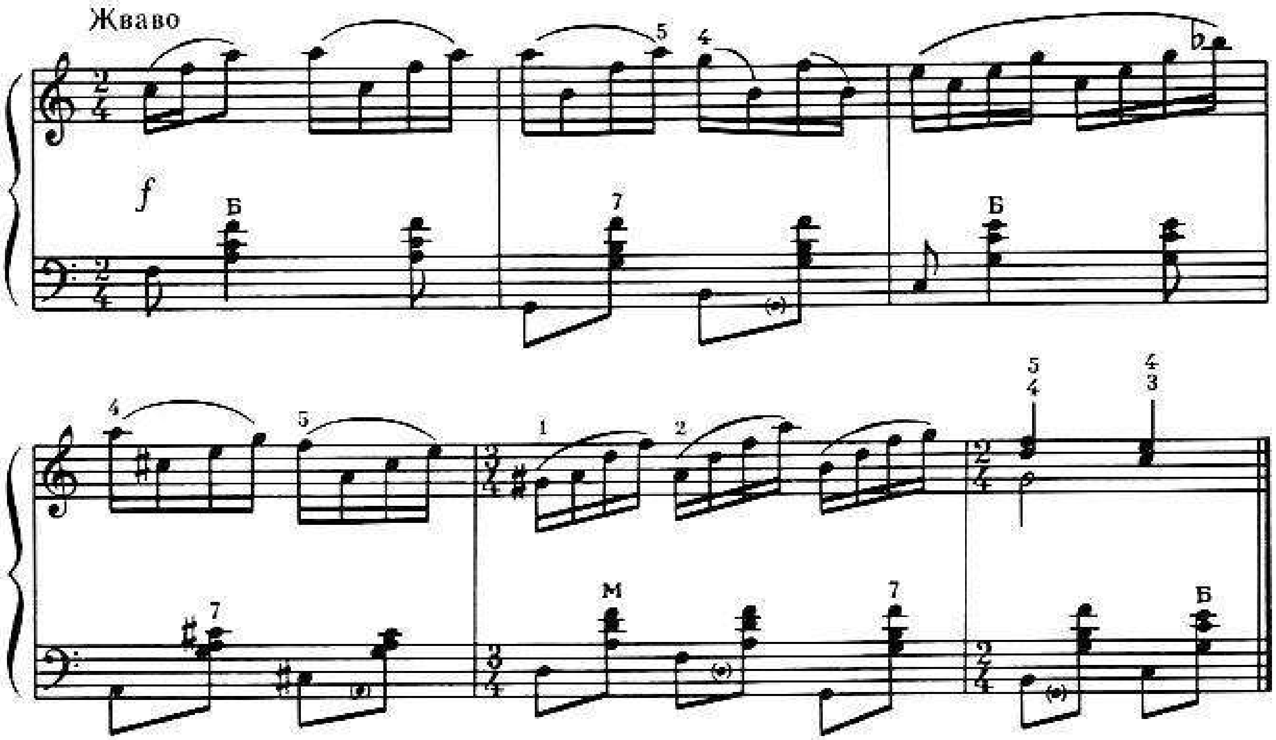



mf


legato

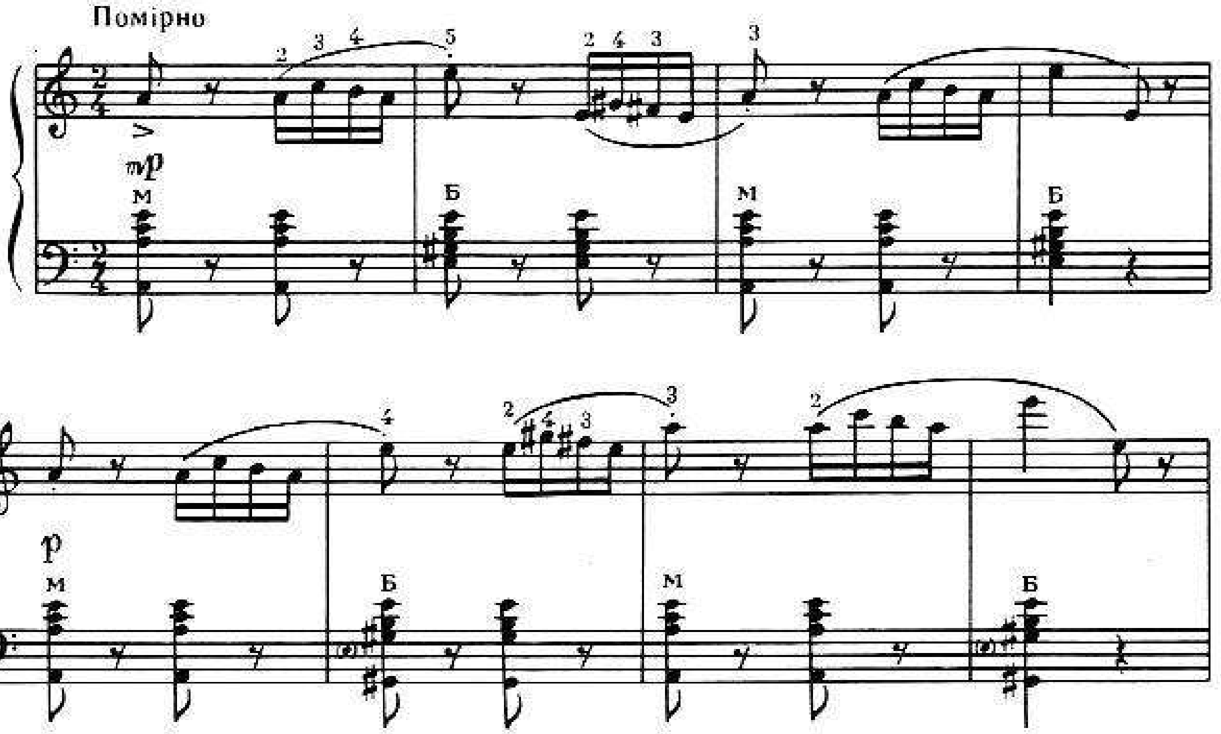

Схвильовано
Стримано, поступово прискорюючи
Жваво

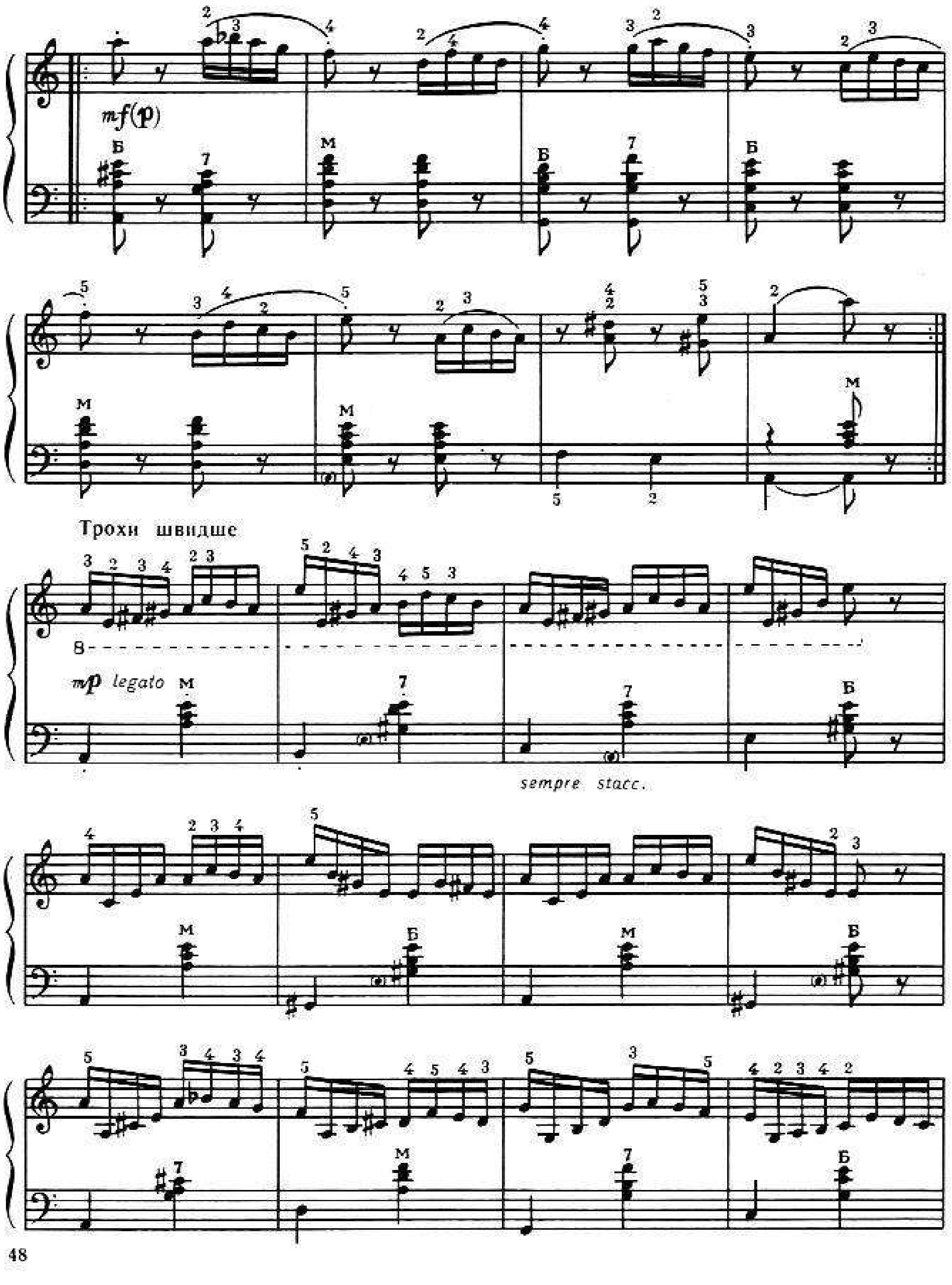

Повільно
legatissimo
Прискорюючи
poco a poco cresc.

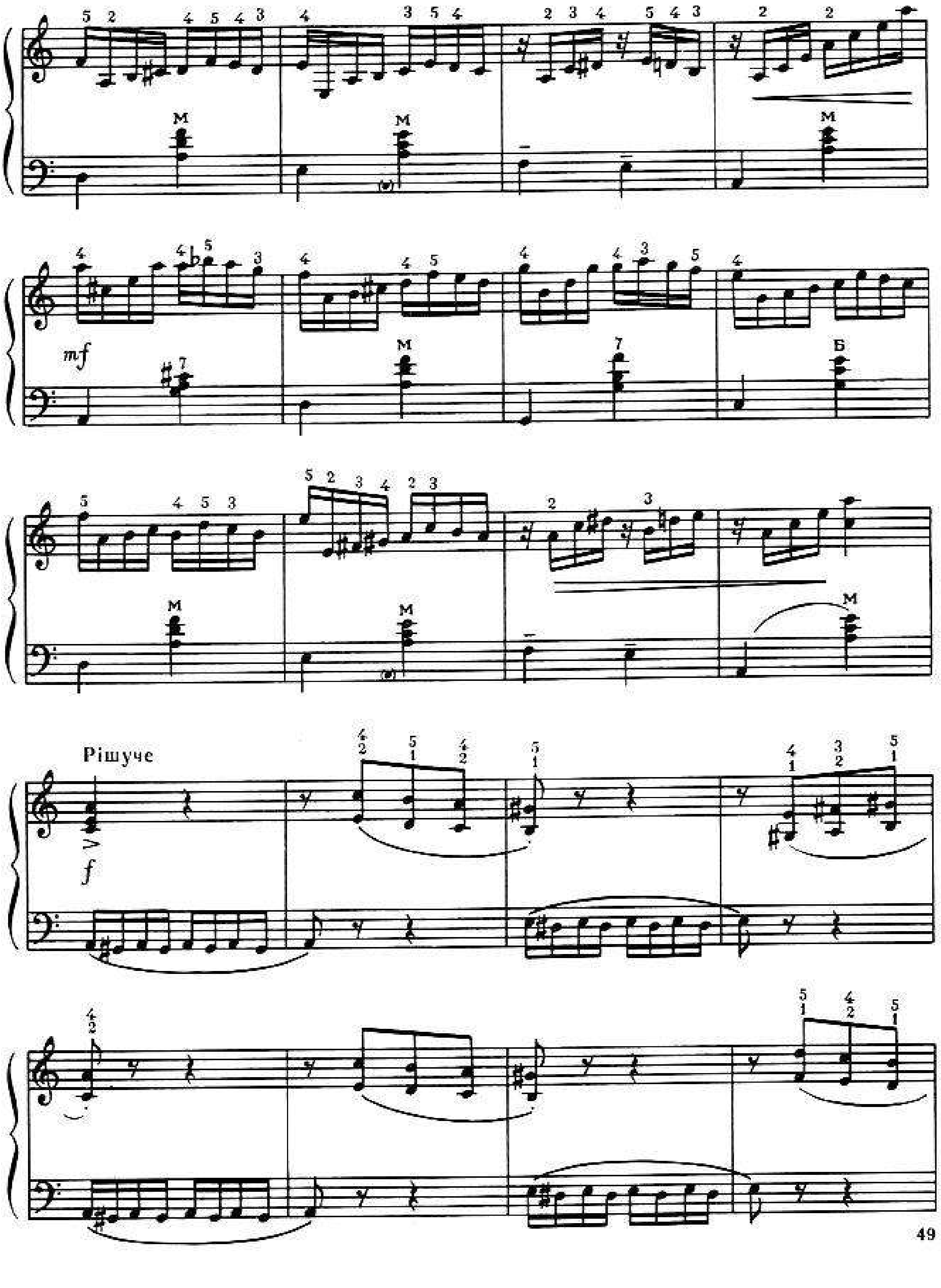


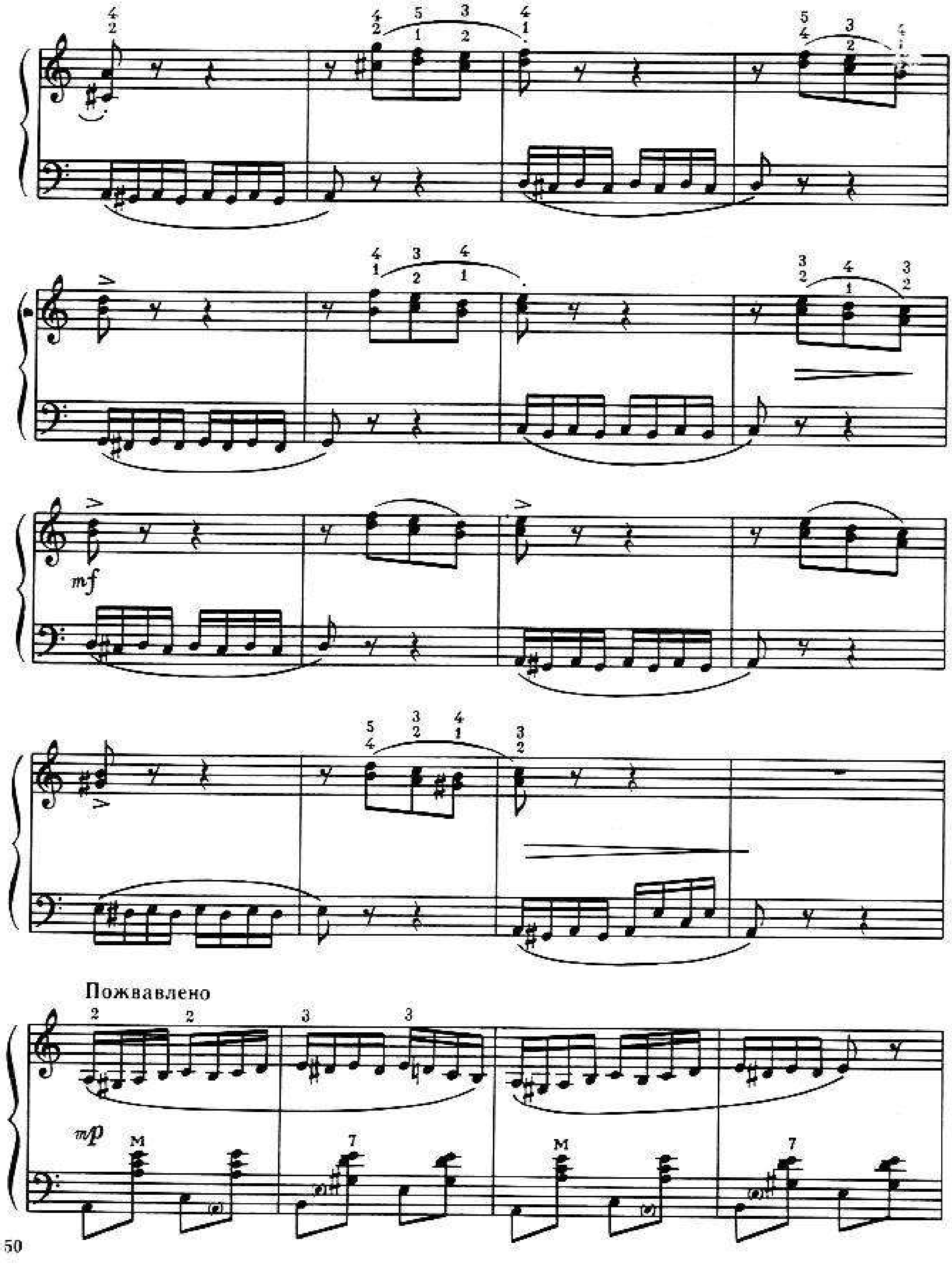
ВАРІАЦІЇ НА ТЕМУ ПАГАНІНІ

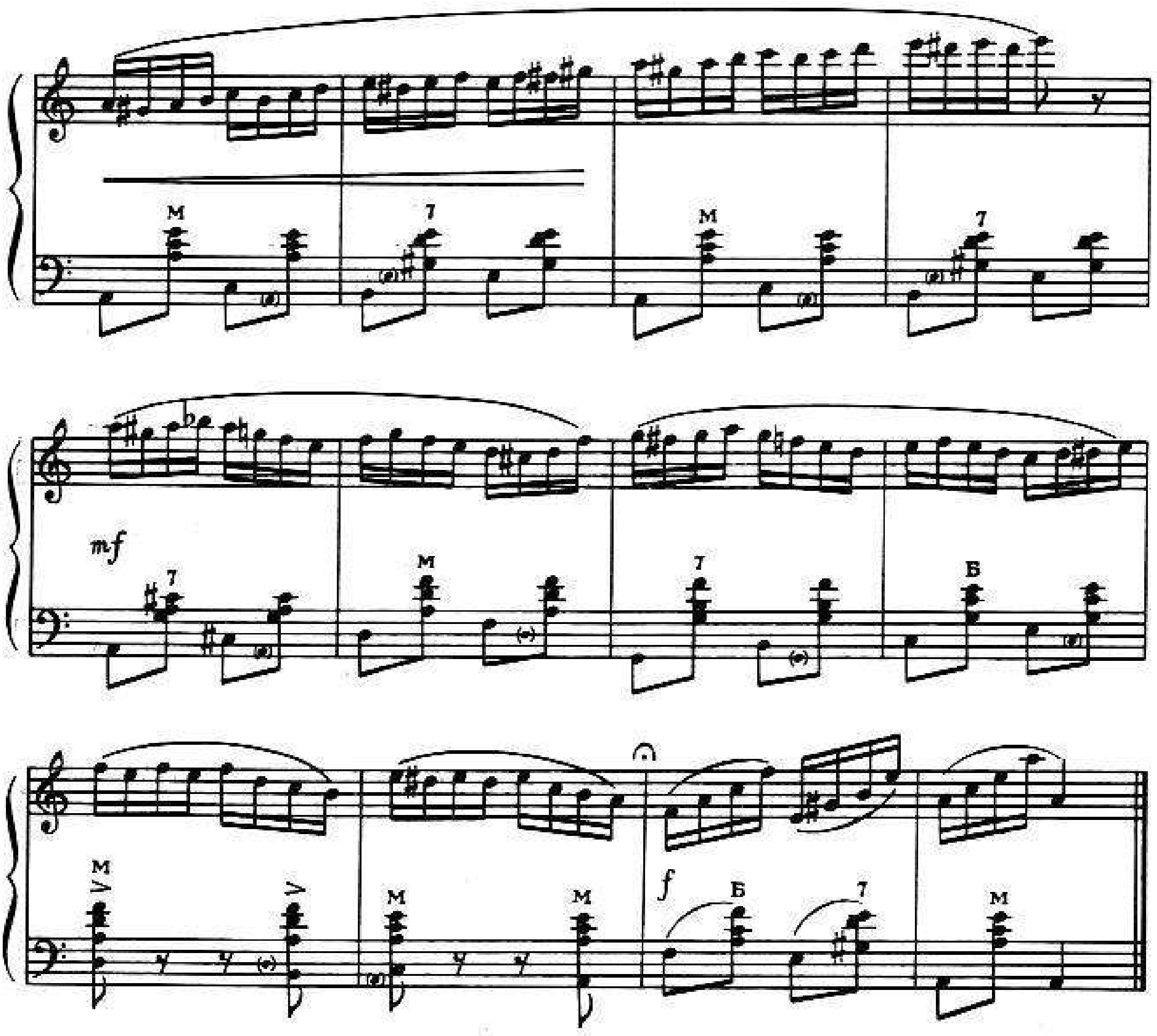
М. Корецький




mf(p)
Трохи швидше
mp legato
sempre stacc.


Рішуче
mf
f


mf
Пожвавлено
mp



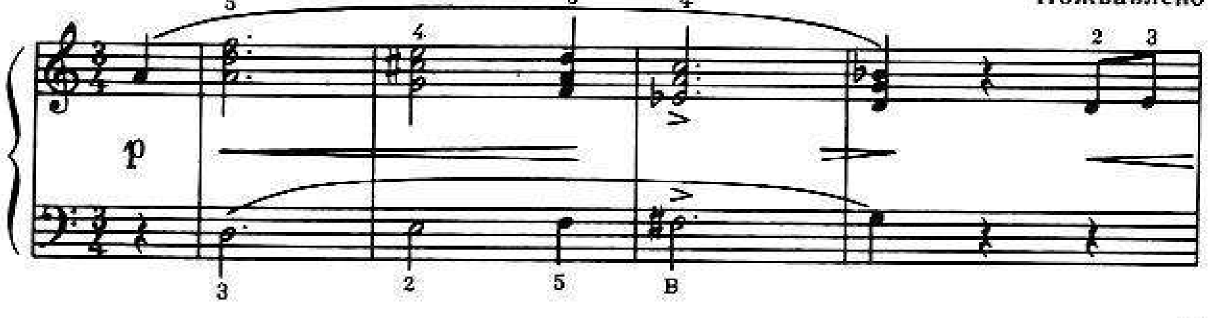
«БЕРЕЗКА»

(Старовинний вальс)

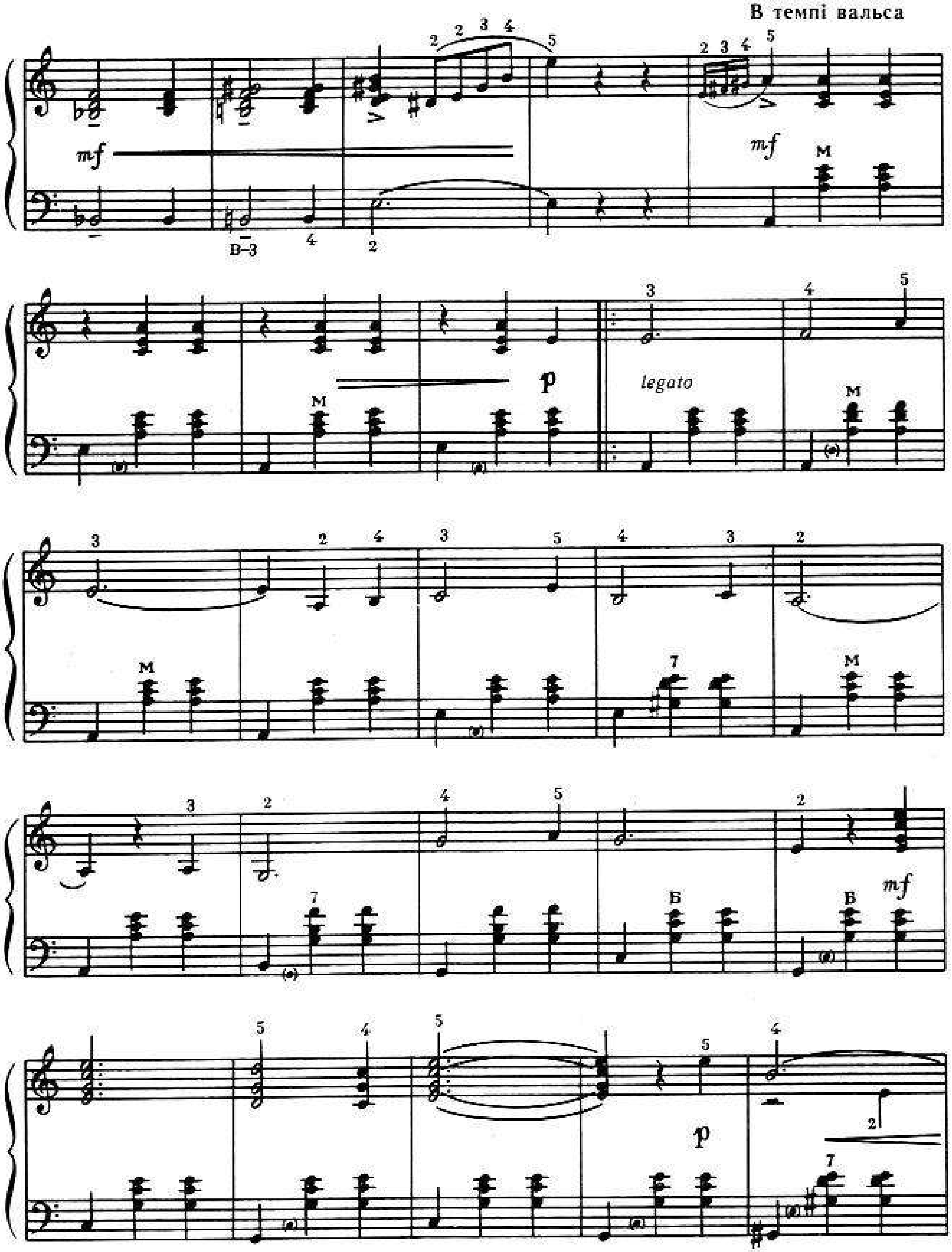
Е. Дрейзен

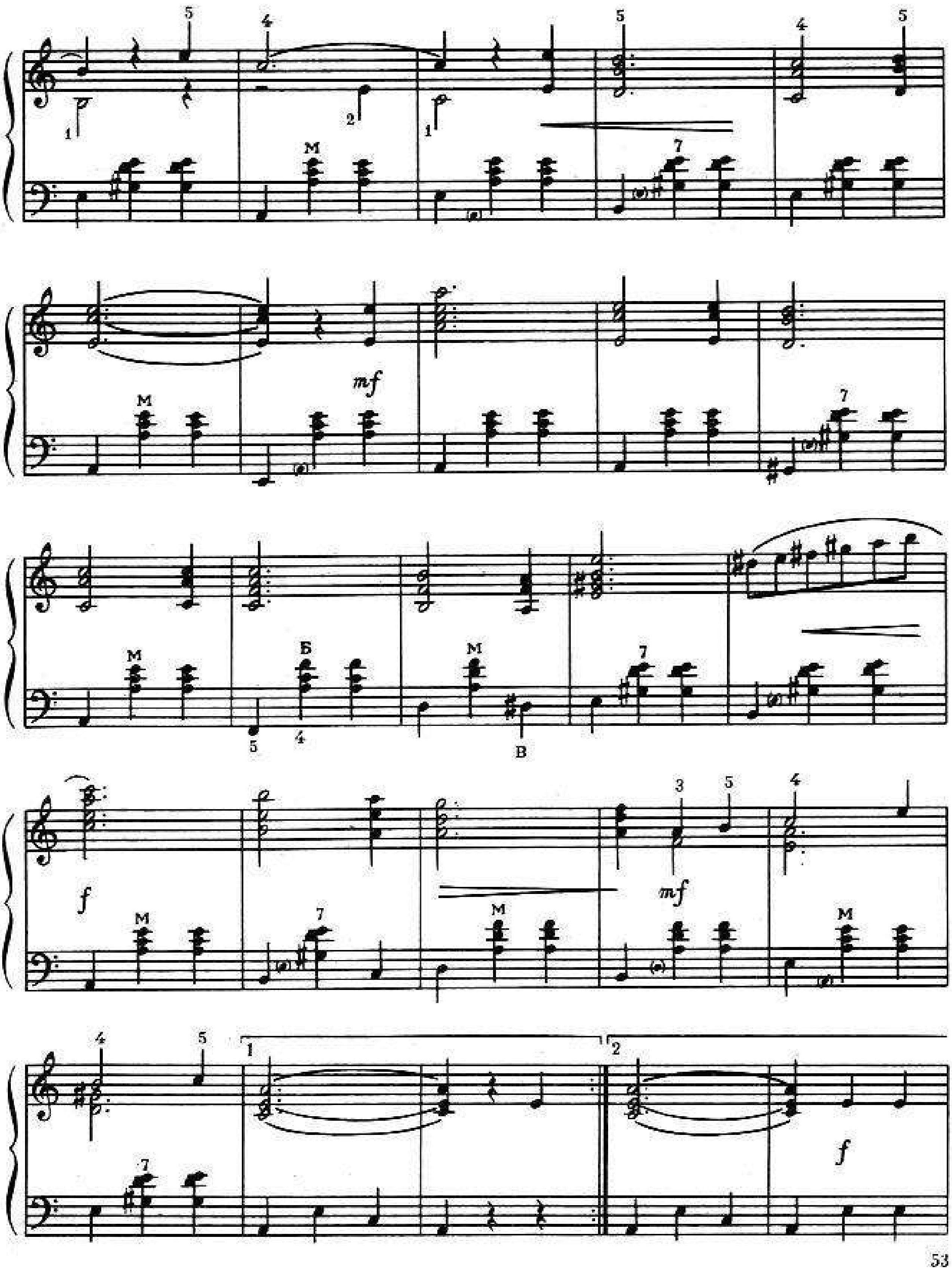
Повільно

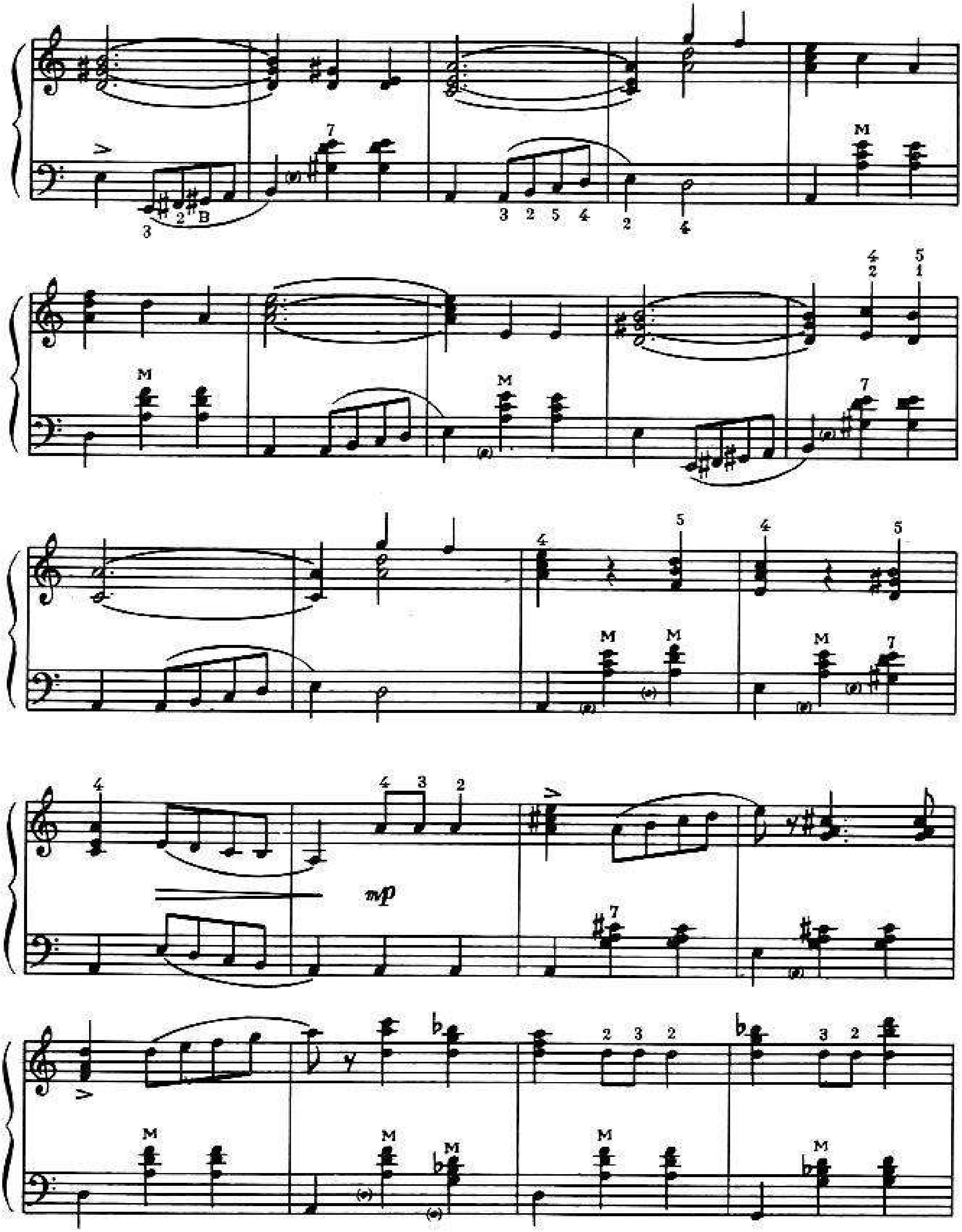
Пожвавлено

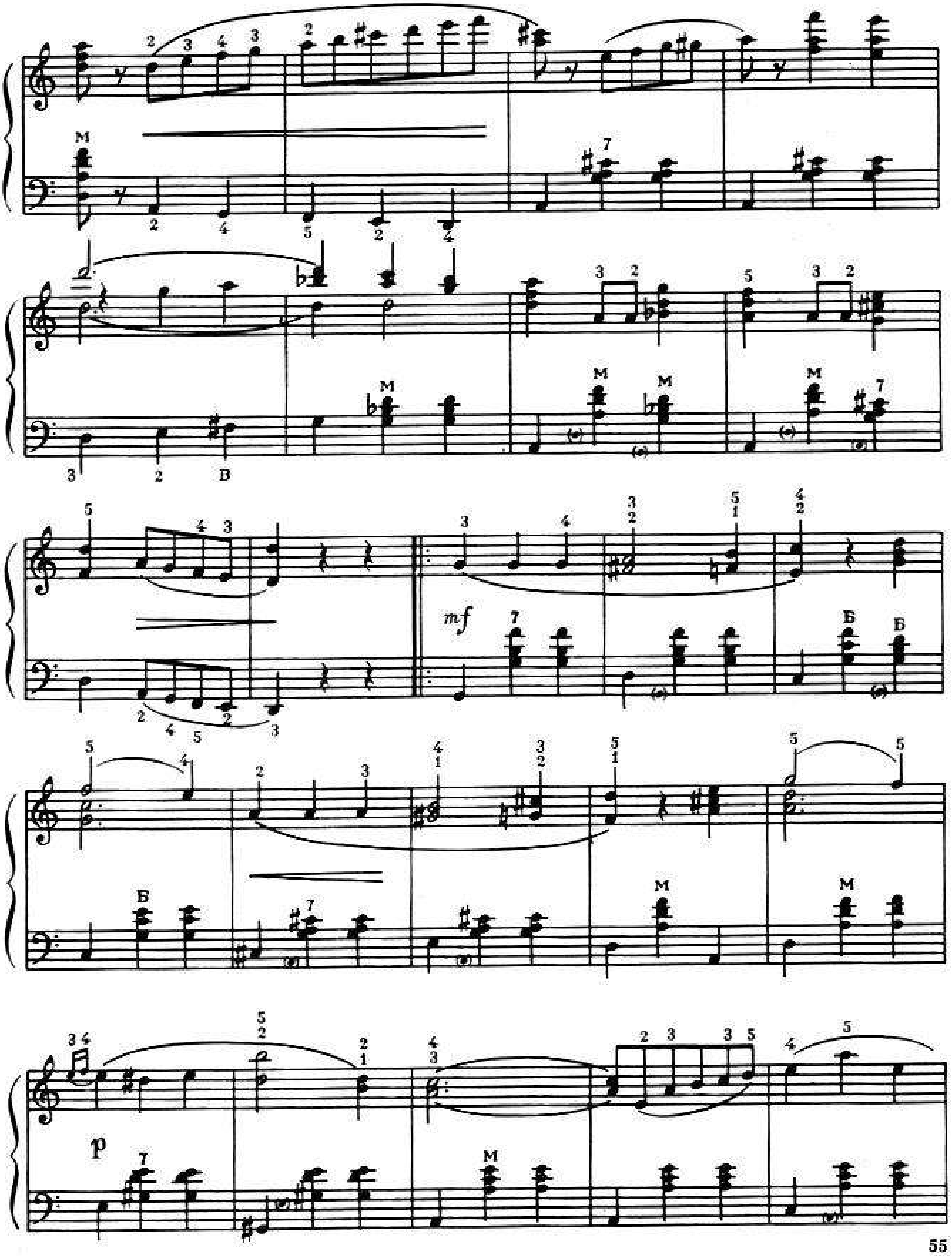


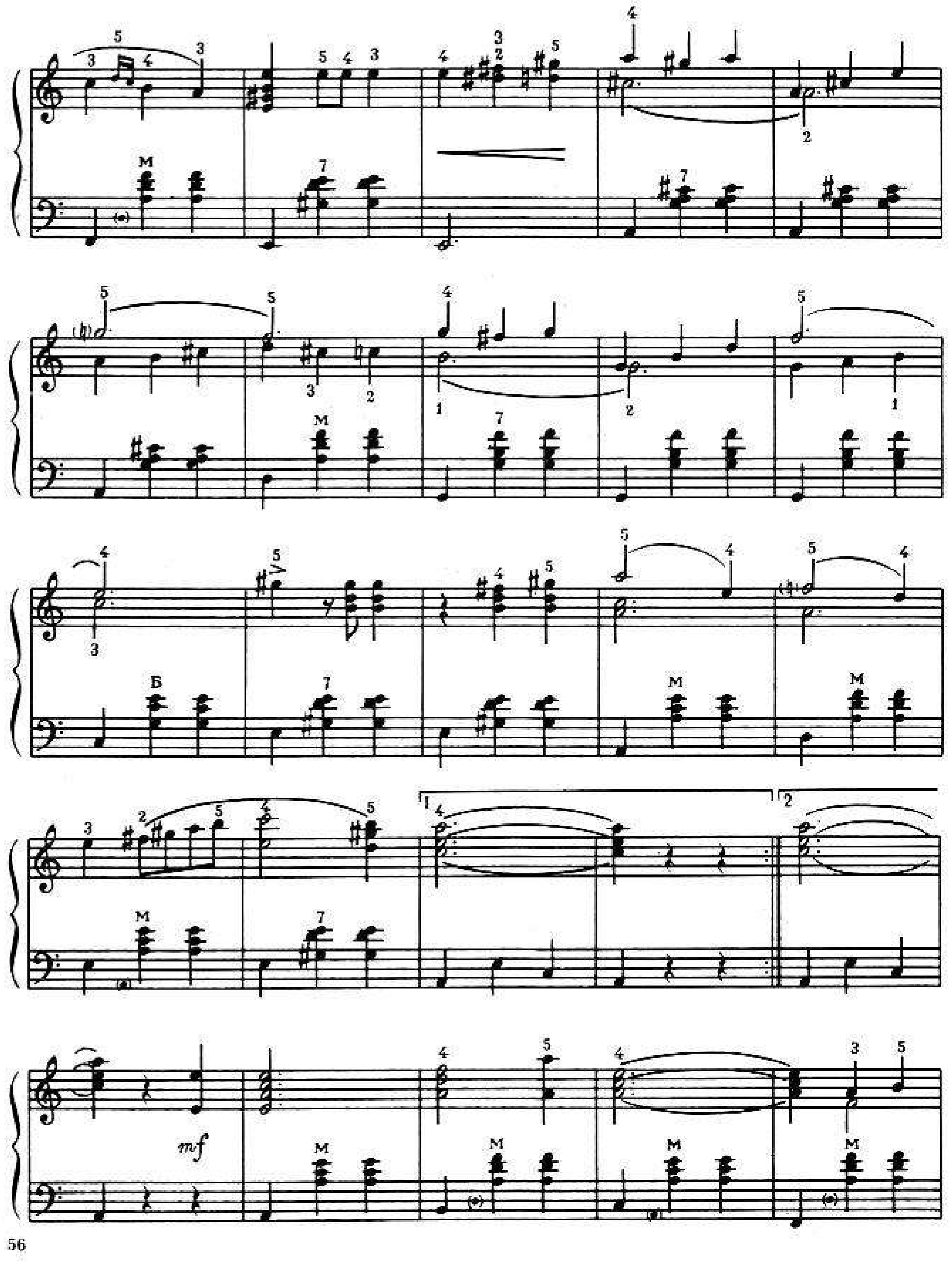
В темпі вальса

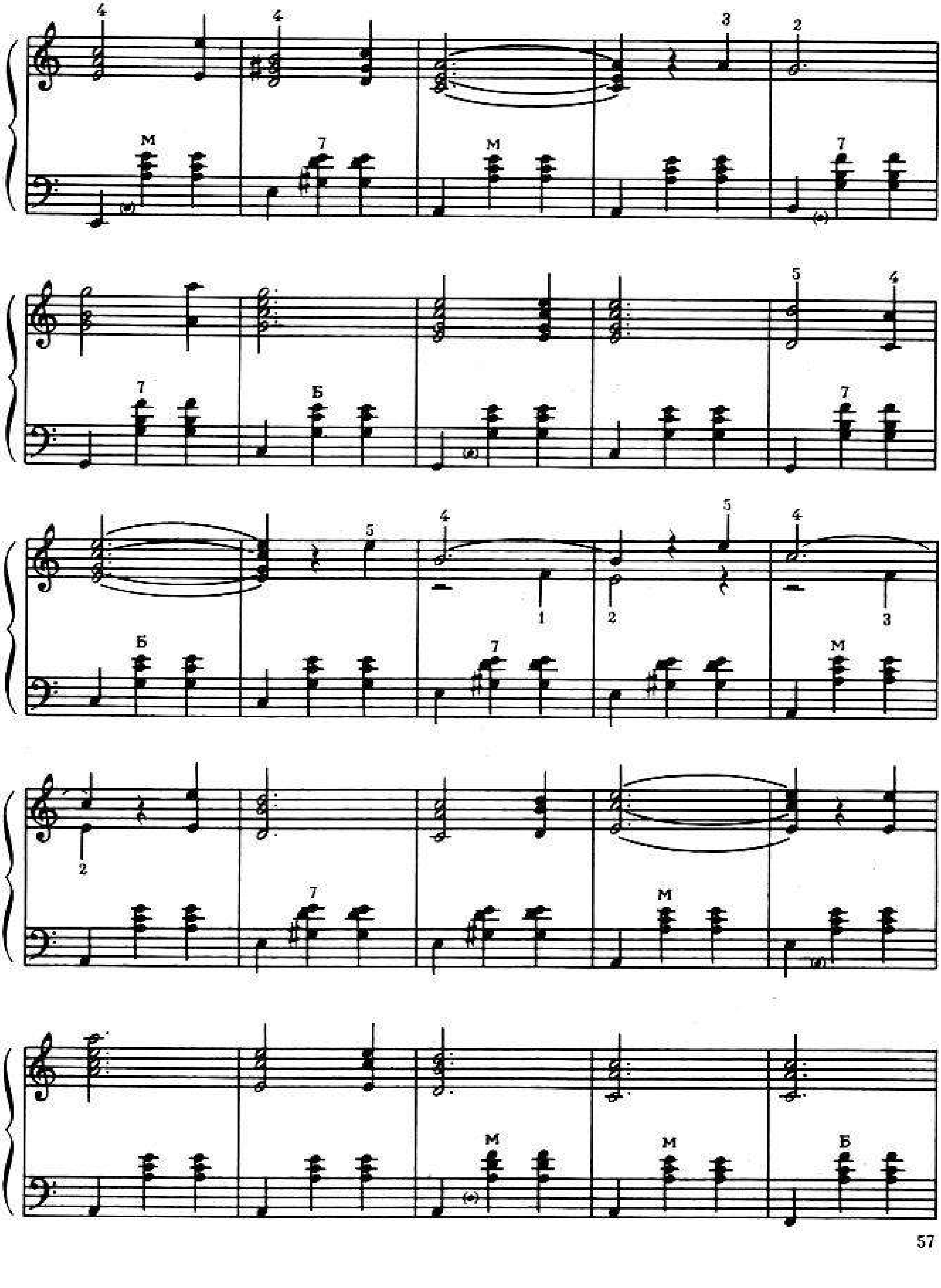


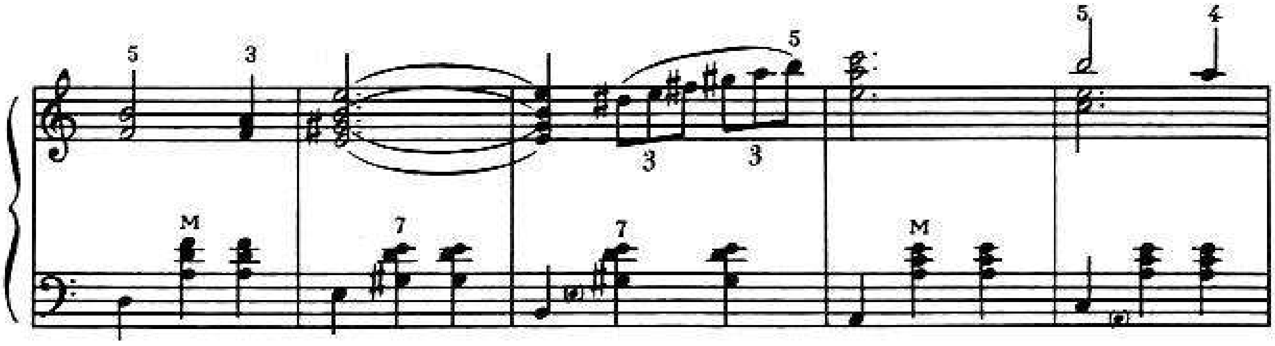

mf
М
Б
В
f

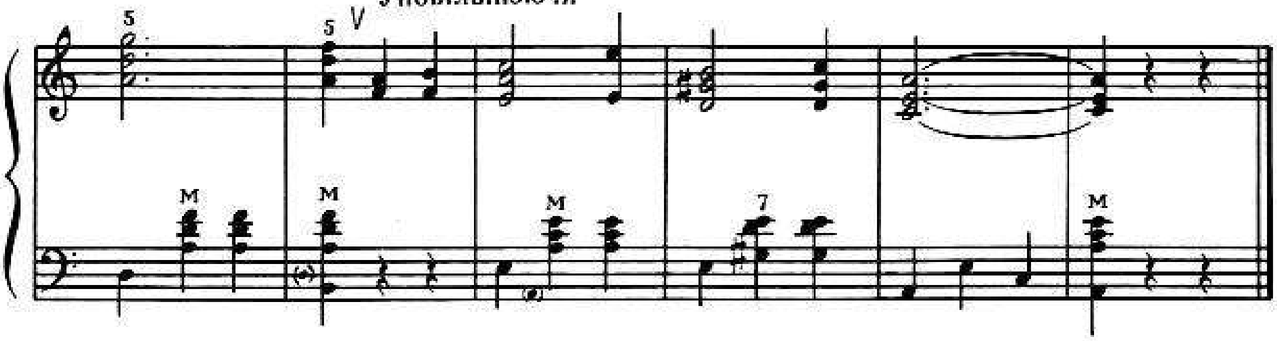

mp


mf
p


M
Б
mf



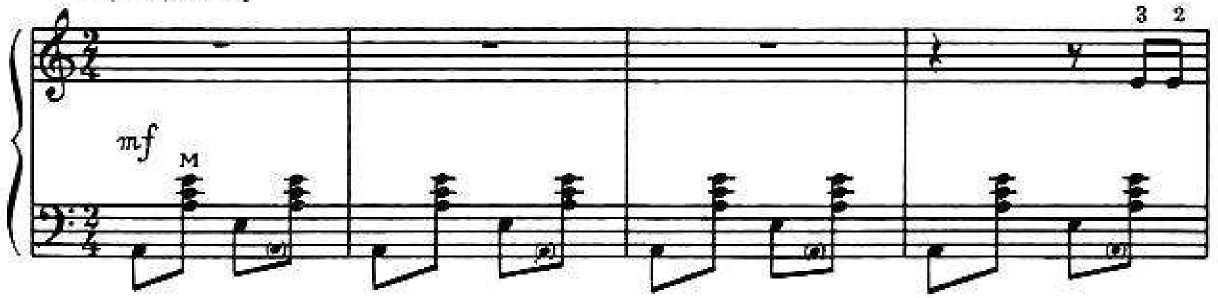


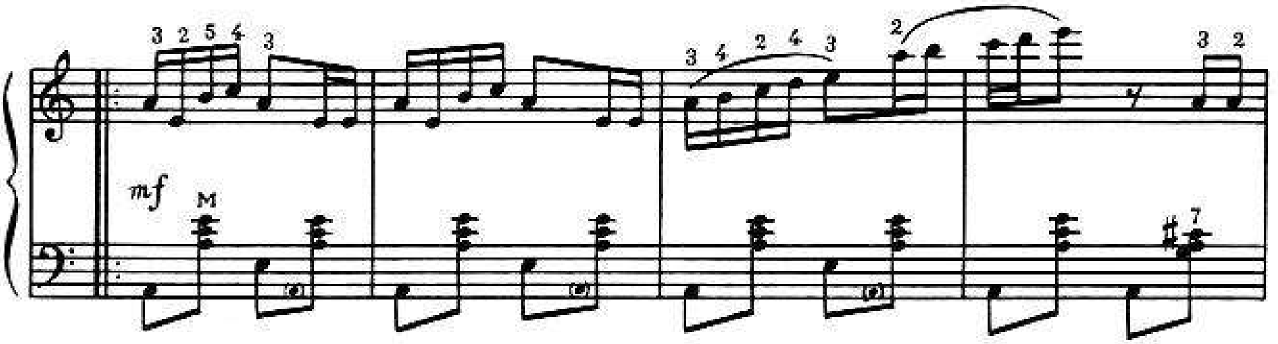


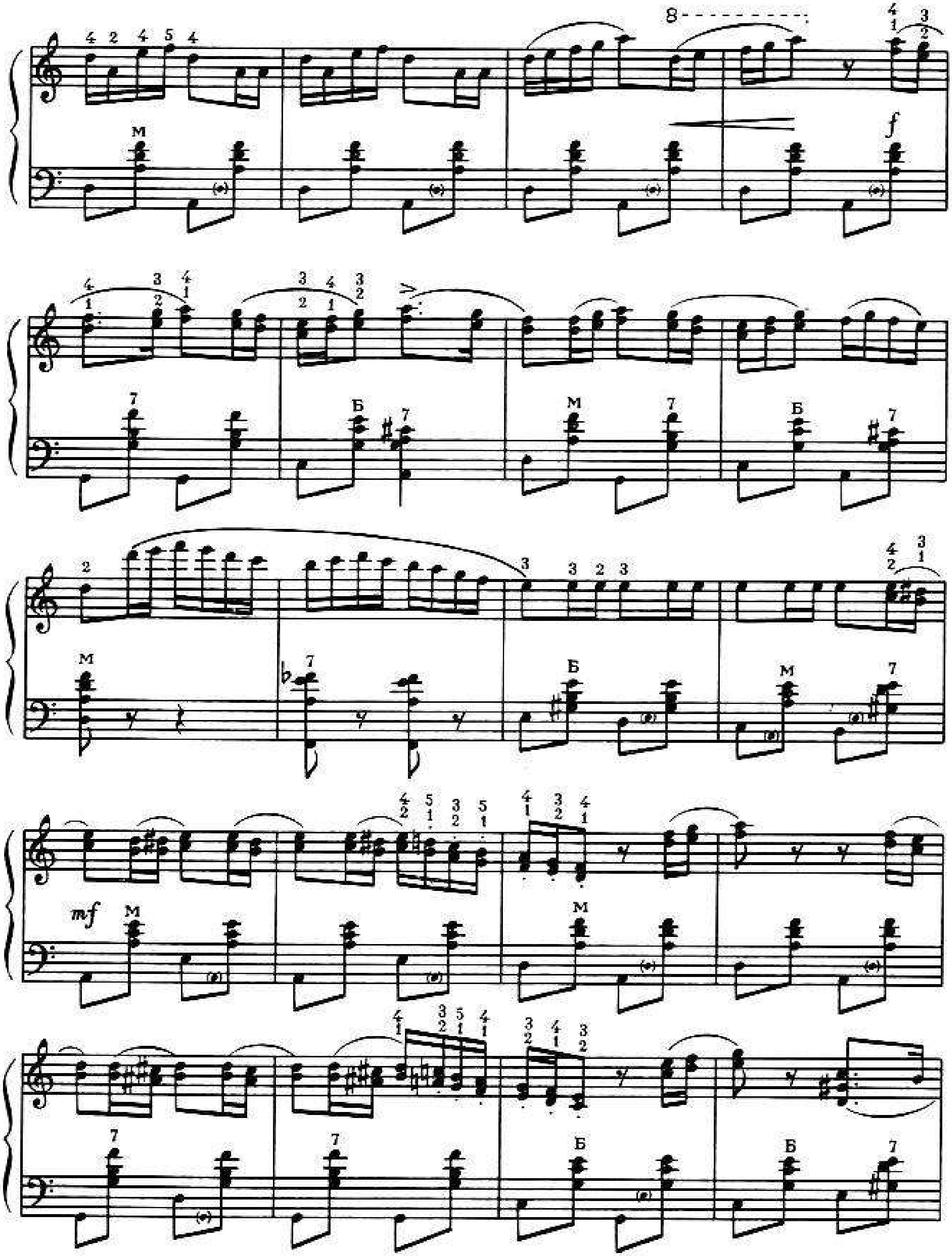
РОСІЙСЬКЕ ІНТЕРМЕЦЦО

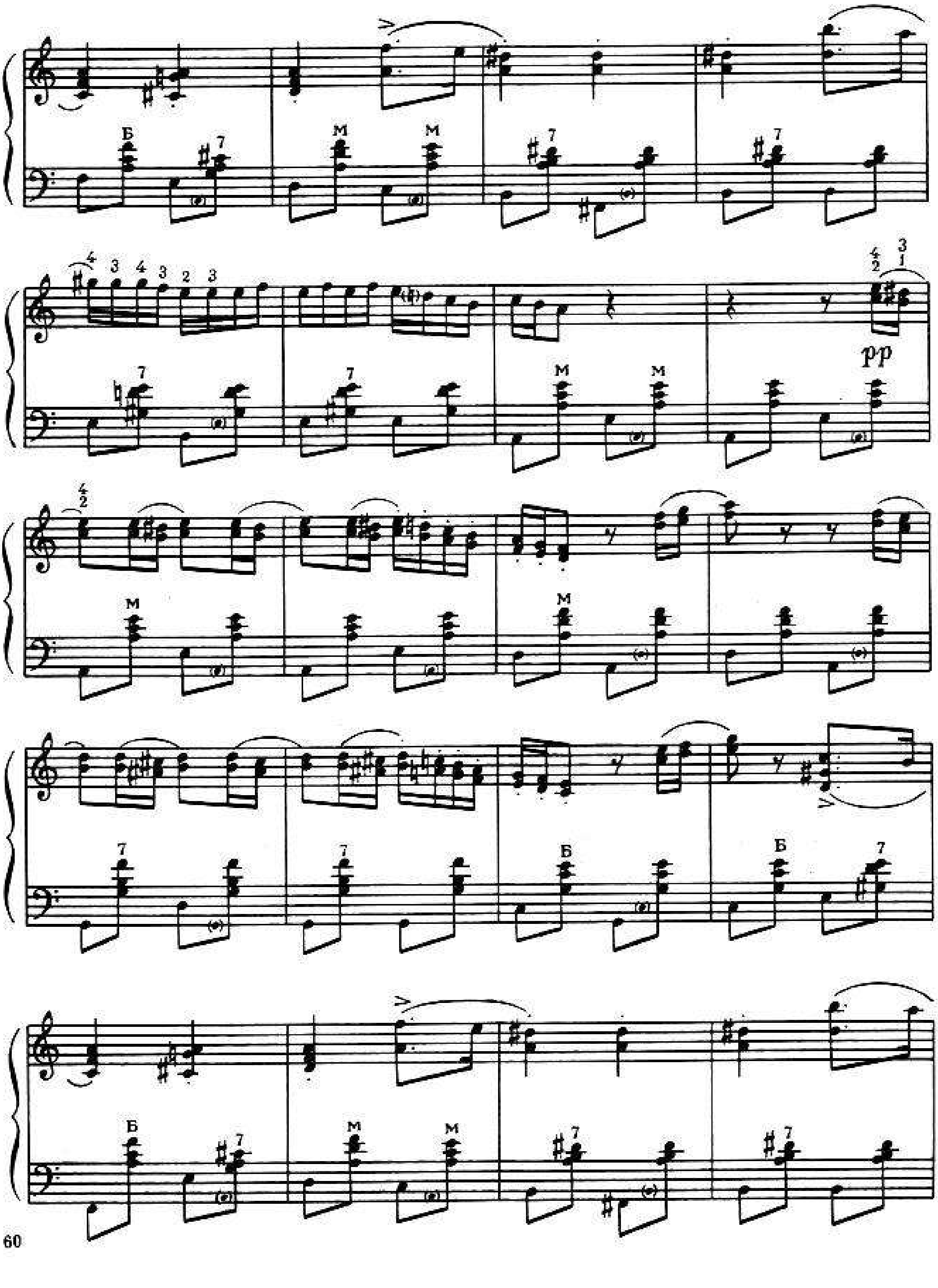
В. Дмитриєв

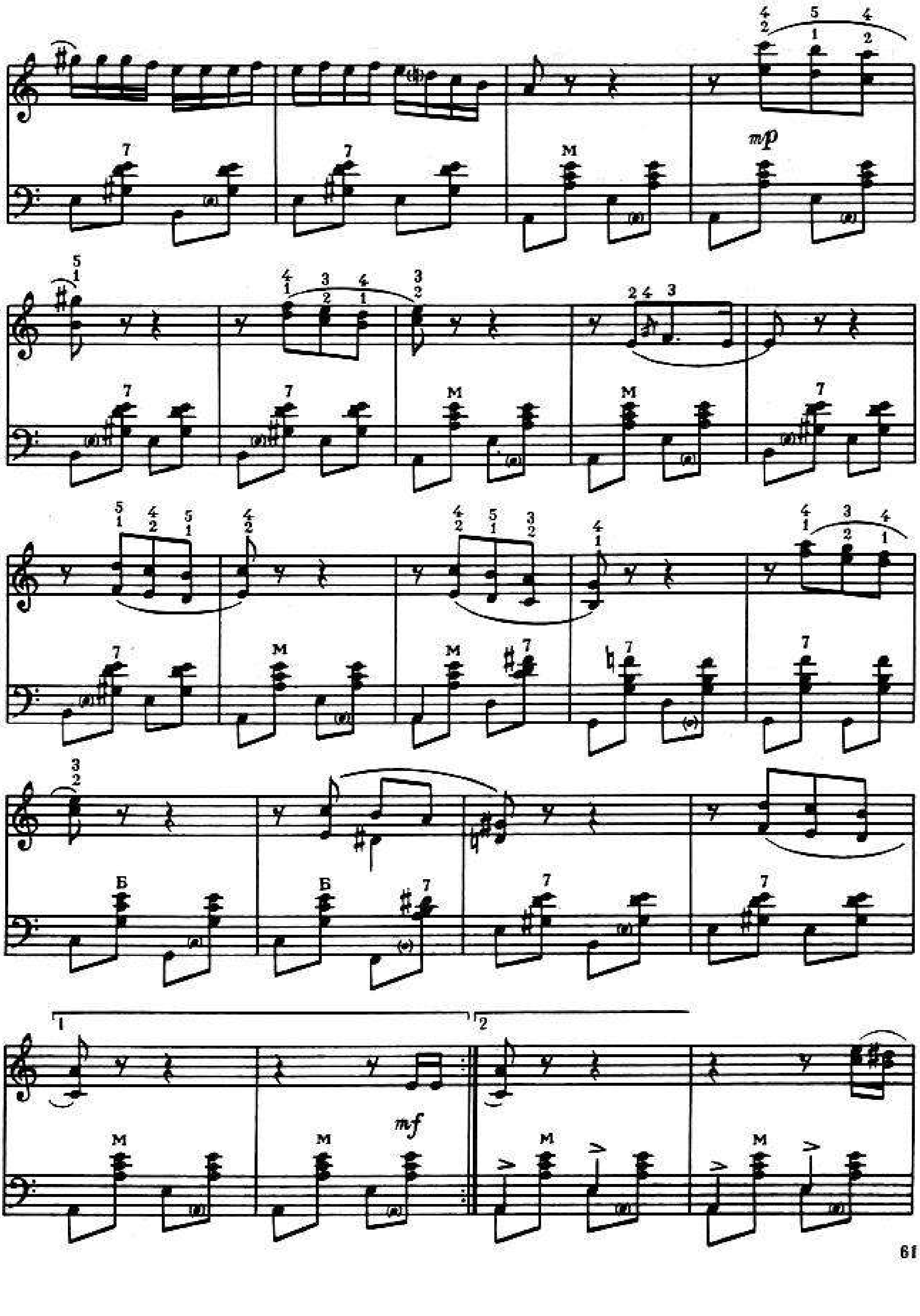
Пожвавлено

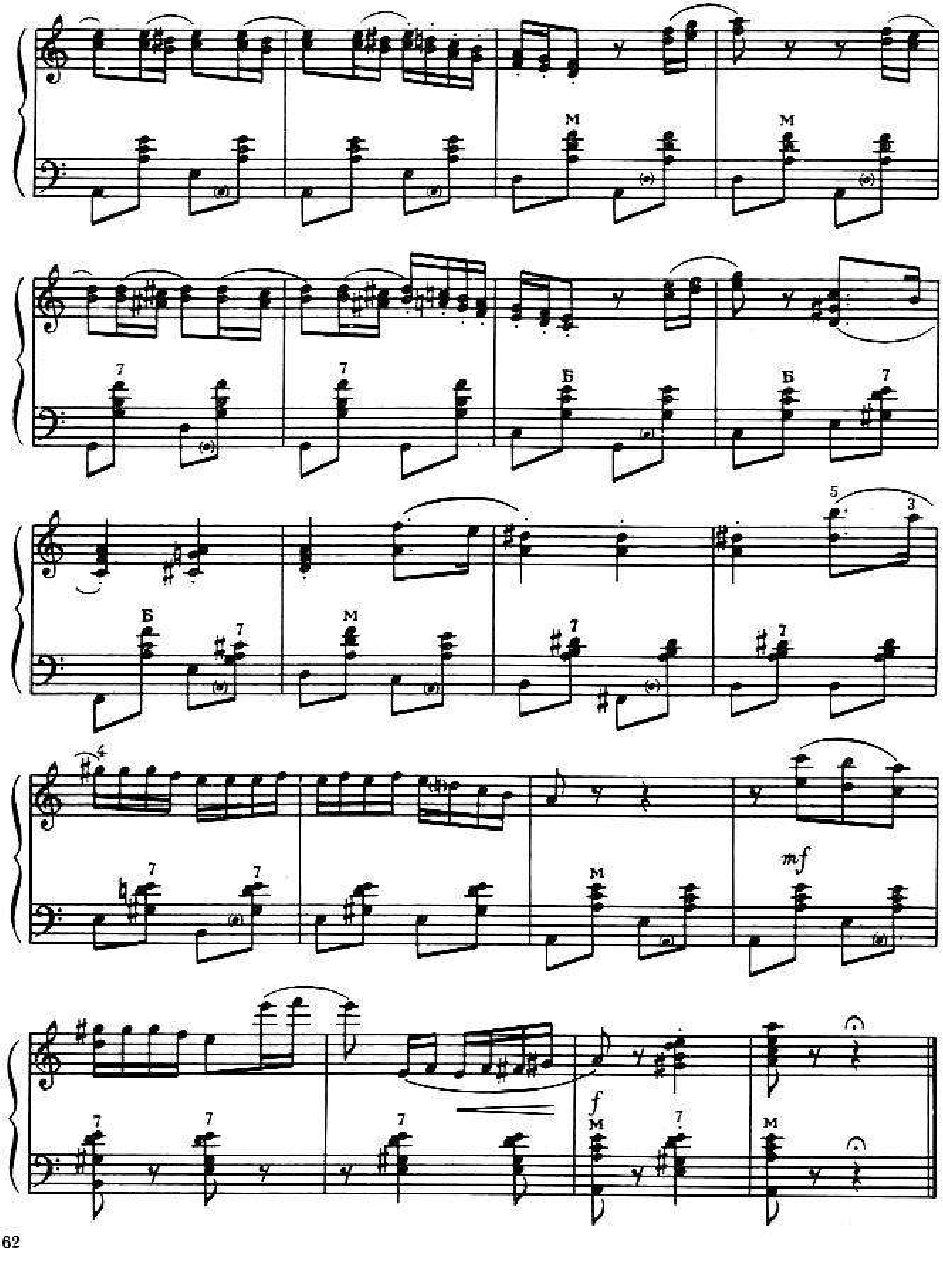






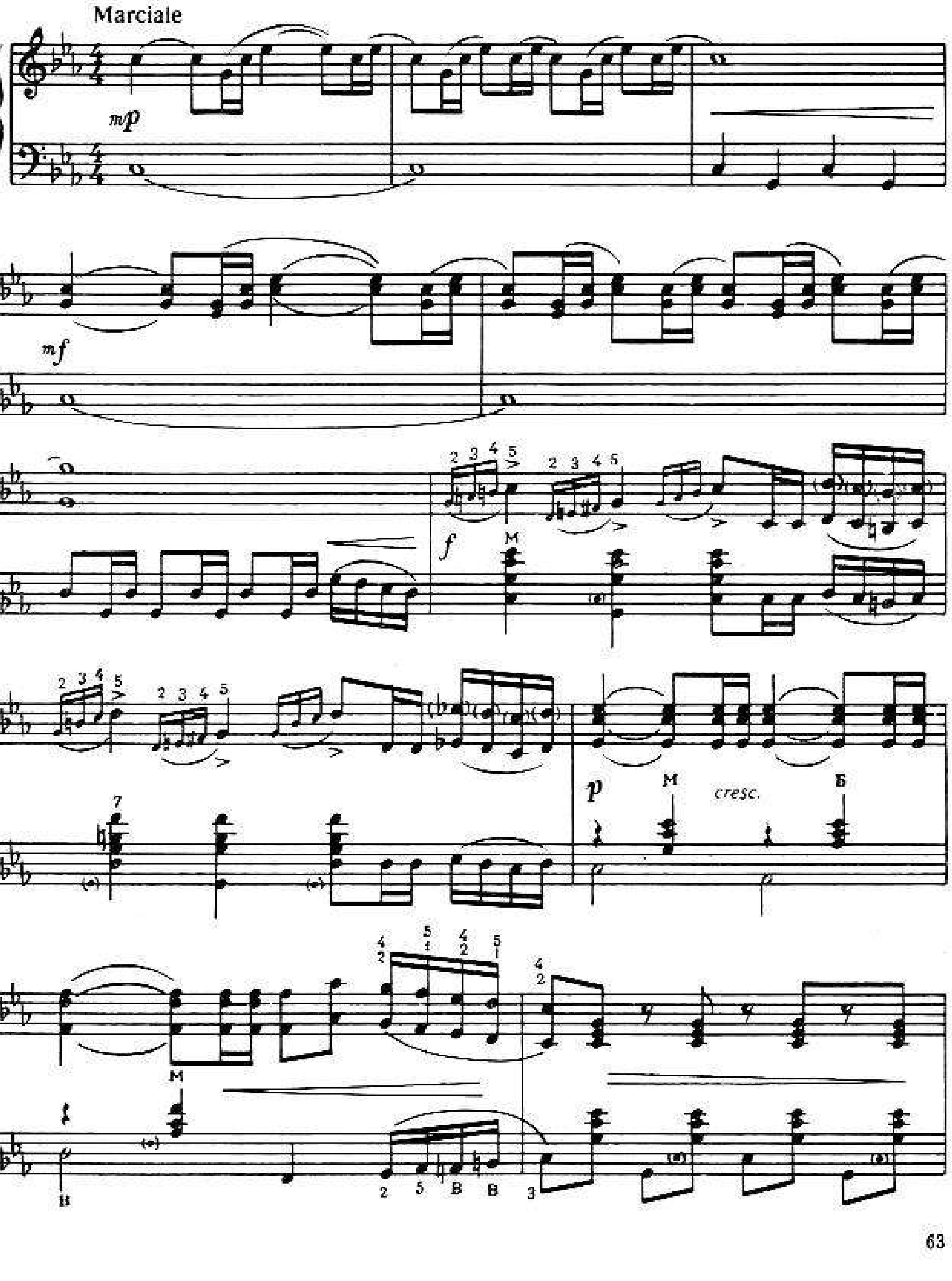

Б
М
7
pp

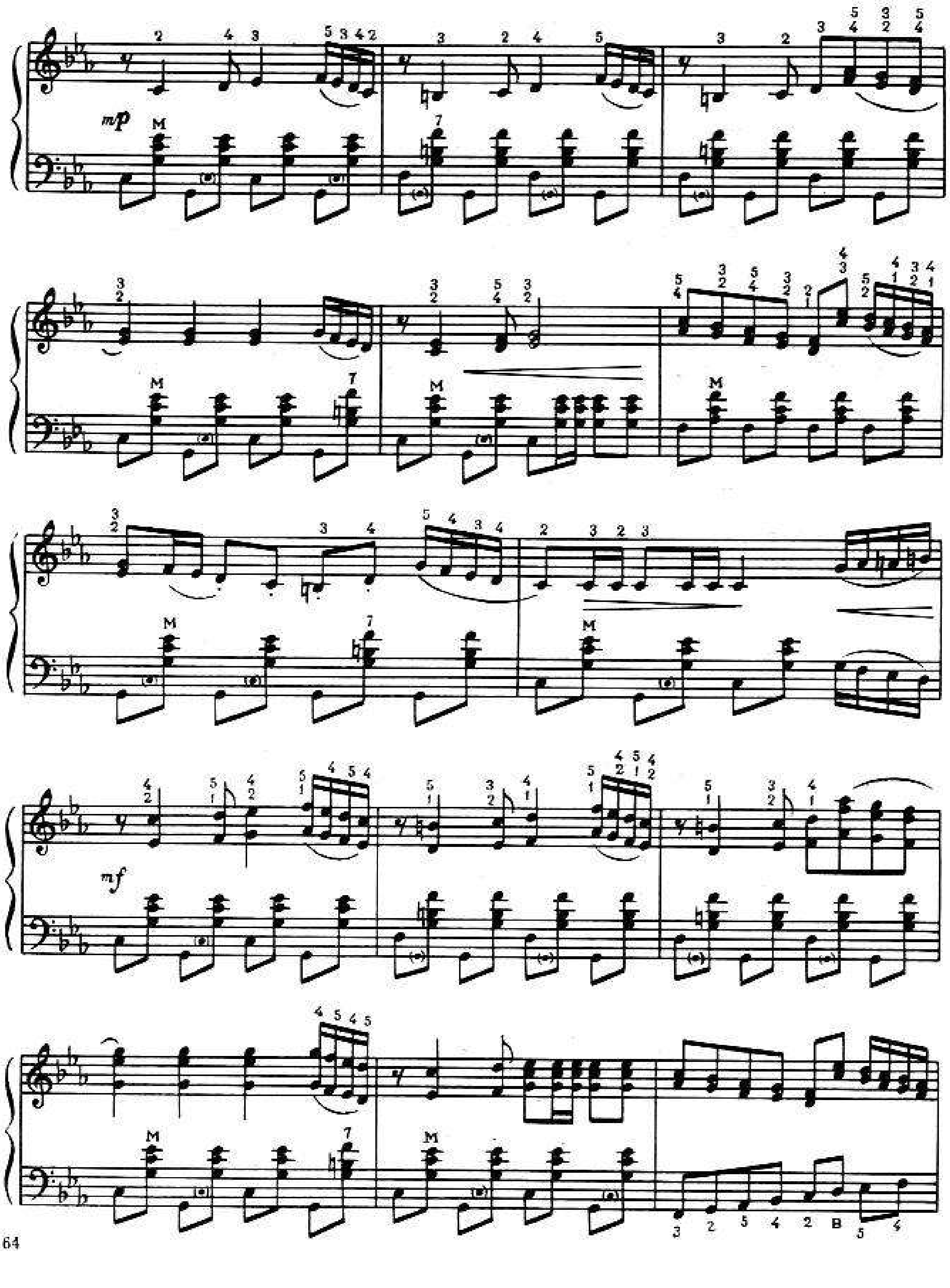

mp
M
Б
mf

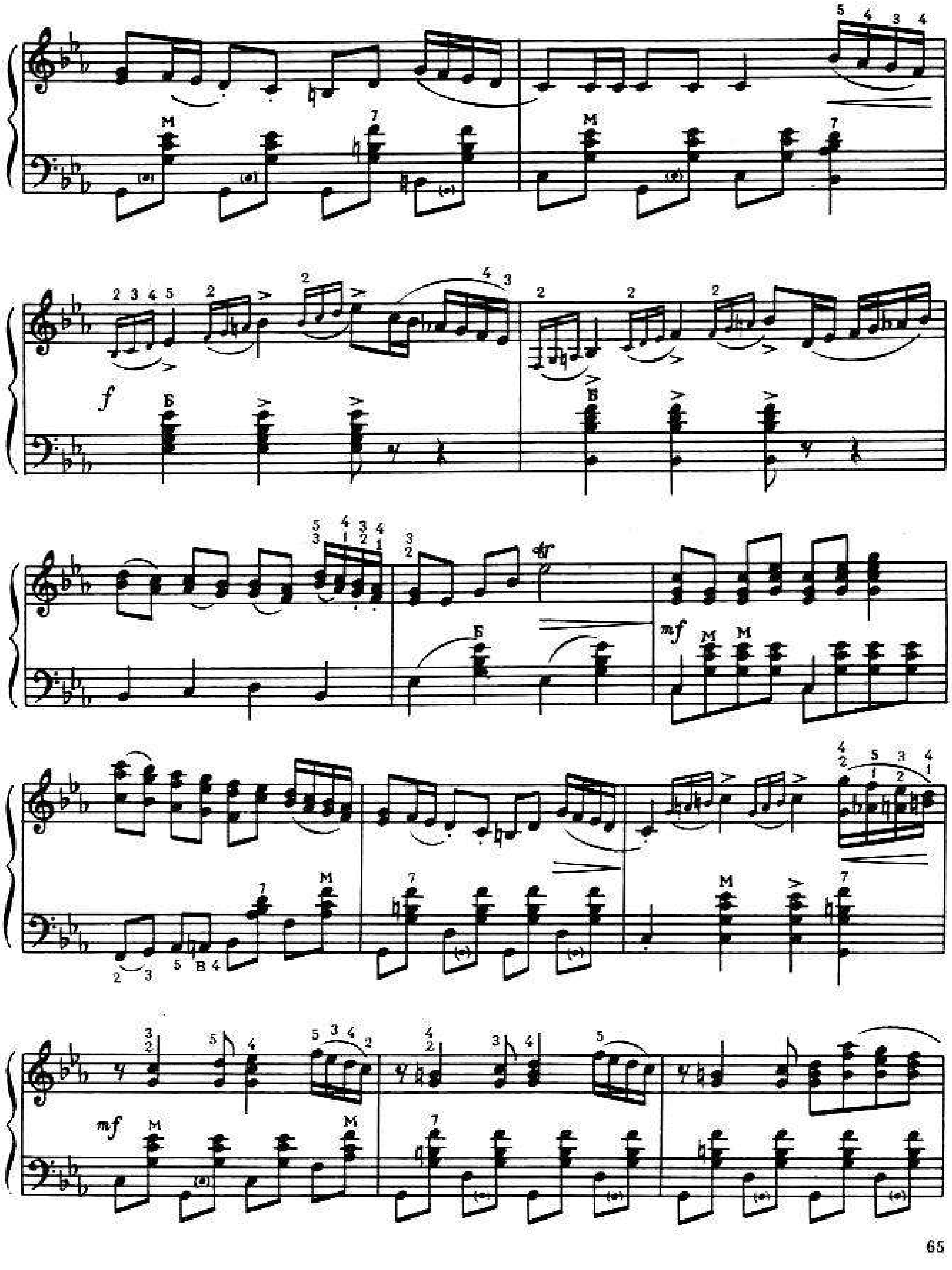

М
Б
7
mf
f

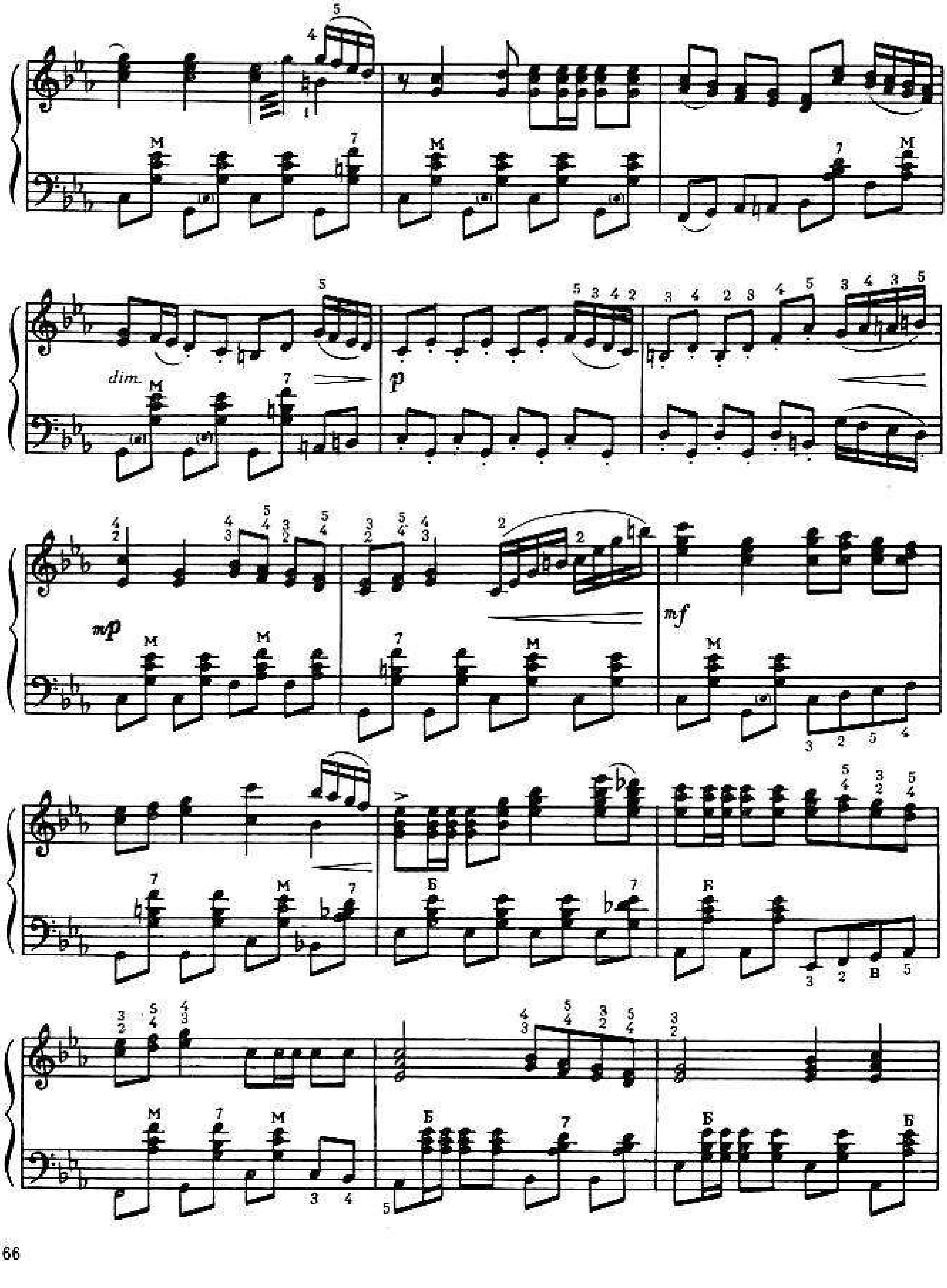
ЗАПОРІЗЬКИЙ МАРШ

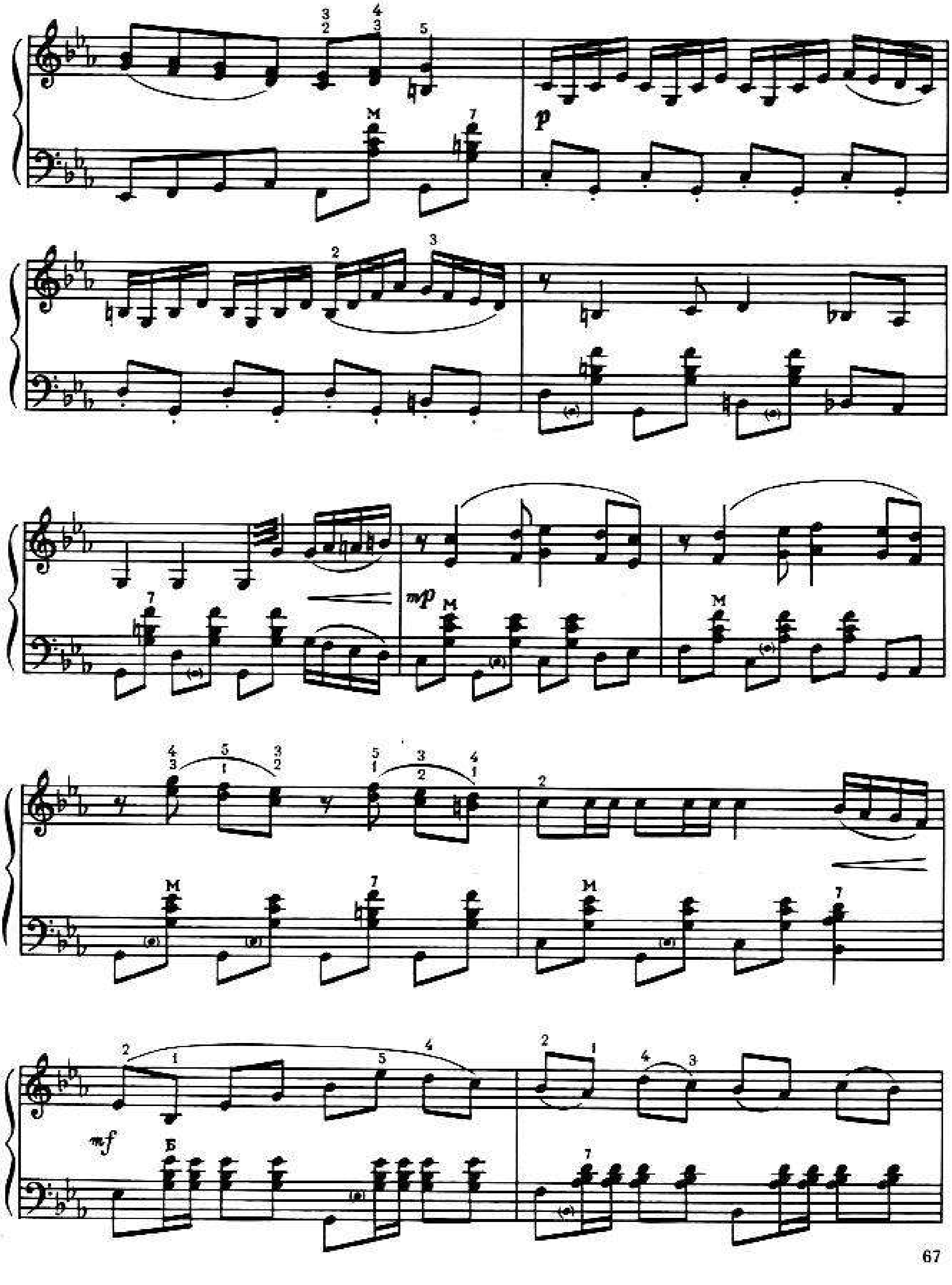
Є. Адамцевич

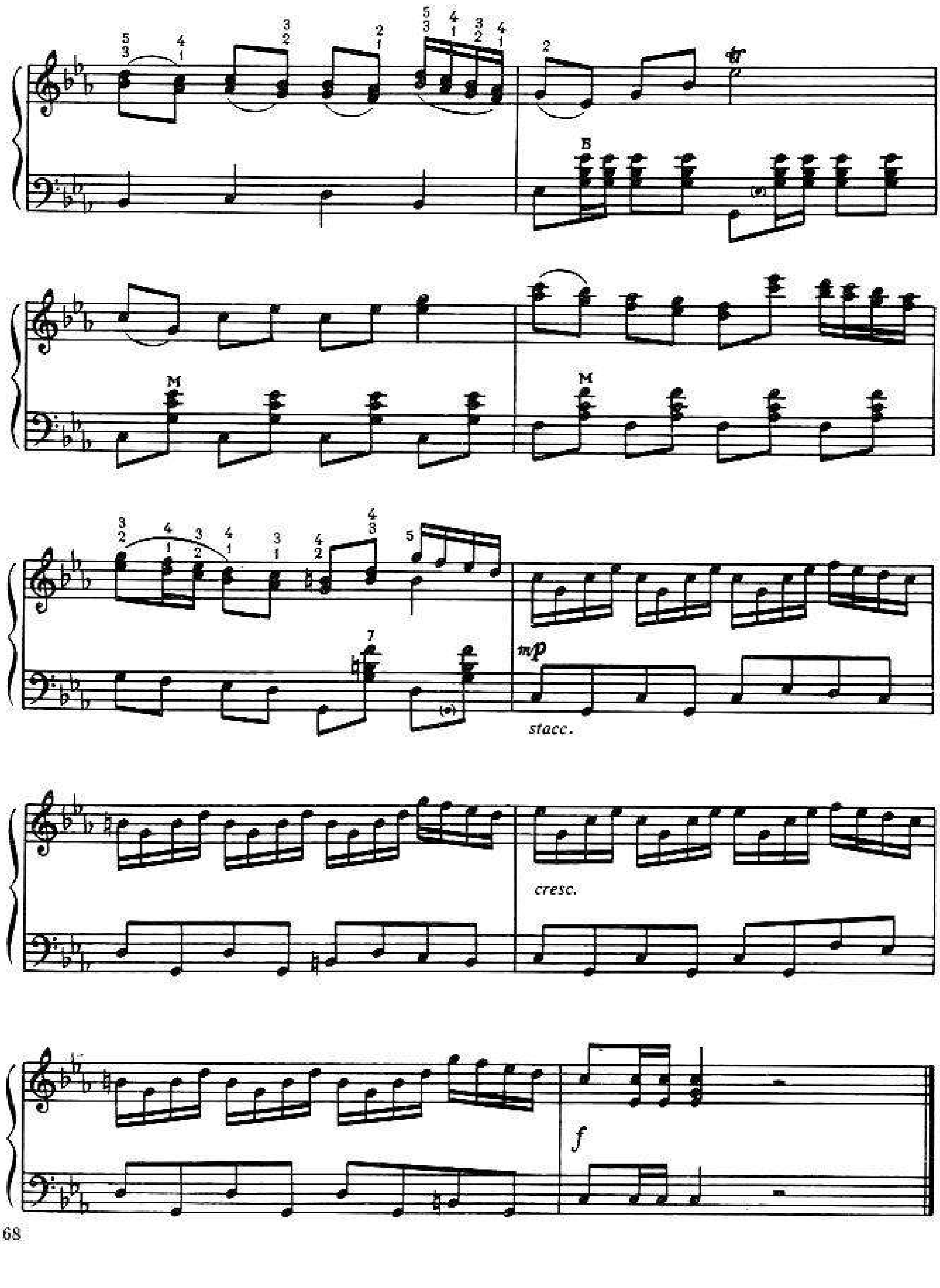



mp
mf




dim.
p
mp
mf


p
mp
mf
М
Б


B
M
M
7
mp
stacc.
cresc.
f

Національна видавничо-торговельна фірма

«МУЗИЧНА УКРАЇНА»

випускає і продає в Україні та за кордоном ноти,
музичну літературу, а також
різноманітні товари музичного призначення
вітчизняного та зарубіжного виробництва.
Здійснює випуск нот, музичної літератури
на замовлення організацій та приватних осіб.
Надсилає музичну літературу післяплатою
(поштою) за вашими замовленнями.

Замовлення надсилати на адресу:

252004, м. Київ, вул. Пушкінська, 32.

тел. 225-63-56, 225-21-04, 224-13-67
факс (044) 224-63-00

Нотне видання

СУПУТНИК УЧНЯ-БАЯНІСТА
Випуск 5

Упорядники
Бурий Іван Іванович
Корецький Микола Ілліч

Редактор В. В. Гончаренко
Художник С. Г. Мамаєнко
Художній редактор В. Г. Котляр
Технічний редактор Н. А. Гальчинська

Формат 84×108 $^1/_{16}$.
Облік.-вид. арк. 8,07.
Умов.-друк. арк. 7,14.
Вид. № 4765. Замовлення № 3-3027.

Видавництво «Музична Україна»,
252004, Київ, Пушкінська, 32.
Київська нотна фабрика,
252655, Київ, МСП, Фрунзе, 51а.